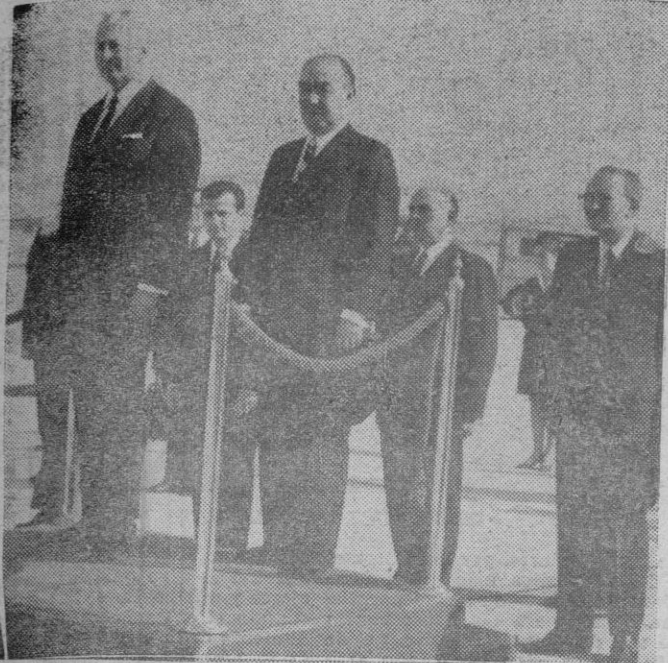


# Franco y Kiesinger se entrevistaron en El Pardo

## EL CAUDILLO IMPUSO AL CANCELLER ALEMAN LA GRAN CRUZ DE CARLOS III

Madrid, 29. (Pyresa).— A mediodía de hoy llegó al Palacio de El Pardo el Canciller de la República Federal de Alemania, Dr. Kiesinger, acompañado de dos Ministros de su Gobierno y resto del séquito, así como del Introdutor de Embajadores, Sr. Villaceros.

Al pie de la escalera de honor fue recibido por el alto personal de la Casa Civil, que acompañó al Dr. Kiesinger hasta el Salón de Audiencias, donde fue cumplimentado por los Jefes de las Casas Militar y Civil de Su Excelencia. Seguidamente, el Canciller alemán pasó al despacho del Caudillo de España, que recibió al Dr. Kiesinger en audiencia especial. Con el Jefe del Es-



MADRID — El Canciller de la República Federal alemana, Kiesinger, a su llegada a Madrid, donde fue recibido por el Vicepresidente del Gobierno español, Almirante Carrero Blanco. En la foto, Kiesinger y el Almirante Carrero Blanco durante la interpretación de los himnos nacionales. — (FOTO CIFRA).

tado se hallaban el Vicepresidente del Gobierno, Almirante Carrero Blanco, y el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella.

El Caudillo y el Dr. Kiesinger celebraron una entrevista, a la que asistieron el Vicepresidente del Gobierno, Ministro de Asuntos Exteriores, Secretario de Estado en el Parlamento alemán, Secretario de Estado para Información y Prensa, Embajadores de Alemania en España y de España en Alemania, e Introdutor de Embajadores.

Durante el curso de la misma, el Generalísimo impuso al Canciller las insignias de la Gran Cruz de Carlos III que le ha concedido el Gobierno español.

Terminada la entrevista, que duró una hora y media, el Canciller de la República Federal alemana abandonó Palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

### REUNION CON EL VICEPRESIDENTE

#### DEL GOBIERNO

Madrid, 29. (Pyresa).— Una hora y cuarto ha durado la entrevista entre el Canciller Kiesinger y el Vicepresidente del Gobierno español, señor Carrero Blanco, celebrada esta mañana en el Palacio de la Presidencia del Gobierno.

El Canciller alemán llegó al edificio poco después de las diez de la mañana. Le acompañaba el Embajador alemán en España, Doctor Hernán Meyer Lindenberg, altos funcionarios de la Embajada y personal de su séquito.

Acompañaban al Vicepresidente del Gobierno durante la entrevista, el Ministro-Comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó y el Embajador de España en Bonn, señor de Erice.

El doctor Kiesinger hizo entrega al señor Carrero Blanco de la Gran Cruz alemana del Mérito y a su vez recibió un ejemplar del II Plan de Desarrollo.

A las once y veinte minutos finalizó la reunión.

### ALMUERZO EN LA CASA DE LA VILLA

Madrid, 29. (Pyresa).— El Alcalde de Madrid señor Arias Navarro ofreció en la Casa de la Villa un almuerzo en honor del Canciller Kiesinger, a las dos de la tarde.

Entre otras personalidades, asistieron el Vicepresidente del Gobierno, Almirante Carrero Blanco; los Ministros de Asuntos Exteriores, señor Castiella; de Justicia, señor Oriol; de la Gobernación señor Alonso Vega; y Secretario General del Movimiento señor Solís; señor Freiherr von zu Gutenberg, Subsecretario Parlamentario de la Cancillería Federal, señor Diehl, Jefe del Departamento de Prensa e Información; Doctor Meyer Lindenberg, Embajador alemán en Madrid; señor Erice, Embajador de España en Bonn; Subsecretario de Política Exterior, señor Sedo y Primer Introdutor de Embajadores, señor Villaceros.

(Continúa en tercera página)



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. — 1958

Palma de Mallorca, Miércoles, 30 de Octubre de 1968

AÑO XXX : N.º 8.849  
PRECIO: 3.— PTAS.

EDITADO POR «Prensa y Radio  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 — MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 — PALMA

## Toda España conmemoró fervorosamente el aniversario de la Fundación de la Falange

### Al acto celebrado en el Teatro de la Comedia de Madrid asistieron varios Ministros del Gobierno

#### La Vieja Guardia, con el Ministro Secretario General, depositó una corona de laurel ante la tumba de José Antonio en el Valle de los Caídos

Madrid, 29. (Pyresa). — En el Teatro de la Comedia se celebró esta mañana el acto conmemorativo del XXXV aniversario de la fundación de Falange Española. El local aparecía adornado con gallardetes y banderas del Movimiento, y se encontraba totalmente repleto de falangistas. El vestíbulo y pasillos contiguos al salón se hallaban, asimismo, llenos de personas, que se agolpaban para escuchar el mismo discurso que José Antonio Primo de Rivera había pronunciado hace 35 años en el mismo lugar.

Al fondo del escenario, como en aquella histórica fecha,

aparecía la bandera de Falange con la inscripción: «Caidos Nacional - Sindicalistas, ¡Presentes!». Tres monumentales coronas se hallaban colocadas en los asientos que ocuparon aquel 29 de octubre de 1933 los primeros caídos de la Falange. En el mismo escenario, y en posición de firmes, se encontraban los cinco supervivientes del histórico acto fundacional, los camaradas Sancho Dávila, Moreno Navarro, Juan Manuel Gutiérrez, López Bobo y Mariano García.

Al pie del escenario se situaron diversos militantes de la Falange portando guiones de

las distintas centurias madrileñas.

Tras el toque de atención, por el cornetín de órdenes, y previas unas palabras pronunciadas por la presidencia, se dio lectura al discurso fundacional que fue escuchado por los millares de asistentes puestos en pie, y en medio de un silencio impresionante.

Al final del discurso, se cantó el «Cara al Sol», dando los gritos de rigor el Ministro Secretario General del Movimiento, José Solís Ruiz. Asistieron también al acto el Presidente de las Cortes, señor Iturmendi; Ministros de Agricultura y

de la Vivienda, señor Díaz Ambrona y Martínez y Sánchez-Arjona; ex Ministros, señores Fernández Cuesta y Arrese; Secretario General de la Organización Sindical, señor Espinosa Poveda; Consejeros Nacionales, Procuradores en Cortes, Delegados Nacionales; Consejo Provincial del Movimiento en pleno, presidido por el señor Pardo de Santayana; Gobernador Militar de Madrid, General Iniesta; Presidente de la Diputación, Doctor González Bueno y otras autoridades y jerarquías.

Una vez terminado el acto, (Continúa en tercera página)

### Trascendental discurso del Vicesecretario General del Movimiento en Burgos

Lea en página segunda la magistral lección política pronunciada por Alejandro Rodríguez de Valcárcel en Burgos.



### EN EL TEATRO SINDICAL DE PALMA

## BRILLANTISIMA CONFERENCIA DE MANUEL THOMAS DE CARRANZA

Anoche, conforme habiase anunciado, tuvo lugar en el Teatro Sindical, totalmente repleto de público, el acto político en conmemoración del XXXV aniversario de la fundación de Falange Española.

En la primera fila de butacas tomaron asiento, el Jefe Provincial del Movimiento, don Víctor Hellín Sol; el general don Plácido Álvarez-Buylla; el Subjefe Provincial del Movimiento, don Guillermo Sureda; el Alcalde de Palma, don Gabriel Alzamora, y el Consejo Provincial del Movimiento en pleno.

La presentación del conferenciante corrió a cargo del Delegado de la Organización

Sindical, don Alfonso Mayquez, que citó la paradoja de ser él quien presentaba a Ma-

una bien perfilada conferencia, desarrollando «Los grandes temas del discurso fun-



Thomas de Carranza, durante su conferencia

Manuel Thomas de Carranza, hombre por cuyas venas corre sangre de pura ascendencia balear y al que solo podía parangonarse en el amor, en la entrega, en el servicio puesto en estas hermosas islas Baleares.

Detalló su dedicación política y sus contactos personales con José Antonio, su extraordinaria formación y los rasgos más sobresalientes de su vida humana, su acendrada fe en el Movimiento y sus cualidades y actuaciones diplomáticas que le han permitido españolear por donde quiera que ha ido.

#### HABLA THOMAS

#### DE CARRANZA

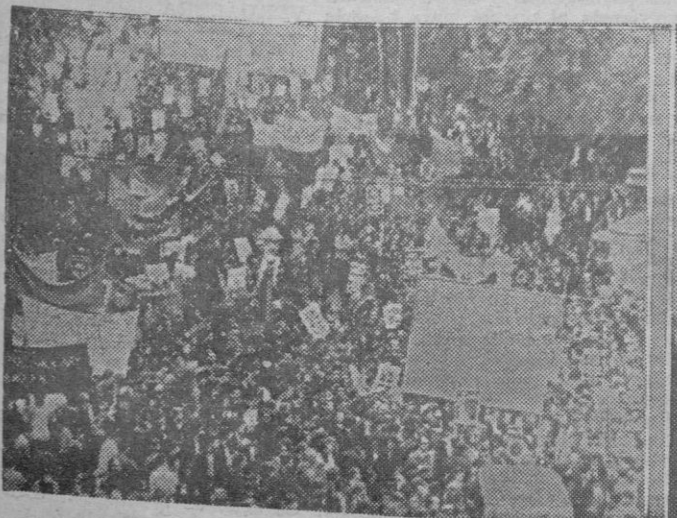
Manuel Thomas de Carranza, pronunció a continuación

dacional de José Antonio». Refiriéndose al discurso fundacional, dijo que fue una afirmación de fe, un grito de justicia social, y una voz de mando que convocaba a la defensa de los valores fundamentales.

No pretendemos haber sido los únicos leales, ni acaso los mejores, pero nuestro gran mérito fue ver más claro, comprender a tiempo que aquel sistema estaba enteramente perdido, que no cabía entrar en su juego. Nuestro gran servicio fue separarnos de los intereses de grupo y crear un Movimiento abierto a todos los españoles.

Analizó los conceptos expuestos por José Antonio en su discurso, su justificación histórica, y las denuncias que (Continúa en la página ocho)

## Londres: Domingo furioso, pero menos



Teóricamente se trataba de destrozar de arriba abajo la Embajada norteamericana. Teóricamente se trataba de lanzar cientos de miles de personas a la calle. Pero tanto se avisó la intención, que no llegó la sangre al Tánmesis. Fueron cuatro horas de forcejeo a varios niveles y unas cuarenta mil personas en la manifestación. Al final, una centena de estudiantes y cuatro o cinco guardias heridos. A la izquierda, la riada en la plaza de Grosvenor. A la derecha un grupo de revoltosos forcejeando con la fuerza pública. — (Cifra).



# TRASCENDENTAL DISCURSO DE RODRIGUEZ DE VALCARCEL EN BURGOS

## Ni somos derrotistas, ni somos conformistas

### Renunciar a la dimensión actual de los problemas es tanto como renunciar a la lucha

#### QUEREMOS REGIONES FUERTES, POTENTES Y RICAS

### Fuimos a rescatar la libertad para devolvérsela al pueblo

#### La vuelta de los partidos políticos sería un retroceso

BURGOS, 29. (Prensa). — A las ocho de la noche, en el Teatro Avenida de esta capital y presidido por el Vicesecretario General del Movimiento, don Alejandro Rodríguez de Valcarcel, se ha celebrado el acto conmemorativo del 35 aniversario de la fundación de Falange. Ocuparon la presidencia junto al señor Rodríguez de Valcarcel el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Eladio Perado Cadavieco, así como las restantes primeras autoridades civiles y militares de la provincia; Consejo provincial del Movimiento y otras representaciones. El teatro estaba totalmente lleno de burgueses, —legados de los más distantes lugares de la provincia— entre los que se encontraban antiguos escuadristas de la centuria que durante nuestra Cruzada de Liberación mandó el Vicesecretario General.

Abierto el acto, el Jefe local dio lectura a la orden por la que se concedían distintas condecoraciones a militantes de Falange en Burgos, condecoraciones que fueron impuestas por el Vicesecretario General. Terminada la imposición de estas recompensas, hizo uso de la palabra el Jefe provincial para decir, entre otras cosas, que «nuestro Movimiento es dinámico y somos intransigentes con nosotros mismos, y con aquellos que se han infiltrado en nuestras filas con mercancía de muerte; que no consentiremos nunca puedan mercantilizarse». «Somos los mismos en este sitio histórico y seguimos con el mismo espíritu de afán en el presente y en el futuro de España y su destino, ese destino histórico por el que clamaba José Antonio hace 35 años en el Teatro de la Comedia, sabiendo que ese destino tenemos que labrarlo hora a hora y día a día, como hemos venido labrándolo sin que muchos quisieran entenderlo desde el 18 de julio de 1936».

Terminadas las palabras del Jefe provincial, que fueron muy aplaudidas, el Vicesecretario General pronunció el siguiente discurso que fue interrumpido en varias ocasiones por los millares de asistentes con gritos y aplausos.

#### DISCURSO DE RODRIGUEZ DE VALCARCEL

Camaradas: Pocas palabras tendría que decir para explicar mi emoción. La profunda emoción, íntima y sincera, que siento hoy al hablar en Burgos, precisamente en la conmemoración fundacional del 29 de Octubre. Porque Burgos y la Falange son, para mí, los elementos sustanciales capaces de orientar una personalidad y de imprimir carácter y sentido a una existencia.

Además, creo que difícilmente puede encontrarse en toda la geografía española un lugar más adecuado que Burgos para hablar, hoy, del nuevo perfil de nuestra fundación política más esencial. En Burgos se dan, a la vez, la presencia inborrable de lo permanente y la promesa jugosa de lo por venir. Y esa síntesis entre pasado y porvenir, entre el pretérito que sigue siendo vigente y el mañana que pugna por hacerse realidad es, sin duda, la mejor clave para entender y explicar lo que aquella fecha ya lejana del 29 de octubre de 1933 nos sigue diciendo hoy, a los siete lustros de celebración.

Yo diría camaradas, que Burgos es, en cierto modo, el mejor ejemplo para comprender lo que es hoy nuestra España. De una parte, Burgos representa la dimensión religiosa, tradicional, histórica y tradicional de nuestra Patria.

Esa dimensión que se remansa y cristaliza en Cardena, en Arlanza, en Miraflores..., en la espiritual aspiración ascendente de nuestra catedral. En el sosiego sereno de nuestras campos castellanos, en los que late la tensa vocación de unidad que dio contenido a nuestra reconquista.

Pero, por otra parte, Burgos cuenta, también, con aspiraciones del día, con nuevas y palpitantes dimensiones de su ser. Allí están,

para corroborarlo, las nuevas empresas del polo y toda esa dialéctica nueva de laboriosidad, de riqueza y de trabajo, que inserta a Burgos en plena línea de modernidad creadora, en el corazón mismo de la actualidad, en el eje de aspiraciones y esperanza a que tiene derecho un pueblo nuevo, una sociedad remozada cada día. DOS TIEMPOS DISTINTOS

#### SE CONJUGAN EN EL MISMO ESPACIO

Tradición perenne, solar histórico y, a la vez, modernidad, sentido del avance, conciencia de que es necesario el esfuerzo laborioso, activo y creador. Este es Burgos esta es España, contrapunto armónico de Catedral y de fábrica, de sosiego y de afán, de actividad y de remanso. Presencia simultánea del imperativo de la historia y del mandato exigente del futuro. Dos tiempos distintos que se conjugan en un mismo espacio, que se enlazan para formar una fuerza nacional capaz de fecundar las circunstancias; de llevarlas a su plenitud si son favorables, de domarlas si son adversas.

Burgos está plagado de símbolos y recuerdos, de lo que yo entiendo constituye la cifra más evidente del compartimiento, del estilo político genuinamente español. Por ejemplo, nuestra entrañable Iglesia de Santa Agueda, aquella en que el Cid —un gran caballero—, exigió su juramento a Alfonso VI —un gran Rey—. Pues bien, siempre que he contemplado el lugar en el que, según la tradición, fuera prestado el juramento, he pensado en la proximidad entre el Rey y el Cid, en la cercanía física que tuvieron en aquel instante aquellos dos caracteres rectos, fuertes, orgullosos. La escena debió de ser, violenta, áspera incluso. Pero ni la natural violencia, ni ningún humano respeto, hicieron que Rodrigo se apease de su obligación, o que Alfonso se disminuyese en esa dignidad. Eran, desde luego, dos hombres que sabían mirar a la cara, con proximidad, a los problemas por delicados y difíciles que fuesen.

Yo quisiera, camaradas, que en este día, al aproximarnos a la consideración actual del 29 de octubre, fuéramos también capaces de idéntico respeto y de idéntico valor. Que tuviéramos el sentido de la proporción, para que no nos acobardase la responsabilidad. Que fuésemos capaces, en suma, de mirar también cara a cara a los problemas y a las cosas, con la actitud que nos exige nuestra hora, nos impone nuestra historia, y aquí, nos la reclama el contrapunto esencial de nuestro paisaje. ENLAZAR LA CRISIS

#### PARTICULAR CON EL PROCESO GENERAL

Hace hoy 35 años que José Antonio Primo de Rivera pronunciaba, en el Teatro de la Comedia de Madrid, su famoso discurso fundacional de la Falange Española. Con toda justicia, aquellas palabras han quedado como ejemplo y modelo de precisión y de profunda veracidad. Pero han quedado, también, como muestra de lo que debe hacer todo aquel que aspire a contemplar los problemas de su patria: Entrar en el espíritu de su tiempo, enlazar la crisis particular de su nación con el proceso general de las grandes ideas universales. Esto hizo José Antonio en aquellos inolvidables análisis, hasta ahora insuperados, del liberalismo, del capitalismo y del comunismo.

Cuando José Antonio se levanta a hablar tiene muy claras en su espíritu varias cosas: Primera, el análisis crítico, objetivo, irrefutable de la situación española entonces vigente; segunda, las causas que habían conducido a dicha situación; tercera, los remedios mediante los cuales podría superarse el mal y remontarse aquella terrible depresión histórica y vital que atravesaba nuestro pueblo.

Hay que decir que la respuesta joseantoniana al problema español de su tiempo consiste en tres factores: En un pensamiento político, en una moral colectiva y en una decidida voluntad de transformación nacional. Naturalmente, estos factores requieren articu-

larse, proyectarse sobre la realidad nacional. Requieren la vía para traducirse en hechos, en realidades políticas. Por eso, podemos sintetizar el mensaje del 29 de Octubre diciendo que consiste en la afirmación de unas ideas, en la apelación a una energía colectiva y en la postulación de unos objetivos concretos, indeclinables y urgentes. 29 DE OCTUBRE UMBRAL

#### DE UN CAMINO

Ahora bien, el 29 de Octubre no es una fecha conclusa, cerrada en sí misma, sino que es, por el contrario, el umbral magnífico y digno de un camino, de un camino que España ha decidido recorrer y que nos ha llevado a un nivel de cumplimiento, a una obra realizada que es preciso considerar y valorar, no por narcisismo, sino por objetividad y por afán de precisión. Nadie está en mejores condiciones que nosotros para valorar lo ya hecho, porque nadie, como nosotros, tuvo mejor disposición para entregarse sin condiciones a la tarea.

Frente a los que niegan todo valor a lo hecho, nosotros afirmamos su entidad y nos negamos al derrotismo. Frente a los que dicen que con lo hecho es suficiente, nos declaramos no conformistas y afirmamos la enorme entidad de lo que queda por hacer. Ni somos derrotistas ni somos conformistas. Y yo os digo que valoramos la obra hecha, precisamente porque, junto a ella, se nos aparece, en toda su magnitud, en toda su infinita importancia, la obra que nos reclama el futuro. Y eso que hemos de hacer todavía es más grande. Por eso sabemos que seguimos siendo necesarios en España, por eso, frente a los que dicen que el Movimiento ha perdido razón actual de ser, los respondemos que pueden cambiar, y de hecho cambian, las proyecciones concretas de las ideas, los objetivos, los programas, pero que siempre son necesarias la voluntad de sacar adelante a una nación, la voluntad de postular rotundamente la justicia y el firme propósito de proseguir por el camino de la perfección y del engrandecimiento. Cambian, sí, los objetivos. Pero siempre es necesaria la energía, la asistencia, el fervor político, la presencia de los grandes ideales sin los cuales una nación marcha a la deriva, desorientada, perdida en el detalle de cada circunstancia o de cada avatar. SOLO LOS QUE NO ASPI-

#### RAN AL MAÑANA PUEDEN QUEDAR ANCLADOS

Porque esa moral política sigue siendo urgente. No solo para rendir fidelidad en el recuerdo y en el recuerdo y en el homenaje, sino para realizar nosotros aquello mismo que José Antonio realizara en su día magistralmente, ejemplarmente: La meditación sobre el futuro nacional, la enumeración de los objetivos, de las metas y de los procedimientos encaminados a la perfección de la patria. La historia, camaradas, es algo abierto, algo que hemos de escribir cada día, algo que ha de hacerse a cada instante con la suma de voluntades, de inteligencias y de esfuerzos. Solo los que no aspiran al mañana pueden quedarse anclados, sin más trabajo, en el pasado y en la circunstancia de ayer. Nosotros queremos recorrer el camino de nuestra historia, y de nuestro destino, queremos impulsar nuestra España hacia rumbos más altos; por eso no podemos estar con los que dicen que acabó nuestra misión, ni tampoco con los que dicen que nuestra tarea no es sino la mecánica repetición de gestos y de ademanes del pasado. No, camaradas. Hemos de ir hacia adelante sin utopías y sin nostalgia. Somos hombres cuyo tiempo ha de ser, por encima de cualquier otro, el futuro del pueblo español.

Pero no nos enfrentamos al futuro con las manos vacías. Llevamos un bagaje de pensamiento, de esfuerzo, de esperanza latente. Y la parte mayor de ese bagaje político nos viene dada, precisamente, por el núcleo de ideas sustantivas, fuertes, clarísimas, expuestas por José Antonio en el acto de la Comedia. Ideas que hay que aplicar en cada instante según los

mandatos del tiempo y según las circunstancias. Ideas que no se congelan en el museo de los recuerdos, sino que muestran, cada día, su capacidad para iluminar dilatadas zonas de realidad política, social, económica, civil, nacional.

Por eso os decía antes que para mí, la convivencia entre el pasado y el futuro que marca el signo actual de Burgos, equivale a la síntesis de los que es España. Porque en nuestro pensamiento, en el pensamiento joseantoniano que dio origen al Movimiento Nacional, existen también esa dimensión de perennidad, unida a una fabulosa capacidad de adaptación histórica. Vamos a considerar, pues, camaradas, cuales son las ideas esenciales de ese pensamiento; las ideas que han inspirado hasta el presente la acción política del Movimiento y de sus hombres, y que han de seguir inspirándola en el futuro. UNIDAD, DIGNIDAD

#### Y JUSTICIA

Si queremos exponer de modo claro y evidente la sustancia del pensamiento de José Antonio, tenemos que enunciar tres ideas básicas, claves, esenciales. Tres ideas que configuran el eje de toda una doctrina y de toda una etapa histórica. Estas ideas son: la unidad nacional, la dignidad humana y la justicia social. Este es el centro de nuestra doctrina, sobre el que ha girado nuestro comportamiento. Ahora bien, precisamente por respeto a la sustantividad de dichas ideas, hay que guardarse de un espejismo: El espejismo de considerar que los problemas que cada una de ellas plantea es idéntico hoy que en 1933. No. Las circunstancias históricas han variado, los problemas son otros, otras las dificultades. Pero lo que sigue siendo vigente, hoy como ayer, es la defensa de la unidad, del hombre y de la equidad. Defendamos con la misma energía que antaño la unidad, pero sin renunciar a contemplarla en su dimensión actual. Luchemos por defender la dignidad del hombre, pero sepamos lo que eso quiere decir hoy. Esforcemos incansablemente por hacer brillar la justicia social, pero sepamos, también, concretarla en objetivos actuales y posibles. Sólo así, viendo las cosas en su realidad, seremos aptos para servirles; porque renunciar a la dimensión actual de los problemas es tanto como renunciar a la lucha, como salirse del juego por el escotillón de la utopía.

Uno de los problemas más graves que afectaban a España en 1933 era el resquebrajamiento evidente de la unidad nacional. Un largo proceso de depresión histórica, de pesimismo, de renuncia, cristalizaba en la quiebra de la entidad española, de la unidad nacional. José Antonio señalaba con clarividencia los tres aspectos en que esta quiebra era más visible: los separatismos regionales, la lucha de los partidos políticos y la lucha de clases. SE HAN SALVADO LAS

#### ETAPAS MAS DURAS

De aquel diagnóstico han pasado ya muchos años. Pero, sin embargo, la idea de unidad sigue siendo esencial. Lo que ocurre es que, habiéndose salvado ya, merced al sacrificio del pueblo, a la ejemplar guía de Franco y al afán de servicio del Movimiento las etapas más duras, más difíciles, es ahora el tiempo de proyectar esa unidad nacional hacia el futuro, firmemente, con seguridad, con ambición. Y hay que hacerlo atendiendo a la triple dimensión de tierras, hombres y clases.

Surgen los separatismos como una reacción ante la pérdida de la empresa común que, desde el Estado de coherencia y articulación a las diversas regiones españolas. Surgen, también, como resultado de ese pesimismo histórico, de esa negación a vivir los propios destinos que caracteriza las épocas de decadencia.

El Estado nació el 18 de Julio de 1936, rescata para España como plurinacional, esa vocación de dignidad y de grandeza. No obstante, nos encontramos, a veces, con brotes incomprensibles de separatismos, manifestados incluso con violencia y sostenidos, detrás



RODRIGUEZ DE VALCARCEL

de los bastidores, por los intereses y los propósitos más inconfesables. Entendámonos, el separatismo de 1933 era la consecuencia de una decadencia histórica; el de 1968 no es, sino un estado artificial de cosas, alentado por una estrategia política muy determinada y concreta: La estrategia de la subversión, o, lo que es casi lo mismo, la estrategia suicida de la más extrema reacción. CRECIMIENTO DE

#### NUESTRAS REGIONES

Contra ese atentado a la unidad de las tierras de España hay que tomar una posición clara y terminante. Hay que lograr el desarrollo irreversible de toda la doctrina del Movimiento referente a la vitalidad y al crecimiento de nuestras regiones. No queremos regiones deprimidas o pesimistas, queremos regiones fuertes, potentes, ricas. Queremos exaltar sus valores, sus tradiciones y cultura, en un gran abrazo nacional, en una conciencia universal, que fue la que tan maravillosamente cantara José Antonio, el hombre que por ser profundamente español supo entender como nadie a todas las regiones que constituyen el ser de la patria. Pero queremos, también, que exista una auténtica igualdad de oportunidades en lo que al desarrollo regional se refiere. Queremos eliminar, para siempre, la leyenda de regiones áridas y deprimidas, para que cada trozo de España, cada uno de sus elementos constitutivos, encuentre en la unidad su auténtica plenitud, su genuina personalidad. FUIMOS A RESCATAR

#### LA LIBERTAD

Tenemos, también, la unidad entre los hombres de España. Esa unidad que había sido quebrada por la lucha infecunda de los partidos políticos.

Nuestro sistema eliminó los partidos políticos. Hay que decir que este hecho no fue una circunstancia fortuita, sino un firme imperativo doctrinal del que, por supuesto, no nos avergonzamos. Fuimos contra los partidos porque ellos impedían la convivencia entre los españoles, porque impedían la solidaridad civil, porque impedían la libertad. Fuimos a rescatar la libertad de manos del sistema parlamentario liberal para devolvérsela al pueblo, para hacerla atmósfera de nuestro país, para hacerla posible y firme. Y para eso fuimos y estamos montando todo un sistema representativo en perfeccionamiento constante, en el que la política se convierte en un instrumento de entendimiento y de colaboración, y nunca en un mecanismo para fabricar odios, rencillas y rencores.

Estamos viviendo, ahora, una de las etapas más importantes por lo que a la evolución de nuestro sistema representativo se refiere. Todos conocéis la importancia de la apertura que en el orden representativo han tenido normas tan decisivas como la Ley Orgánica del Estado, la del Movimiento y su Consejo Nacional y la Ley de Representación Familiar. Pues bien, ahora se trata de aplicar al detalle esas leyes, de articularlas, de convertirlas en hechos sociales irreversibles. Ese sentido tiene, por ejemplo, el anteproyecto del Estatuto Orgánico del Movimiento. Vamos a la promoción de la libertad en la unidad. Y no se diga que ambos conceptos son contradictorios; eso solo lo sostienen quienes, de una u otra forma, quieren volver a juegos que nos

constaron el más alto precio. La libertad es algo que una sociedad ejerce y afirma cada día; por eso, cuando el exceso o el mal entendimiento de la misma la lleva hasta la disgregación, lo que ocurre es que la libertad desaparece, se diluye en un torrente de palabras y de violencias, hasta el extremo de hacer imposible la convivencia. LA VUELTA A LOS PARTIDOS

#### SERIA RETROCEDER

Quienes predicán con elegancia la vuelta a los partidos, saben esto muy bien; y porque lo saben, tienen la responsabilidad de explicar al pueblo como se puede, después de treinta años de esforzada lucha por la convivencia y el diálogo, retroceder hacia esquemas de lucha, hacia situaciones de anarquía, de las que únicamente salen beneficiados los que siempre están al acecho de cualquier posibilidad subversiva.

Pero no faltan quienes piensan, ingenuamente, que en el juego de los partidos políticos son posibles todas las convicciones, todas las alianzas y todas las derivaciones, en nombre de una pretendida pureza liberal. Basta con abrir bien los ojos para comprender que la anarquía y la disgregación sólo convienen a las fuerzas subversivas en los momentos de asalto al poder, pero que luego, los primeros que son barridos sin contemplaciones de la escena política son aquellos que no vacilaron en abrir las puertas.

Pero es que, además, la democracia liberal se ha convertido, en todos los países europeos, en un lastre, en un impedimento que no se sabe como superar. Porque el liberalismo sólo ha proyectado la democracia sobre unas minorías escasas, pero ha dejado siempre desatendidas a las grandes masas populares. Este es el gran fraude de la Revolución Francesa. Postula, así, la libertad y la igualdad para todos, pero sólo llega a ser, en el terreno de los hechos, un sistema del que se benefician, tan sólo, los poderosos, pero del que se queda marginado y sin papel el pueblo. Por eso la democracia liberal se ha demostrado como incapaz para frenar el avance del marxismo porque carece de base y de sustento popular. UNA DEMOCRACIA

#### VERDADERA

Eso es, precisamente, lo que queremos nosotros: Una verdadera democracia, una democracia que llegue hasta el pueblo, y que, a su vez, haga llegar a éste hasta las esferas auténticas de la participación. Los partidos políticos entienden a la sociedad como una masa amorfa, cuya única expresión ha de ser los partidos. Pero como luego resulta que estos partidos son minoritarios, y perfectamente controlados por grupos muy concretos de presión, sucede que el pueblo se queda al margen, sin participación ni representación posible. Nuestro concepto de la sociedad nos hace llegar la vida política hasta todas las zonas, hasta todos los resquicios del organismo social. Por eso estructuramos la representación, precisamente a partir de aquellas realidades en torno a las cuales se articula la vida del pueblo, de todo el pueblo, y no solo de unas minorías privilegiadas. Frente a la democracia liberal nosotros afirmamos nuestra democracia social, y frente a la intolerable rescisión de la libertad que

(Continúa en página cuatro)



# Franco y Kiesinger se entrevistaron en El Pardo

## EL CAUDILLO IMPUSO AL CANCELLER ALEMAN LA GRAN CRUZ DE CARLOS III

(Viene de la primera página)  
CENA DE GALA

Madrid, 29. (Pyresa).— Esta noche, el Canciller alemán y la señora de Kiesinger, ofrecieron en el Hotel Ritz, una cena de gala en honor del Vicepresidente del Gobierno y la señora de Carrero Blanco, a la que asistieron los Ministros de Asuntos Exteriores, señor Castiella; de Comercio, señor García Monco; de Industria, señor López Bravo; Comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó; Secretario General del Movimiento, señor Solís; de la Gobernación, señor Alonso Vega; y, de Información y Turismo, señor Fraga; el Subsecretario de Política Exterior, señor Sedó; el Primer Introdutor de Embajadores, señor Villaciéres; el Ministro Plenipotenciario, señor Barnachalbo; el Embajador de España en Bonn, señor Ericé; el Alcalde de Madrid, señor Arias; el Director General de Asuntos de Europa del Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Olivie; el Gobernador Civil de Madrid, señor Pardo de Santayana; el Marqués de Bolarqué; el Director Consejero de Hidroeléctrica del Cantábrico, S. A., señor Fernández y Fernández Pello; el Nuncio Apostólico, Doctor Dada-glio; y los miembros de la Delegación oficial alemana que acompañan al Canciller, así como el alto personal de la Embajada alemana.

### BRINDIS DEL CANCELLER

El Canciller Federal, hablando en castellano, ofreció un brindis en el que dijo:  
"Señor Vicepresidente, señora y señores: Es una gran satisfacción

para mi esposa y para mi poder saludarle en esta mesa. Le agradezco cordialmente la calurosa hospitalidad con que nos ha recibido a mí, a mi esposa y a las personas que me acompañan.

Agradezco también a las destacadas personalidades de esta nación las sinceras y valiosas conversaciones que hemos sostenido en estos últimos dos días.

Levanto mi copa para brindar por la felicidad del pueblo español tan amigo nuestro, por la salud de Su Excelencia el Jefe del Estado español y del Gobierno, por la de Vuestra Excelencia la de su esposa, señor Vicepresidente, y por la amistad de nuestros pueblos.

### PALABRAS DE

#### CARRERO BLANCO

Seguidamente, el Vicepresidente del Gobierno, señor Carrero Blanco, pronunció unas palabras con las que felicitó, en primer término, al Canciller Federal por su gran capacidad lingüística que le ha permitido, en un plazo de sólo 48 horas, llegar a dominar el español lo suficiente como para pronunciar un brindis.

Continuó el señor Carrero Blanco agradeciendo muy sinceramente las amables palabras del Jefe del Gobierno alemán y añadió: "Le puedo asegurar que cuando mañana regrese a su país puede ir con la certeza de que deja aquí un pueblo amigo, que tiene gran afecto y admiración por Alemania. De igual manera deja Vuestra Excelencia aquí muchos amigos personales."

Brindo por Su Excelencia el

Presidente de la República Federal de Alemania, por la nación alemana y por Vuestra Excelencia, señor Canciller, y su esposa.  
KIESINGER ENVIA INSTRUCCIONES SOBRE EL

### ROBO DE SECRETOS

Bonn, 29. (Efe).— El Canciller Kiesinger ha enviado instrucciones desde España, donde se encuentra en visita oficial, para que se presente urgentemente un informe al Gobierno acerca de las medidas de seguridad que deben adoptarse en la República Federal Alemana, después de la muerte del Almirante Hermann Luedke, alto oficial del Estado Mayor de la OTAN, y de quien se sospecha que ha estado realizando espionaje a favor de la URSS, según ha informado hoy un portavoz del Gobierno de Bonn.

El Canciller Kiesinger envió instrucciones a su principal colaborador, el Secretario de Estado Karl Carsten, inmediatamente después de su llegada a Madrid ayer procedente de Portugal.

Al conocerse que una mujer, Secretaria en el Ministerio germano de Defensa, ha sido detenida bajo acusación fehaciente de espionaje, así como la detención de un piloto de la "Luftwaffe" con relación al robo de un "Missile" y una oleada de suicidios de funcionarios gubernamentales, "han echado leña" al escándalo del espionaje en la República Federal.

Un portavoz gubernamental indicó ayer que el Doctor Kiesinger y el Ministro de Asuntos Exteriores Willy Brandt, dirigirán perso-

nalmente las investigaciones en torno a este espinoso asunto.  
LO QUE DICE EL

### "NEW YORK TIMES"

Nueva York, 29. (Pyresa).— En un despacho, fechado en Madrid, sobre la visita del Canciller Federal alemán a España, el "New York Times" informa que "de acuerdo con fuentes diplomáticas fidedignas" Washington ha pedido al Dr. Kiesinger que trate de persuadir a las autoridades españolas de hacer determinadas concesiones a los Estados Unidos, a fin de facilitar la renovación del convenio de 1953, por el que Estados Unidos han podido hacer uso de las bases militares establecidas en nuestro territorio.

## COMISION DE ASUNTOS EXTERIORES DE LAS CORTES

# SE INFORMO SOBRE CONVENIOS O TRATADOS DE AMBITO INTERNACIONAL

## SE INTERESO CONOCER MAS A FONDO EL PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA DE IFNI

Madrid, 29. (Pyresa).— La Comisión de Asuntos Exteriores de las Cortes Españolas se reunió esta tarde bajo la presidencia de don Alberto Martín Artajo, para informar los siguientes convenios o tratados de ámbito internacional y convenio de doble nacionalidad entre España y República Dominicana.

1. Tratado sobre los principios de los estudios en la exportación y utilización del espacio extraterrestre, incluso la Luna y otros cuerpos celestes.

2. Convenio sobre turismo entre el Gobierno español y el Gobierno de la República peruana.

3. Convenio cultural entre España y Chile.

4. Acuerdo internacional sobre el procedimiento aplicable para el establecimiento de las tarifas de los servicios aéreos regulares.

5. Convenio entre España y Portugal para regular el uso y aprovechamiento hidráulico de los tramos internacionales de los ríos Miño, Lima, Tago, Guadiana y Chanza y de sus afluentes.

6. Convenio entre España y Portugal para evitar la doble imposición en materia de impuestos sobre la renta.

7. Acuerdo de cooperación sobre utilización de la energía atómica para fines pacíficos entre España y Brasil.

8. Convenio internacional sobre el comercio del trigo.

9. Convenio internacional sobre el alcance de los citados textos y el beneficio derivado de las partes firmantes. También los señores Arangue, Iniesta Cano, Fuentes Irurozqui, Asís Garrate y Fernández Nieto hablaron sobre lo ya espuesto por el Presidente de la Comisión.

COOPERACION EN MATERIA DE TURISMO

Los convenios o tratados internacionales fueron aprobados por unanimidad. Tan sólo se presentó una enmienda al convenio sobre turismo entre España y Perú a cargo del señor Vilalta Caralt. A este respecto la ponencia siguió a la Comisión que la propuesta del señor Vilalta Caralt se convierta en una moción al Gobierno con objeto de promover la asistencia de la Organización Sindical en la aplicación de los tratados internacionales de cooperación en materia de turismo suscritos por España.

## NOTA DEL COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS

### Sobre el supuesto descubrimiento de un producto que curaba el cáncer

Bilbao, 29. (Cifra).— En relación con el supuesto descubrimiento de un producto que curaba el cáncer, descubrimiento que anunció a la prensa hace aproximadamente un mes un médico residente en Bilbao, la Junta de Gobierno del Colegio Oficial de Médicos de Vizcaya, ha entregado a los medios informativos la siguiente nota:

"La Junta de Gobierno de este Colegio Médico, ante la actuación irresponsable de uno de sus colegiados, dando a conocer a la prensa hipótesis descubrimientos, que han producido en España y en el extranjero gran inquietud entre aquellas familias en las que algunos de sus miembros padece neoplasias malignas, se siente obligada a poner en conocimiento del público que, las manifestaciones aludidas, carecen totalmente de garantía y rigor científico, sin que, por otra parte, hayan sido objeto de experimentación clínica alguna. Igualmente, lamenta la difusión de esta clase de informaciones, sin haber consultado previamente a las asociaciones profesionales científicas e instituciones competentes."

# Proyecto de Ley de Incendios Forestales

## SE APROBARON LOS SIETE PRIMEROS ARTICULOS

MADRID, 29. (Cifra).— La Comisión de Agricultura de las Cortes Españolas, presidida por don Emilio Lamo de Espinosa, ha aprobado los siete primeros artículos del proyecto de Ley de incendios forestales, en el curso de esta primera sesión de estudio sobre el mismo. El proyecto consta de 34 artículos, más las disposiciones finales, derogatorias y transitorias, y a él han sido presentados 25 escritos, que suponen 113 enmiendas.

Sobre la conveniencia o no de analizar el proyecto, dada su necesidad y urgencia, se registraron varios pronunciamientos hasta que por decisión del Presidente se comenzó el estudio del articulado. Desestimada una enmienda por la ponencia fue aprobado el

artículo primero en el que se establecen los objetivos de esta Ley y que se refieren a la prevención y extinción de los incendios forestales, a la protección de los bienes y personas, en los implicados y a la sanción de las infracciones que se comentan contra sus disposiciones.

El artículo segundo relativo a la definición de incendios forestales fue aprobado sin apenas discusión.

El artículo tercero, incluido en el capítulo primero relativo a las medidas preventivas, originó un debate en el que varios enmendantes intentaron incluir sus propuestas en el texto presentado por la ponencia; siendo solamente admitida al final de la discusión y tras la respuesta de la ponencia una enmienda, pidiendo que el fondo que se crea en el proyecto asista con aportaciones de material a los servicios contra incendios de las corporaciones locales.

Sometido asimismo a votación el artículo tercero fue aprobado como más tarde lo fue el artículo cuarto sobre el que no se planteó discusión alguna.

El artículo quinto se refiere a que los Gobernadores Civiles podrán, previa consulta o a propuesta de los organismos correspondientes, adoptar las medidas de ejecución de operaciones culturales en fincas forestales, que consistan en residuos, lanzamientos de cohetes, globos, artefactos y otros aspectos preventivos.

Dicho precepto fue aprobado. Iniciado el artículo sexto, últi-

mo de este capítulo de preventivos, se inició un ligero debate en torno al nombramiento de los vigilantes de incendios, quienes a juicio del señor Angulo deberían ser jurados. Por su parte los señores Mombiedro y Espinosa Poveda estiman que los Gobernadores Civiles podrán nombrar vigilantes honorarios jurados de incendios, contando asimismo con los servicios de policía rural de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos; propuesta esta última que fue admitida por la ponencia.

Pasadas las ocho de la tarde se abordó el estudio del capítulo segundo, relativo a la declaración de zonas de peligro, que efectuará —según se expresa en el artículo séptimo— el Consejo de Ministros a través de un decreto propuesto por el Ministerio de Agricultura. Sobre este punto varios procuradores abogaron por que dicha declaración de zona de peligro se dictase con el previo informe de la Organización Sindical. Esta petición asimismo fue admitida por la ponencia, pero siempre que dicha audiencia no supla a la que pudieran tener los particulares propietarios de montes.

Sometido a votación seguidamente dicho precepto fue aprobado con un voto en contra.

A continuación se acometió el estudio del artículo octavo sobre el que pesaban numerosas enmiendas. Pero el Presidente, dado lo avanzado de la hora, estimó oportuno suspender la sesión, a las nueve y quince para reanudarla mañana a las cinco de la tarde.

## 17 MIL PESETAS EL KILO DE AZAFRAN

### CONSECUENCIA DE LA ESCASA COSECHA

Manzanares, 29. (Pyresa).— A unas diecisiete mil pesetas se pagará el kilogramo de azafrán en las distintas localidades manchegas que cultivan este producto y que ahora se encuentran dedicadas a las labores de la recolección del mismo. A causa de la pertinaz sequía padecida durante los últimos meses, se prevé que la cosecha será muy escasa y los precios altos.

# Toda España conmemoró fervorosamente el aniversario de la Fundación de la Falange

(Viene de la primera página)  
en la calle del Príncipe, los millares de falangistas entonaron de nuevo el «Cara al Sol», a continuación, una representación de la Vieja Guardia, presidida por el Ministro Secretario General del Movimiento, se trasladó a la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, para depositar una corona de laurel ante la tumba de José Antonio Primo de Rivera.

En el vestíbulo del teatro y en el interior de la sala un grupo de asistentes alzó voces y gritos discrepantes, lo que dio motivo a algunos incidentes. Después del acto, otro grupo, que portaba banderas nacional-sindicalistas recorrió algunas calles hasta la Puerta del Sol. Allí fue iniciado a disolverse por la fuerza pública, que en algunos puntos hubo de reiterar la invitación con cierta energía.

### 9.000 ACTOS CELEBRADOS EN TODA ESPAÑA

Madrid, 29. (Pyresa).— El XXXV aniversario de la fundación de la Falange Española, se ha conmemorado en toda España, con 9.000 actos políticos.

En 1315 capitales de provincia y Jefaturas Locales, han intervenido 1517 oradores, quienes analizaron la trascendencia en la hora actual de la fecha conmemorada.

Entre los oradores, había catedráticos, escritores, licenciados, ingenieros, sindicalistas y hombres del campo, en los que estaban representadas todas las generaciones hoy presentes en la vida española.

Como preparación de estos actos, se han celebrado reuniones extraordinarias de los Consejos provinciales del Movimiento y más de 8.000 Consejos locales.

## EL LIBRO QUE TODOS LOS HOMBRES Y MUJERES DEBEN CONOCER

### El Libro de la Vida Sexual



Bajo la dirección del eminente Dr. LOPEZ IBOR, un selecto equipo de médicos y sociólogos nos ofrecen una obra exhaustiva sobre los trascendentes problemas sexuales.

INDICE: Antropología sexual. - Evolución histórica del comportamiento sexual. - Nuestra formación e información en materia sexual. - La sexualidad en los tiempos actuales. - Sociología del tema sexual. - Desarrollo psicofisiológico. - Constitución y sexualidad en el hombre y en la mujer. - La conducta sexual. - Anomalías sexuales.

Una obra objetiva y científica, imprescindible para los que proyectan contraer matrimonio; los esposos que desean la perfección en su estado conyugal; el educador, el médico, el jurista, el sacerdote... y para todo el que aspire a estar plenamente informado sobre temas de tanta trascendencia.

Lujoso volumen 17 x 24 cms., de 650 páginas, encuadernado en tela, con estampaciones en oro. Bello estuche. Centenares de sugerentes ilustraciones en negro y color.

O. L. A. P.  
Diputación, 296 - Barcelona-9

Nombre y apellidos.....  
Edad..... Profesión.....  
Domicilio.....  
Población.....  
Provincia.....  
Empleado en.....  
Domicilio del empleo.....

May Sras. mis: Sienvos remitir a la mayor brevedad EL LIBRO DE LA VIDA SEXUAL a pagar ( ) Al contado, Ptas. 480 o reembolso ( ) a plazos, Ptas. 770 el primero de Ptas. 110, o reembolso, y los 6 restantes de Ptas. 110 el día 3 de cada mes, hasta su liquidación.

Firma.....

Recordar: a copiar y remitir a OLAP ORGANIZACIÓN LIBROS A PLAZOS DIPUTACION 296 BARCELONA 9



# Trascendental discurso de Rodríguez de Valcárcel en Burgos

(Viene de la segunda página)  
 supone de hecho los partidos políticos, nosotros brindamos los cauces por donde pueda discurrir, libre y sin trabas, la auténtica participación política. Esto es lo que vislumbró muy claro José Antonio al hablar de la familia, el municipio y el sindicato; esta ha sido la base de nuestro sistema; pero esta es, sobre todo, nuestra más sugestiva tarea de futuro. Este el campo en que hemos de esforzarnos más, porque nosotros sí creemos en el pueblo, si queremos de verdad, su libertad auténtica y su expresión rotunda.

## EL ERROR DE LA

### LUCHA DE CLASES

La tercera dimensión de la unidad nacional es la unidad entre las clases de España. Como todos sabéis, la lucha de clases había sido la respuesta del marxismo al mundo capitalista liberal. Tan injusto es este como aquella. Porque la lucha de clases, lejos de hacer avanzar al mundo del trabajo, no hace sino disminuirlo en su fuerza y en su eficacia. Actualmente, incluso los sistemas socialistas han renunciado a la lucha de clases como dogma, porque saben que el mundo actual no la admite, porque sabe que el enfrentamiento por principio de las clases no conduce a un nuevo mundo, sino a una situación en la que el trabajador pierde su fuerza, el país su riqueza y la convivencia sus posibilidades de negociación y de diálogo. La lucha de clases ha de superarse mediante un sindicalismo eficaz y social. Mediante un sistema de colaboración justa entre los distintos factores del mundo del trabajo. Pero la lucha de clases sólo se supera, verdaderamente, mediante la dignidad humana y la justicia social.

Tanto el liberalismo como el marxismo habían despejado al hombre de su dignidad humana. El primero, porque le dejó inerme y desarmado frente a la privilegiada situación de los poderosos; El segundo, porque le convirtió en un simple elemento apto para la lucha social.

### LO PRIMERO

Para nuestra doctrina, el hombre es lo primero, el concepto esencial, insustituible, inenajenable de nuestra preocupación.

El hombre es el sujeto y el protagonista de la política la base de la convivencia, el fin de la sociedad. Por eso no somos liberales, ni somos marxistas. Creemos en el hombre como portador de valores trascendentes y eternos, como portador de una dignidad, de una integridad y de una libertad insornables. Pues bien, para que esa dignidad humana sea una realidad, son necesarias, fundamentalmente dos cosas: La existencia del Estado y la conciencia de una empresa común.

Entendemos el Estado como la instancia suprema que rige la convivencia entre los hombre. El Estado ha de garantizar la igualdad ante la ley, y también la igualdad de oportunidades para todos los ciudadanos. Ha de evitar las situaciones de irritante desigualdad en lo social, en lo económico y en lo político. Ha de elaborar leyes justas y ha de velar por su cumplimiento. Nadie diga que nuestro pensamiento entroniza al Estado; se trata, en suma, del reconocimiento innegable de que el Estado y su autoridad son necesarios si se quiere evitar la ley de la selva, el dominio del más fuerte, la anulación de todo principio de derecho.

Lo que ocurre es que, para nosotros, el Estado no es una estructura artificial que se impone a la sociedad, sin la consecuencia de un modo especialmente orgánico de manifestarse esa misma sociedad. La sociedad participa en el Estado de modo ascendente, de abajo arriba. Por eso la existencia del Estado es garantía de la dignidad humana, porque se trata de un estado popular que se nutre del pueblo, que se apoya en él, que encuentra en él su renovación y siempre vigente razón de ser.

### DESTINO COMUN

Además de la existencia del estado, que garantiza para todos la igualdad ante la ley y la idéntica igualdad de oportunidades, la dignidad humana reclama la conciencia de una empresa colectiva, de un destino común. El hombre, decía José Antonio, sólo es grande cuando sirve, cuando identifica su destino individual con el destino universal de su patria. El Movimiento Nacional eleva al hombre desde el individualismo atomizado del liberalismo, desde el materialismo del marxismo, a la plena dignidad personal, que sólo se alcanza en el servicio a la comunidad, a la época, al tiempo histórico.

### JUSTICIA SOCIAL

Ahora bien, tanto el Estado como la empresa de la patria tienen un denominador común: la justicia social.

De las tres grandes ideas joseantonianas que estamos analizando, que estamos viendo en su dimensión de futuro, la idea de la justicia reviste una trascendencia esencial. La justicia ha sido y es,

en efecto, un móvil profundo de transformación; pero es algo más: es una guía segura para ganar el futuro para superar la lucha de clases y para construir un mundo más limpio, más luminoso y más alegre. Es evidente que la justicia, para ser eficaz, ha de transmitirse a través de una acción política. Así, el ideal de la justicia habrá de impregnar hasta el máximo, de modo absoluto, todos los programas concretos de Gobierno. Muy especialmente, aquellos encaminados a posibilitar y facilitar el acceso del pueblo al bienestar económico, a la cultura y a la participación en el poder. Estas son, sin duda, las dimensiones actuales y urgentes de la justicia social.

### RENDICION DEL CAMPO

Por lo que se refiere a la primera de ellas, al acceso del pueblo, al bienestar económico, a la riqueza y a la propiedad, hay que señalar algunos inaplazables objetivos que son, para nosotros, banderas esenciales de comportamiento y de acción. Uno de estos objetivos es la gran operación de redención de nuestro campo y de sus hombres. La elevación del nivel de vida en el campo, la racionalización de su producción, la nueva consideración social de la propiedad agraria, la comercialización adecuada de sus productos. Todo ello, ha de ser, cara a mañana, una empresa de vanguardia en la que estemos unidos, sin fisuras ni resquicios, todos los españoles.

### REFORMA DE LA EMPRESA

Otra cuestión decisiva es la que se refiere a la reforma de la em-

presa. Una reforma que, inspirada en los más altos sentimientos de equidad, tenga en cuenta la participación del obrero en sus responsabilidades y en sus beneficios, en su orientación y en el planteamiento de la convivencia laboral.

El tiempo nuevo que se anuncia reclama la máxima participación del obrero en la empresa, tanto mediante la prestación de su trabajo, como mediante la percepción de unos beneficios humanos, justos, no sólo económicos, sino también morales; participación no sólo en las ganancias, sino en la rectoría de las empresas que serán, entonces, auténticamente comunes y creadoras.

### REFORMA DEL

### SISTEMA FISCAL

No puede olvidarse la necesidad tremenda de proceder a una progresiva y radical reforma de nuestro sistema fiscal, que de un modo racional, refleje la proporción de sacrificio que la comunidad exige de cada español, pero no de forma indiscriminada, sino atendiendo, realmente, a sus posibilidades y deduciendo, de estas sus consecuentes responsabilidades para con la comunidad.

### EL ACCESO A LA CULTURA

Estos son, camaradas, algunos de los objetivos que, en el terreno de la justicia económica, nos hemos de esforzar en conseguir. Pero hay otro terreno en el que la justicia es igualmente necesaria: El de la cultura. Hay que conseguir que cada español tenga acceso a la cultura, a la enseñanza, a

la educación, sin otros condicionamientos que los de su inteligencia y su voluntad de trabajo. Es preciso esforzarse por conseguir una democratización de la Enseñanza, que abra las puertas de la cultura a todos los españoles, sin distinción de clases sociales o de posibilidades económicas. Es innegable que la democratización de la cultura supone hoy en día, una de las mayores preocupaciones de todos los países y de todos los gobiernos; pues bien, nosotros hemos de colaborar a esas soluciones, insistiendo sin cansancio en la empresa y procurando, por todos los medios, el cumplimiento de la justicia en este decisivo terreno de la cultura.

### PARTICIPACION DEL

### PUEBLO EN EL PODER

Y hay otra esfera en la que hemos de afirmar, más cada día, el brillo y el imperio de la justicia: La participación del pueblo en el poder político, el acceso a las responsabilidades públicas de la sociedad a través de nuestro sistema representativo, de ese sistema de democracia orgánica que os he descrito anteriormente. Este sistema de participación que hace que el pueblo se sienta, auténtica y seguramente, depositario del poder, sujeto a la libertad, protagonista de las libertades y de las responsabilidades civiles que son tarea de todos, patrimonio de todos, herencia de todos.

### EL ESTATUTO ORGANICO

### DEL MOVIMIENTO

Todos sabéis, camaradas, que en

estos días se está estudiando con auténtico fervor, con riguroso y exigente sentido de la responsabilidad, el anteproyecto del Estatuto Orgánico del Movimiento. La prensa ha dado referencias de los contenidos de los actuales de dicho anteproyecto. Yo quiero decir, a propósito del mismo tan sólo una cosa: que aspira, simplemente, a articular del mejor modo posible, del más racional, del más eficaz, los instrumentos y los mecanismos del Movimiento, en orden a la ejecución de las ideas fundamentales de unidad, dignidad y justicia. Ni mucho menos, ni de lejos, se pretende desvirtuar la esencia doctrinal ni la ejecutoria histórica del Movimiento. Ni la renuncia a la presencia y plena participación de los hombres que fueron siempre su nervio y corazón. Se pretende, eso sí, actualizarlo, enriquecerlo, ampliarlo en su representación, rejuvenecerlo en sus métodos, en sus estructuras y en sus hombres. Se pretende conseguir ese Movimiento auténticamente representativo, generosamente abierto y exigentemente perfectible.

Y claro es, ello constituye un paso decisivo que no agota sus posibilidades, sino al contrario con la misma precisión con que debe servir a nuestra hora se abre la oportunidad de su adaptación a las circunstancias futuras que el tiempo demande.

El Movimiento Nacional tiene que cumplir, de cara al futuro, funciones esenciales, sustantivas para la futura convivencia política de los españoles. Tiene, en definitiva, que promover la vida política del país, defendiendo los

principios fundamentales y haciendo derivar de ellos, en cada etapa, los ideales y los objetivos concretos que hay que alcanzar, justificando en torno a ellos la idea de participación ilusionada del pueblo español.

Por eso no se puede confundir el Movimiento con la Administración pública. Esta, tiene el deber de respetar los principios fundamentales, de plantear y desarrollar la actividad necesaria para materializar en hechos aquellos principios. Pero el Movimiento tiene el deber de promover y causar la vida política. La creación de esa atmósfera fervorosa, el puente dinámico entre el pueblo y el Estado es la tarea del Movimiento. De ese Movimiento que no puede ir a la zaga de la acción administrativa del Gobierno, sino que debe ir por delante de ella, promoviendo, inspirando, dándole, en ocasiones, esa colaboración sustancial e imprescindible que es la crítica sana y honesta. Prestándole, en todo momento, la colaboración cálida y viva que es la asistencia popular.

### DEMOCRACIA SIN

### LIBERALISMO

Porque el Movimiento ha de conseguir en España una misión muy concreta, y que resume en sí solo enunciado las ideas antes citadas: La misión de construir una democracia sin liberalismo, y una socialización sin marxismo. Esto es el signo de los tiempos que, por otra parte, no nos aleja ni un ápice de nuestras actitudes originarias fundacionales, sino que nos las refuerza con la actualidad de sus temas, nos las hace más necesarias, cuando vemos que los mejores propósitos universales cambian, precisamente, por la misma ruta — que inspiró a José Antonio hace ahora treinta y cinco años. El signo de nuestra época es una tendencia a la democracia social, a una democracia que se refleja en la economía, en la política, en la cuestión social. Todo ello en quiebra de la unidad. Por el contrario, sumando en esa unidad esencial a los españoles de buena voluntad, más preocupado de avanzar adelante a la vez que de enzarzarse en viejas y superadas rencillas, en viejos y superados pleitos que a nadie interesan y que a nada conducen.

Permitidme, pues, camaradas, que una vez más, haga una apelación pública y sincera a la colaboración. A la colaboración de todos los españoles, de todos los hombres y mujeres de buena voluntad, en la común empresa. Ya sabéis de que se trata, que es lo que se quiere, cuales son los objetivos. En esa empresa hay tarea para todos, a ese propósito se puede colaborar desde cualquier puesto, desde cualquier esfera, siempre que se ponga el alma en el empeño, siempre que se esté dispuesto a considerar, por encima de cualquier interés mínimo o egoísta, el interés supremo de España y de su destino.

### LLAMADA A LA JUVENTUD

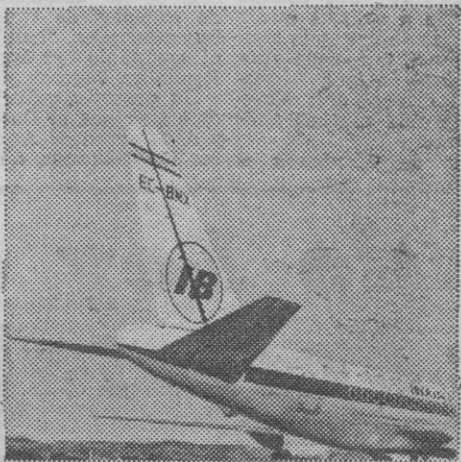
Pero, muy especialmente, quiero invitar hoy desde aquí a la juventud española a la participación en las tareas del Movimiento. A esa juventud de la que se habla en demasía, pero a la que casi nunca se le descubren los verdaderos motivos, las verdaderas razones de las cosas tantas veces localizables en viejos resentimientos, en íntimas frustraciones, en superadas ideologías. Frente a todo lo que se diga, nosotros seguimos apelando a la juventud, porque sabemos que debajo de formas y de actitudes muchas veces inexplicables, sigue latiendo una profunda vena de españolidad. Apelamos a esa juventud no para halagarla falsamente o para juzgarla sin audiencia apelamos a ella sencillamente para comprometerla, para implicarla en la tarea de salvar su propio destino, su propio futuro, su propio porvenir. Y apelamos a ella porque nuestro Movimiento surgió precisamente de la juventud, es nutrió de ella en los momentos difíciles y heroicos, y a ella le debe, en definitiva, toda la atrevida gracia y originalidad de su doctrina y de su estilo.

Camaradas, desde esta tierra matricia, en la fecha original del 29 de octubre, en la conjunción del espacio y del tiempo, que dan sentido a nuestro pasado y a nuestro porvenir, con la conciencia viva de nuestra responsabilidad ante la historia y de nuestro compromiso con el pueblo, yo os aseguro que tenemos delante un futuro que debe y tiene que ganarse con valentía, con esfuerzo y con inteligencia.

Por los mismos ideales que un día fueron capaces de alzar a la mejor juventud de la Patria, por la adecuación de su nueva forma, por la exacta vigencia de su verdad, por la más fecunda cosecha de tanto sacrificio, lograremos que la unidad de España se cimente sobre la libertad y la justicia.

¡Viva Franco!  
 ¡Arriba España!  
 Conchitas las palabras del señor Rodríguez de Valcárcel, se entonó el «Cara al Sol», dando los gritos de ritual el Vicesecretario General, que fueron contestados, unánimemente por todos los

## Iberia anuncia nuevos horarios desde el 1º de Noviembre



### VUELOS NACIONALES (Salidas de Palma)

Madrid Diario, a las 8:00 y 20:45, en Caravelle - Lunes, 8:15, DC-9. - Mi. Vi. Do., 12:00, DC-8 - Ma. Ju. Sá., 16:00, Caravelle - Domingos, 22:00, en Caravelle.

Barcelona Diario, a las 8:15, 15:30 y 17:30, en Caravelle. Lu. Mi. Vi., 10:00 y 12:45, en Caravelle - Ma. Ju. Sá., 13:30, en DC-8.

### VUELOS EUROPEOS (Salidas de Palma)

Bruselas Viernes y domingos, 15:30, en Caravelle.

Düsseldorf Lu. Mi. Vi. Do., 8:15, Caravelle (vía Barcelona).

Frankfurt Ma. Ju. Sá., 8:15, Caravelle (vía Barcelona).

Ginebra Domingos, 9:55. Jueves, 15:30. En DC-9.

Londres Ma. Ju. Sá., 9:45. Viernes, 20:00, Caravelle.

Marsella Viernes, a las 16:15, en Caravelle.

París Ju. Sá. Do., a las 10:00, en Caravelle.

### VUELOS TANSATLANTICOS (Salidas de Palma)

Nueva York Martes, jueves y sábados, 13:30, en DC-8. (vía Barcelona).

### VUELOS TRANSATLANTICOS (Salidas Madrid)

Asunción Martes, a la 1:00, en DC-8.

Buenos Aires Domingos, 10:00. Ma. y Vi., 1:00, en DC-8.

Bogotá Lunes, 8:00. Miércoles, 10:00. Sábados, 1:55. En DC-8.

Caracas Lunes, 8:00. Miércoles y viernes, 10:00. Sábados, 1:55. En DC-8.

La Habana Lunes, a las 20:00, en DC-8.

La Paz Sábados, a la 1:55, en DC-8.

Lima Lunes, 8:00. Miércoles, 10:00. Sábados, 1:55. En DC-8.

Méjico Miércoles, jueves y domingos, 9:45, en DC-8.

Montevideo Viernes, a la 1:00, en DC-8.

Nueva York Diario, a las 13:00, en Super DC-8/63 Domingos, a las 13:30, en DC-8. Lunes, Jueves y sábados, a las 11:00, (vía Lisboa). Martes, jueves y sábados a las 11:00, (vía Palma y Barcelona). En DC-8.

Puerto Rico Lunes, 8:00. Miércoles y viernes, 10:00. DC-8.

Quito Sábados, a la 1:55, en DC-8.

Río Janeiro Martes y viernes, a la 1:00, en DC-8.

S. de Chile Lunes, 8:00. Sábados 1:55. Domingos, 10:00. Viernes, 1:00. En DC-8.

Sto. Domingo Miércoles, jueves y domingos, 9:45, en DC-8.

Sao Paulo Martes, a la 1:00, en DC-8.

Para información y reservas diríjase al experto: su Agencia de Viajes, o directamente a nuestras oficinas en Palma de Mallorca; Vía José Antonio, 7, y Plaza Mediterráneo (Edificio Sol). Telfs. 23 47 40, 23 58 41 - Aeropuerto: Telfs. 22 33 52/3/4.



Donde sólo el avión recibe más atenciones que usted



# París, bajo el imperio de la violencia

PARIS, 29. (Crónica del corresponsal de Pyresa. Manuel de Agustín). — A la concordancia de tiempos se llama miedo colectivo y a ese miedo generalizado, ese temor que sufre la mayoría se basa en hechos concretos e indiscutibles. Como por ejemplo los que ahora provocan mucha inquietud, entre las esferas responsables de la vida social francesa.

### La serie de ininterrumpidos atentados han logrado atemorizar al público

En la madrugada de hoy, otro atentado alteró el silencio de la capital. Esta vez fue la explosión de una bomba en un establecimiento que había servido de cuartel general propagandístico a los militantes de la Unión Democrática Republicana (UDR) que,

como nadie ignora, es el último de los nombres empleado por los degaullistas a raíz de la reciente campaña electoral. La deflagración sirvió de mecha al incendio de un compuesto de gasolina y aceite que los terroristas habían previamente vertido. Por fortuna

voces de la prensa política aparecieron sendos editoriales que analizan los acontecimientos tratando de extraer una lección o por lo menos dando una advertencia. En el diario «Le Monde» el comentarista titula su suelto con estas palabras: «Así nace un clima...» resumen elocuente donde el autor después de citar los incidentes registrados en las últimas tres noches, ante los locales de Citroen y en las calles de Saint Germain des Press, añade... «aunque no haya relación directa entre estas diversas manifestaciones de terrorismo, es inevitable que la opinión pública intente establecer un parentesco y más aún, cuando sobrevienen después de un choque entre extremistas de derecha e izquierdas...».

## LOS EXTREMISTAS EN GUERRA

La guerra de los dos sectores parece desgraciadamente entablada aunque de momento no esté declarada. Los dirigentes aplican ambos el preámbulo de la acusación culpando respectivamente al otro bando de ser el causante y el provocador y en este macabro juego de denuncias incurrir incluso los que deberían ser más cautelosos en el juicio. El diario «Le Populaire» portavoz del grupo socialista que dirige el ex-Presidente del Consejo señor Guy Mollet afirma: «Esta brusca llamarada de violencia, por distintos que sean realmente sus autores y aunque los atentados contra Citroen lleven un olor de bajo nacionalismo, prueban aun más que nada ha sido efectivamente resuelto después de mayo y junio».

Y después continúa: «Todo indica que se preparan movimientos de provocación y que la violencia puede renacer en el barrio latino donde la derecha degaullista aun no aceptó la acción representada por los anteriores acontecimientos...».

A semejantes predicciones, el órgano gubernamental puesto que representa a la mayoría de gaullistas. «La Nation» replica: «Tenemos la impresión que en la realidad, es por despecho por lo que algunos extremistas sin escrúpulos se expresan con bombas cuando no pueden obtener la razón con los votos... Y acaba así: «No demos más importancia de la que merece a esta ola pasajera de explosiones nocturnas, pero no olvidemos que la violencia engendra violencia y que a menudo ocurre que nadie sabe cómo pararla».

Esta es la situación: Las izquierdas acusan a las derechas, las derechas a las izquierdas, el poder a la oposición, la oposición al poder y mientras tanto el orden sigue escarnecido porque las anomalías, la agresión y el miedo continúan imperando, puesto que la completa normalidad no ha conseguido ser restaurada. La Universidad continúa cerrada, los precios encareciendo, y los atentados menudeando. La verdadera paz, como el silencio no pueden ser alterados ni un instante para que existan.

## PARIS

# PIDEN QUE LOS RESTOS DEL MARISCAL PETAIN SEAN TRASLADADOS A VERDUN

PARIS, 29. (Pyresa). — El abogado del Mariscal Petain, ha dirigido una carta al Presidente del Gobierno pidiéndole que con motivo del cincuentenario del armisticio de 1918, se trasladen a Verdun los restos del Mariscal. En su carta Jacques Isorni subraya con reticencia la «especial obligación del Presidente». Efectivamente, Couve de Murville, Director de Hacienda y de Comercio Exterior con el Gobierno del Mariscal Petain, perteneció también a la Comisión de

armisticio que asistió a las reuniones de Wiesbaden en 1940. Después de la invasión de la llamada zona libre por las tropas alemanas, huyó a Argel para unirse al General De Gaulle. Irónicamente, De Gaulle decía: «Couve de Murville ha llegado a la Francia libre en coche-cama». Sin embargo, se atribuye a su habilidad negociadora y a su energía que, en las conversaciones de Wiesbaden, Francia lograra salvar sus reservas de oro.

## BONN

# ESPIONAJE COMUNISTA EN ALEMANIA

### El robo de secretos militares y su envío a Moscú fue la cosa más fácil y sencilla del mundo

BONN, 29. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Alberto CRESPO). Según ha declarado esta mañana en una conferencia de prensa el Fiscal General de la República Federal, Ludwig Martin, nada más fácil en este país que sustraer material militar secreto y mandarlo a Moscú. Gracias a las declaraciones del señor Martin se sabe ya cómo fueron robados y enviados a la URSS un cohete aire-aire «Sidewinder» de cabeza magnética y dos instrumentos de navegación ultrasecretos. Queda así aclarado uno de los hechos más notables de la tenebrosa historia del espionaje alemán en los últimos tiempos.

## RELATO DE LA OPERACION

En el robo y envío a la Unión Soviética del material citado han intervenido tres personas. Un tal «Mister X», del que el Fiscal sólo ha revelado que es alemán y que no goza de estatus diplomático, y dos cómplices ejecutores: El piloto de la 74 escuadrilla de Caza-bombarderos de la Luftwaffe, Wolf D. Knope, y un maestro cerrajero de origen polaco, llamado Josef Linowski; el primero sigue en libertad. En cambio, sus cómplices fueron detenidos hace diez días. De acuerdo con las revelaciones del Fiscal General, los robos de material secreto comenzaron en abril de 1967. Tras dos intentos frustrados, Knope y Linowski robaron del aeropuerto militar de Zell un instrumento de navegación ultrasecreto —el «LM-3»— empleado por los «Starfighter» para los vuelos rasantes fuera del control del radar. El piloto y el maestro cerrajero descerrajaron la puerta del hangar, cargaron el instrumento en una carretilla y atravesaron tranquilamente el cordón de centinelas. En el borde del campo les esperaba «Mister X» para hacerse cargo del aparato. Sin dificultad alguna, lo metió en la maleta y se dirigió en su coche a un aeropuerto civil, probablemente Francfort o Hamburgo, donde tomó el avión de línea para Moscú con el precioso «LM-3» en su equipaje y sin otro gasto especial que la pequeña cantidad pagada por exceso de peso. Meses después, en octubre de 1967, el equipo Knope-Linowski repitió la hazaña en la base aérea de la OTAN de Neur-

bourg, en Baviera. Después de romper una ventana del hangar —depósito de los proyectiles «Sidewinder», entraron, eligieron un ejemplar con toda calma, lo cargaron en una vagoneta eléctrica, abrieron la puerta y se dirigieron tranquilamente por las pistas de cemento del aeropuerto al encuentro de «Mister X». Como quiera que el cohete, de tres metros, era demasiado largo para el coche y no tenían tiempo de desmontarlo, optaron por romper el cristal trasero del automóvil y meter por allí el «Sidewinder», de tal modo que queabó la mitad dentro —la de la espoleta magnética— y la mitad fuera. «Mister X» lo tapó como pudo con una alfombra y de nuevo atravesó la República Federal sin que nadie se maravillase de semejante equipaje. Llegado a su casa, el «señor X» desmontó las piezas del proyectil, las embalgó con cuidado y facturó el cajón a Moscú con la etiqueta «mercancía aérea». Nada más fácil. «TECNICOS ATAREADOS»

Finalmente, en la primavera de 1968, el «señor X» y Linowski tuvieron ocasión de entregar a los soviéticos un nuevo instrumento secreto de navegación, en este caso de fabricación alemana, del que sólo existían dos ejemplares. Uno de ellos, expuesto en la Feria Internacional de Hannover. Con aire de técnicos atareados, los dos espías entraron en el pabellón donde estaba expuesto, tomaron el instrumento y se lo llevaron en pleno día. «Mister X», que al parecer es hombre que viaja mucho a Moscú, hizo un nuevo viaje con exceso de equipaje.

Esta es la curiosa historia, contada por el Fiscal federal, del robo y el envío a la URSS de un proyectil «Sidewinder» y dos instrumentos ultrasecretos de navegación aérea. De los otros casos de espionaje y suicidios de las últimas semanas, el señor Martin ha dicho poco. Simplemente, que continúa la investigación. En todo caso, el Fiscal federal cree que no hay motivos para un «histerismo espionístico colectivo».

Después de leer su relato, que mañana publicarán los periódicos con pelos y señales, supongo que la gente pondrá en duda su última observación.

## DUODECIMO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

# DON ANTONIO VIDAL MAS

Que entregó su alma al Creador, el 31 de octubre de 1956, a la edad de 23 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos padres, Lorenzo Vidal (encargado de la carnicería del Económico de Aviación) y Antonia Mas; tíos, primos y demás familiares, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que se celebrarán en sufragio de su alma, mañana jueves, día 31, en la Basílica de San Francisco, a las 7'30 de la mañana, en el Altar Mayor, y a las 8'30 y 9'30, también de la mañana, en la Capilla del Sagrario, por lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

## ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Don Juan Staller Rosell

Que falleció en Inglaterra, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su esposa e hijo y familia, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que se celebrará mañana jueves, día 31 de octubre, a las 10'30, en la iglesia de Santa Magdalena, de Palma, por lo cual les quedarán muy agradecidos.

## SEGUNDO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

# Doña Asunción Alonso

(VIUDA DE CEVA)

Acaeció en Palma de Mallorca, el día 5 de noviembre de 1966.

E. P. D.

Misa en sufragio, hoy, día 30 de octubre, a las 20.00 horas, en la iglesia de Santa Magdalena.

Hijos: Agustín, Maruja, Juan y Antonio. Hijos políticos: Catalina, Antonio, María del Carmen y María del Rosario.

## QUITO (Ecuador)

# MAS DE 20 PERSONAS DESAPARECIDAS AL INCENDIARSE UN VAPOR EN RIO ESMERALDAS

Quito, Ecuador, 29. (Efe). — Más de veinte personas han desaparecido al incendiarse un vapor anclado en el puerto «Río Esmeraldas» que tomaba pasajeros que se proponían dirigirse a Puerto Limón.

El práctico del puerto informó que ya se encontraban a bordo del vapor, llamado también «Río Esmeraldas» cuando se produjo el incendio al ser arrojada la punta de un cigarrillo cerca de un tanque de gasolina de la embarcación.

Ante las rápidas proporciones que tomó el incendio cundió el pánico entre el pasaje que trató de ponerse a salvo en botes pequeños y a nado hasta la costa inmediata desapareciendo más de 20 personas.

## TRASPLANTE SENSACIONAL

Toronto (Canadá), 29. (Efe-Reuters). — El corazón y ambos riñones de un joven de 20 años fallecido a consecuencia de un accidente han sido trasplantados a tres receptores distintos en Toronto hoy. Sus ojos también han sido donados.

El trasplante cardíaco se realizó en el hospital occidental de Toronto, donde el donante, George Slinn, falleció hoy de heridas en la cabeza que sufrió en un accidente de automóvil el viernes último.

El receptor se cree es Henry Taylor, de 45 años, de Toronto, quien ingresó en el hospital el 6 de septiembre. Funcionarios del hospital no han confirmado su identidad.

Boyd McCulay, Subdirector del hospital, declaró que un riñón había sido trasplantado a una mujer de 30 años en el Hospital Occidental de Toronto. El otro fue enviado al Hospital General de Toronto y otra operación de trasplante ha sido iniciada aquí.

El trasplante cardíaco es el noveno que se efectúa en Canadá.

## SACERDOTE ESPAÑOL

### MUERTO EN ACCIDENTE

Bogotá, 29. (Efe). — El sacerdote español Angel Calatayud, uno de los más destacados pedagogos vinculados a la Universidad Colombiana, murió hoy en un trágico accidente de tránsito ocurrido cuando un vehículo militar chocó aparatosamente contra el automóvil que conducía el sacerdote.

Don Angel Calatayud había nacido en Valencia y se encontraba en Bogotá desempeñando funciones como superior de la «Casa de San José» de los Padres Capuchinos comunidad a la que pertenecía. Decano de la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Santo Tomás y Profesor de Ingeniería y Filosofía y Ciencias Religiosas. El accidente ocurrió a las dos de la tarde de hoy (hora española) en el centro de la ciudad. El vehículo contra el cual chocó era conducido por un Coronel del Ejército.

# VENTA PISOS LUJO

3 a 5 dormitorios, 3 baños. Entrada servicio 3 ascensores, terrazas, aire acondicionado. Sumo confort.

Insuperable vista directa al mar. Visita diaria piso muestra y oficina, sábados inclusive, sin compromiso.

PROMOTORA BALEAR, S.A.

EDIFICIO BALEARES

PASEO MARITIMO 147



# TERMINO LA OLIMPIADA DE MEXICO



MEXICO. — «Munich 72» reza la gran pizarra del Estadio Azteca, señalando —en la ceremonia de clausura— el lugar donde se celebrarán los XX Juegos Olímpicos, mientras los atletas desfilan en la brillante ceremonia. — TELEFOTO UPI - CIFRA.

## INVERSIONES USA EN ESPAÑA

# SEGURIDADES QUE GARANTIZAN A NUESTRO PAIS UN TRATO SUPERIOR AL CONOCIDO

### Se dan en una carta dirigida a Castiella por el Secretario de Estado Norteamericano

Madrid, 29. (Pyresa).—El Embajador de Estados Unidos, señor Wagner, ha entregado hoy al Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, una carta del Secretario de Estado norteamericano, señor Dean Rusk, fechada el pasado 25 de octubre, en la que se exponen la tranquilizadora situación presente y las favorables perspectivas futuras de las inversiones de capital norteamericano en España.

Respondiendo a la preocupación manifestada por el Gobierno español, por el hecho de que las medidas económicas adoptadas por los Estados Unidos el primero de enero de 1968 pudieran afectar adversamente la capacidad de España para conseguir el capital extranjero, que necesita, según el plan de inversiones previsto, el señor Rusk dice en su carta:

«Nuestro examen periódico de los propósitos de inversión en plantas industriales y equipos de empresas americanas, completado hace unas semanas, nos indica con toda claridad que el volumen total de inversiones industriales y en bienes de equipo en el extranjero durante el curso de 1968, es de esperar que exceda sustancialmente de las cantidades invertidas en 1967. Se prevé que España participe en este incremento, incluso obtenga una proporción mayor del total de inversiones que la que consiguió en 1967. Es más, en base a los planes actuales, es de esperar que las inversiones norteamericanas en plantas industriales y equipo en España se mantengan incluso en 1969 a un nivel superior al registrado en 1967.

Nuestra encuesta prevé que las inversiones de empresas norteamericanas en plantas industriales y bienes de equipo en España alcancen aproximadamente la cifra de 130 millones de dólares en 1968 y la de 125 millones de dólares en 1969 frente a 120 millones de dólares en 1967.

El número y clase de empresas norteamericanas que tienen la intención de realizar estas inversiones es, al menos, tan amplio como el del último año.»

INTERES NORTeamERICANO POR ESPAÑA  
Dean Rusk añade que «los Estados Unidos continúan auténticamente interesados en el crecimiento económico y en el progreso de la economía de España», y que si en el futuro el programa de inversiones directas, en el extranjero, de los Estados Unidos se convierte en un obstáculo insalvable para las inversiones en España, su Gobierno estaría dispuesto a celebrar consultas con España sobre este problema.

Estas manifestaciones del Secretario de Estado norteamericano son el resultado de una serie de consultas mantenidas durante los últimos meses sobre las consecuencias que, para la economía española, podrían tener las medidas adoptadas por el Presidente Johnson, las cuales se iniciaron con la visita a Madrid, el pasado mes de enero, del Embajador Trezise y culminaron con las dos entrevistas mantenidas en Washington por los señores Rusk y Castiella en septiembre y octubre últimos.

### PROBLEMA ACLARADO

Como es sabido, las citadas medidas del Presidente Johnson, encaminadas a reducir el déficit existente en la balanza de pagos de los Estados Unidos, buscaban —entre otros objetivos— disminuir la corriente de inversiones de capitales norteamericanos al exterior y, más especialmente, en los países que por su grado de desarrollo podían con mayor facilidad hacer frente a tales restricciones.

La carta del señor Rusk al Ministro español de Asuntos Exteriores clarifica definitivamente esta cuestión y es del mayor interés para la evolución presente y futura de dichas inversiones norteamericanas. En efecto, se dan en ella una serie de seguridades que garantizan a nuestro país un trato que no sólo equivale al de 1967, sino que lo supera ligeramente en 1968 y 1969 y anula, en la práctica, los efectos desfavorables que la aplicación estricta del programa del Presidente Johnson hubiera podido tener para el desarrollo económico español.

# Constitución del Consejo General del FORPPA

### ACTO PRESIDIDO POR EL MINISTRO DE AGRICULTURA

Madrid, 29.— El Consejo General del Fondo de Ordenación y Regulación de Producciones y Precios Agrarios (FORPPA) quedó constituido hoy en una sesión extraordinaria a la que ha asistido el Ministro de Agricultura, don Adolfo Díaz Ambrona. El Consejo, presidido por don Licio de la Fuente y de la Fuente, está compuesto por veintinueve miembros, representantes de los distintos Departamentos ministeriales y organismos y entidades oficiales.

El Presidente del FORPPA hizo una exposición sobre los fines y funciones que la Ley del organismo le atribuye, siendo sus objetivos primordiales: Contribuir a crear una estructura más equilibrada de las producciones y los precios agrarios y un acercamiento entre la oferta y la demanda; procurar una mejora de la producción y de sus costos; promover un mercado de productos agrarios más ordenado, regular y estable; y conseguir una más justa participación de los sectores agrarios en la renta nacional.

Don Licio de la Fuente señaló que en la Ley se prevé una serie de medidas instrumentales para conseguir esos fines, tales como una adecuada política de precios agrarios, con precios indicativos, de garantía o de entrada para las importaciones; una orientación en las importaciones y exportaciones y otras.

Por último, manifestó que en lo referente a la próxima actuación del F.O.R.P.P.A., había que procurar ante todo, no perturbar, sino favorecer la acción que los distintos organismos y entidades ya constituidos vienen realizando.

El Ministro de Agricultura declaró constituido el Consejo y dirigió a todos unas palabras, manifestando que era su propósito presidir esta primera reunión del F.O.R.P.P.A., porque su constitución supone una gran satisfacción para el Gobierno y el Ministerio de Agricultura en particular, ya que se le había encargado al organismo unas funciones sumamente delicadas, pero que por una serie de circunstancias abrigaba la esperanza de un gran futuro para su actuación.

# LA LLEGADA DE JACQUELINE A BENIDORM, UNA GRAN MENTIRA

## LA EXTRAÑA PATRAÑA FUE ORGANIZADA POR DOS JOVENES

ALICANTE, 29. (Pyresa). — «Historia de una gran mentira», así titula hoy el diario alicantino «Información» el relato de una serie de acontecimientos acaecidos en Benidorm, donde una extraña patraña, aún no aclarada, hizo que se esperara ayer a Jacqueline Onassis. La historia suelta es ésta:

Dos individuos no identificados, jóvenes y bien vestidos, se presentaron en el Hotel Glor de Benidorm, uno de los más lujosos, para hacer la reserva de una «suite» de ocho habitaciones en la que se iba a alojar la señora Onassis con su séquito, compuesta, según los mencionados individuos, por dos secretarías y cinco guardaespaldas. La reserva fue hecha por el hotel pese a las muchas exigencias. Flores, whisky, iluminación especial y alfombras se dispusieron por todo el hotel, que montó guardia a la espera de Jacqueline con toda la dependencia uniformada.

Los dos jóvenes contrataron asimismo los servicios de tres señoritas intérpretes de la localidad y adquirieron tres ramos de flores, de 1.500 pesetas cada uno, que pagaron y que habrían de ser entregados por las intérpretes a la señora Onassis a su llegada al aeropuerto valenciano de Manises, donde iban a ir a esperarla. Efectivamente, en un «1.500» que llevaban y en un taxi que adquirieron, marcharon los dos individuos al aeropuerto valenciano donde inquirieron por la llegada de un reactor particular del magnate griego. Como no llegara el avión por parte alguna, los individuos llevaron a las tres señoritas al Hotel Astoria, donde quedaron abandonadas. En cuanto al taxista fue hasta Madrid con uno de los dos bromistas y quedó igualmente burlado.

Entretanto, en Benidorm la espera se prolongó durante toda la noche y hasta la playa fue iluminada con una máquina especial.

## FRONTON BALEAR

HOY MIERCOLES, 30 de octubre A las 10'— noche  
VELADA EXTRAORDINARIA DE PELOTA A CESTA-PUNTA

PRIMER PARTIDO:  
COLL ■ OCHITO  
contra  
IBARROLA ■ BERROJALBIZ  
SEGUNDO PARTIDO:  
ORBEGOZO ■ ZUMAYA  
contra  
CURRI ■ BARRENECHEA

# SIMULO QUE LE HABIAN ATRACADO ARREBATANDOLE 300 MIL PESETAS

### Dinero que, dijo a su novia, tenía para comprar un piso

La Coruña, 29. — Un marinero denunció que había sido objeto de un atraco para justificar ante su novia que no tenía el dinero para un piso.

El marinero J. G. F. se presentó en la Jefatura de Policía de La

Coruña para denunciar que había sido atracado por unos individuos que le arrebataron 300.000 pesetas, cantidad que destinaba a la compra de un piso.

Según declaró, cuando cruzaba la calle de San Andrés, se le acercó un desconocido que le pidió fuego. Seguidamente, otros tres se aproximaron, le sujetaron y taparon la cabeza con su propia gabardina. De esta manera —continuó diciendo— le llevaron a un portal donde le hicieron tomar unas pastillas y perdió el conocimiento.

Al despertar, estaba sentado en un bar y le faltaba el dinero. Además, su camisa y su gabardina estaban rasgadas y tenía tres heridas en el tórax.

Agentes de la Brigada de Investigación Criminal examinaron las lesiones y los rotos de las prendas y comprobaron que no coincidían; además, las lesiones no eran recientes entonces, el marinero confesó que había simulado el atraco para justificarse ante su novia, con la que había quedado esta tarde para ir a firmar la escritura de compra de un piso, ya que, previamente, le había dicho que disponía de dicha cantidad.

El marinero quedó detenido y pasó a disposición de la autoridad competente.

### DIRECTIVOS DE EL OCASO, DESPROCESADOS

Madrid, 29. (Pyresa). — Según noticias que nos facilita el ilustre abogado y Catedrático don Juan del Rosal, el señor Juez de Instrucción número 20 de los de Madrid, designado Juez Especial para conocer del asunto de El Ocaso, S.A., que había dictado auto de procesamiento contra el Presidente y tres directivos de la sociedad, ha resuelto, como consecuencia del recurso de reforma interpuesto por la defensa, desprocesar a dichos señores, por entender que no se dan los supuestos legales para ello, a la vista de que por las pruebas documentales aportadas por la defensa y del dictamen del Abogado del Estado, se ha comprobado que no existen indicios racionales de delito alguno, ni perjuicio para nadie, incluida la Hacienda pública.

En consecuencia, revoca el auto de procesamiento y ordena la devolución de las fianzas que para libertad y responsabilidades civiles fueron constituidas, y levanta cuantas medidas precautorias fueron adoptadas.

El auto a que se refiere el Profesor del Rosal, según nuestras noticias, levanta también, con todos los pronunciamientos favorables, el procesamiento dictado con anterioridad contra diversos agentes de esta sociedad, titulares de agencias en diversos puntos de España, y estima que el documento base de los procesamientos, es «un documento privado del que no se han seguido perjuicios de ningún orden para nadie».

## GAÑE HASTA 1.000 PTAS.

diarias, cultivando champiñones en casa. EXITO EXTRAORDINARIO. Compra nuestra producción. Escribir a: «Montblanc», c/. Calvet, 5. BARCELONA - 6.

yo estoy en todas las lavadoras crolls



Actúo escondido en todas las máquinas cuidando de que todo funcione bien. Tal vez no me verá, pero si escucha con atención, me oírá trabajar. ¡Lléveme a su hogar! Soy el duendecillo de CROLLS.

**Crolls supermatic-3**  
La más completa lavadora CROLLS. — 12 programas de lavado. — 6 kilos de capacidad. — Ideal para la familia "numerosa." — 24.750 ptas.

### BILBAO

## 179 PELICULAS DE 33 PAISES, INSCRITAS

### EN EL X CERTAMEN DE CINE DOCUMENTAL

Bilbao, 29. (Pyresa). — Ya se han inscrito 179 películas de 33 países en el X Certamen de Cine Documental. Prácticamente, todos los países del mundo, que tienen producción cinematográfica de importancia. Es este un notable record que enorgullece a los organizadores del certamen máxime cuando no se habían propuesto batir ninguna marca. España presenta 36 películas; Francia, 25; Alemania 19; Italia 12; Estados Unidos 10; Canadá 9; Inglaterra 7; Polonia 4; Checoslovaquia 3; Yugoslavia 3; Finlandia 3 y 3 también Dinamarca.

Con dos películas participan Hungría, Argentina, Portugal, Brasil, Rodesia y Venezuela, y con un solo título, Japón, Ceylán, Australia, China, Finlandia, Grecia, Bulgaria, Austria, Nueva Zelanda, Suiza, Panamá, Bolivia, Bélgica y Colombia.

El certamen de Cine Documental de Bilbao se celebrará del 22 al 27 del próximo mes de noviembre. Habrá también una sección retrospectiva y conversaciones sobre cine documental, teniendo prometedora su asistencia el Presidente del Sindicato Nacional del Espectáculo señor Jordana de Pozas.



**CONSUL**  
La maquina de escribir de fabricacion checoslovaca

MODELOS PARA OFICINA Y DIVERSOS, PORTATILES Y SEMI-PORTATIL  
TECLADO UNIVERSAL-GARANTIA TOTAL SOLIDA Y ELEGANTE-ESCRITURA NITIDA  
UNA MAQUINA DE PRESTIGIO QUE CON VENCE.

DISTRIBUIDOR: GILET VIA ALEMANIA 5-7-9 TELEF. 226540-12 PALMA DE MALLORCA

## VEDETTE ESPAÑOLA, S. A.

COCHECITOS NIÑO, TRONAS, PARQUES, CUNAS, ANDADORES, SILLITAS, BAÑERAS, ETC.  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

**PALACIO DEL BEBE, S. A.**

BARON DE PINOPAR, 26 — TELF. 21 35 12

EN EL MUNDO DEL BEBE VEDETTE CREA LA MODA



## Radio

**RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES»**  
O.M. 1.385 KCS.

Programa para hoy

7,55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8,20: Santo Rosario; 8,40: Cita en la mañana; 9,10: Mientras Mallorca trabaja; 9,40: Minutos flamencos; 9,50: Escaparate de novedades; 10: Radio club; 10,50: Escaparate de novedades; 11: En poder de Barba Azul; 11,20: Radar; 11,30: R. J. Once treinta con escaparate de novedades, póker de variedades, miniprograma, Angelus, Club mediodía, Sinfonía en negro, Amigos de la radio; 13: Mensaje de amistad; 13,20: Radio film; 13,30: Clarín; 14: Noticiero deportivo; 14,15: Reportajes y entrevistas; 14,30: Servicio informativo de R. N. E.; 14,50: Avisos y comunicados oficiales; 15: Café con música; 15,30: Discothèque; 16: El tióvivo de la alegría; 17: Discoparada; 17,30: Desde la Quinta Avenida; 18: Angelus; 18,05: Confidencias; 18,30: Las mil caras del disco; 19,15: Infantilandia; 19,45: Deporte y ritmo; 20: Radio internacional. Audición en lengua inglesa; 20,30: Ventana al universo; 20,45: Mirando a América; 21: Banda sonora; 21,30: Radio Taxi; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22,30: Audición vernácula; 23: Cita a las once; 24: La frontera de un nuevo día; 1: Cierre.

(Santa Catalina). Tel. 230439; Bauzá, Miguel Marqués, 74. Tel. 214024; Massanet, Cam. Vec. Génova, 135 (San Agustín). Tel. 232727; Miguel, Antonio Marqués Marqués, 76. Tel. 251277; (\*) Miró, Colón, 18. Tel. 211368; Ramonell, Sindicato, 75. Tel. 212041; (\*) Reinés, San Miguel, 37. Teléfono 211972; Salvá, Olmos, 158. Tel. 215868; Sampol, Plaza Pedro Garau, 37. Tel. 214249; Sánchez, Archiduque Luis Salvador, 174. Tel. 251636; (\*) Seguí, Salas, 1. Tel. 221788; Viader, Aragón, 772 (Son Ametller). Tel. 215850; Vives, Calvo Sotelo, 4 (Son Armadans). Tel. 231825.

**Abierta de 10 noche a 9 mañana**  
(\*) Fornés, Bolsería, 1 (fiscal calle Colón).

**Abiertas hasta las 12 de la noche**  
Bauzá, Miguel Marqués, 74; Aguiló, Villalonga, 64 (Santa Catalina).

(\*) Tienen servicio de oxígeno

**SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD**  
Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)  
Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido  
Teléfonos: 230946 230947 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Dureta)

**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**  
De Colegio Oficial de Médicos. Paseo Mallorca 190  
Teléf. 211229

## dieterario

Ambulancias: 222179 y 251447.  
Bomberos: 251234.  
Policía: 211221.

### UHF

SEGUNDA CADENA

19,30: Carta de ajuste; 20,00: Presentación y avances; 20,02: Dibujos animados; 8,15: Música en la intimidad; 20,45: Escritores en TV:

### TELEVISION

PRIMERA CADENA

**MATINAL**  
8,15: Carta de ajuste; 8,30: Apertura y presentación; 8,32: Buenos días; 8,45: Gimnasia; 9,00: Telediario; 9,30: Cierre.

**SOBREMESA**  
1,45: Carta de ajuste; 2,00: Presentación; 2,02: Panorama de actualidad; 3,00: Telediario; 3,30: España al día; 3,45: Novela: "La agenda"; 4,15: Nivel de vida; 4,45: El capitán Escarlata; 5,15: Cierre.

**INFANTIL**  
7,00: Carta de ajuste; 7,15: Presentación; 7,17: Antena infantil; 8,15: Dibujos animados.

**TELEFUNKEN-RADIO TV.**  
prefiera TELEFUNKEN

**NOCHE**  
8,30: Pintura europea; 9,00: España viva; 9,29: Avances; 9,30: Telediario; 9,59: Avances; 10,00: Prosa e imagen; 10,15: Tele-Ritmo; 10,45: Los invasores; 11,45: Telediario; 11,55: El oro del tiempo. El programa de mañana. Cierre.

21,15: Crónica 2: Valencia; 21,30: Telediario; 22,00: Avances; 22,02: Embajadoras en Madrid; 22,30: Cuestión urgente; 23,00: Último grito; 23,30: Cierre.

Buena mar con áreas de marejadilla.

**OBSERVACIONES**  
Humedad relativa: 71 x 100.  
Insolación: 9 h. 10 m.

## El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Buen tiempo, con nubes altas. Viento del Este, bonancable.

## Cupón del ciego

# 378

**URGENCIAS MEDICAS**  
SERVICIO PERMANENTE:  
Dr. JIMENEZ PEINADO  
Tel. 222008

(De 9 mañana a 10 noche)  
(\*) Aguiló, Villalonga, 64

## Durante el próximo verano, vendrán mensualmente de vacaciones jóvenes estudiantes judíos

## Aeropuerto

Dentro de dos días, sabremos cuántos pasajeros, en total, pasaron por esta casa en el mes de octubre. Haremos la cuenta general, desde el primer día del año hasta el 31 del mes fenecido, y sacaremos las conclusiones correspondientes.

No quiero, ahora, adelantarme con algunos datos o con algunas cifras, que ya silueteen el resultado, simplemente vaticinar que, seguramente, se irá algo más allá de los 260 mil pasajeros.

El interés que existe por conocer el movimiento de pasajeros de octubre, está en relación directa con la curiosidad por vislumbrar cuando llegaría el pasajero tres millones. Como ustedes saben, se habla de la tercera y de la cuarta semana de noviembre. Para poder asegurar o lanzar pronósticos que no queden muy distantes de la realidad, la cifra que se espera conocer, cae de perlas.

Todos los días tengo oportunidad de hablar con alguna persona versada en el problema turístico, ya por su contacto con la hostelería, con las agencias de viajes o las compañías de aviación, y el término de la conversación obtengo un resultado muy favorable para el presente invierno. En los papeles, teóricamente, estos meses de frío del 68-69, son muy superiores a cuantos han antecedido.

**JOVENES JUDIOS**

Ayer tuve oportunidad de conocer al señor Mil Stal, que había llegado el día anterior de París. Le conocí a través del señor don Jaime Rosselló, director de Viajes Politur, en Palma.

El señor Stal, ha venido a tratar sobre los viajes continuados, en el próximo verano, de jóvenes judíos, de dieciocho a veinticinco años, todos estudiantes, para pasar sus vacaciones en Porto Colom.

Se calcula que mensualmente vendrán unos doscientos, de ambos sexos, y con residencia o nacionalidades diversas.

Resulta sumamente agradable saber que contaremos con otros visitantes más, convirtiendo a la isla en un mosaico de nacionalidades, razas, credos, religiones, etc.

**REGRESARON**

Los cuarenta niños subnormales que habían llegado, procedentes de Bruselas, hace quince días, y que fueron invitados por Spantax, marcharon con destino a Bruselas en horas de la tarde, después de haber pasado una agradable estancia en la Urbanización Verde Mar.

Los niños fueron atendidos por las recepcionistas de Iberia, en el momento de embarcar en el aparato de Spantax.

**DELEGADO**

Ayer he tenido una agradable noticia acerca de BEA, o con más precisión acerca de don Bernardo Castaño, jefe de campo de BEA.

La noticia es concretamente, que el señor Castaño dejará el cargo de jefe de campo, para ocupar el de Delegado en dicha compañía, en Alicante. Quienes conocemos a Bernardo Castaño, nos alegramos de su ascenso, muy merecido por cierto, y a la vez nos entristecemos por su próxima ausencia. Pero desde luego, priva el primer estado de ánimo, al ver cómo el esfuerzo lleva peña arriba a muchos de quienes trabajan en el aeropuerto.

**PASAJEROS**

Con destino a Londres, marchó don Joaquín Campuzano, delegado de Spantax en Mallorca, en compañía de su hija, que se quedará en aquella ciudad por algún tiempo —concretamente en un colegio— practicando el idioma de Shakespeare.

## LOS NIÑOS SUBNORMALES BELGAS, REGRESARON A BRUSELAS

Hacia Amsterdam marcharon don Pedro Pons y don Bernardo Oliver, en compañía de sus respectivas esposas. Ambos trabajan en Iberia.

Rumbo a Ibiza marchó el Juez de Primera Instancia don Angel Relleza. También, en el mismo aparato salió el conocido industrial ibicenco, don Augusto Ferrer, que hace pocos días llegara procedente de París.

**MAS PASAJEROS**

Hacia Mahón marcharon los Alcaldes del Ayuntamiento de Mahón y del Ayuntamiento de San Luis.

Con el mismo rumbo salió el señor Palomares, jefe del aeropuerto de la capital de la isla vecina.

Con destino a Madrid donde enlazará con el aparato que le lleve a Sudamérica, salió el señor Malgahes.

**HORARIOS**

Pasado mañana ya empezarán a regir nuevos horarios. Los que continuarán durante todos los meses del invierno.



Ya tendré oportunidad de hacerles conocer las horas de salida y de llegada de los vuelos más necesarios. **NUMEROSO**

Un numeroso grupo de pasajeros norteamericanos llegó al mediodía, procedente de Barcelona, y después de haber realizado un largo recorrido por Europa.

Fueron recibidos estos señores, cuya edad promedio debe ser los setenta años, por los señores Fuentes y Gamundi de Viajes Meliá. Tras dos días de estancia en Mallorca, regresarán a la Península para continuar recorriendo ciudades, en especial andaluzas.

No sé si al llegar a casa, se acordarán claramente de lo que han visto o si un museo de Roma lo colocarán en Sevilla y una montaña de Suiza les parecerá haberla visto en Holanda, pero de todas maneras se han divertido, durante el largo viaje por el Viejo Continente.

**REUNION**

Como ya les había anunciado, desde el lunes, a primera hora, se realizaron las sesiones de los representantes de BUA para España y Portugal.

Durante el domingo, llegaron delegados de diferentes ciudades españolas, y entre el lunes y ayer martes, resolvieron todo lo referente a la próxima temporada, así como también, dieron un agudo vistazo a lo realizado en el último verano.

Seguramente, a partir de hoy, estos señores, empezarán a marchar hacia sus ciudades respectivas y serán despedidos por el señor Olivas, delegado en Mallorca.

Hasta mañana. **COCO MENESES**

## PRECIOS A MENOS DE LA MITAD DE SU VALOR NORMAL

Cafetera Italcrem 1 grupo palanca	20.000'.
Ventiladores Anglo Marelli	6.000'.
Extractores S y P HBT-4-450	4.000'.
Cámara frigorífica Berkley	185.000'.
Conservadoras helados Gram LK-145	12.000'.
Botellero Gram LK-145	13.500'.
Fabricadora helados Emery Thompson 20HCU-70	411.000'.
Fabricadora helados Emery Thompson 20HCUF-W	290.000'.
Cocina Flores Valles 4-1-2	60.000'.
Lavaplatos Femi	78.000'.
Medidor Nerbi mod. A-5 para líquidos	6.000'.
Sarten Volcable mod. 930	50.000'.
Saturador Maquiseltz	13.500'.
Calentador tapas «S» 5 bandejas con cristales	6.500'.
Trituradores hielo Frau	4.000'.
Neveras Zanussi 572	38.951'.
Neveras Zanussi 571	37.053'.
Neveras Zanussi 1002	55.423'.
Freidora Corberó mod. 619	17.000'.
Cafetera Minibar con grifo vapor	10.000'.
Cafetera Minibar con grifo vapor-agua	12.000'.
Infragrill Super Bara 150 vol.	3.000'.
Asador Le Bretton 2 pollos	1.000'.
Fabricadora hielo Frigidaire 100 Kgs.	60.000'.
Lavaplatos Imigas	21.000'.
Lavaplatos Cromax E-18	60.000'.
Termo Ten 3,5 litros	2.000'.
Calentadores tapas 4 bandejas Frau	2.500'.
Calentador aire BR	5.000'.
Calentador tapas 5 bandejas Frau	1.500'.
Vitrina Frau Standard	40.000'.
Nevera Frau mod. B-1	35.000'.
Planchadora Baest mod. 120	18.000'.
Plancha asar Naves C-640	1.900'.
Picadora carne Balsells 1 HP	6.000'.
Balanzas Magriñá IB-10	2.000'.
Conservadora helados Franger Frigor 175	10.000'.
Fregadero plástico 1,38	1.000'.
Convector Braun a 125 vol.	1.000'.
Fregadero Thor mod. 5502	2.800'.
Fregadero Thor mod. 1381	1.000'.

**frau** SUPERFRIGORIFICOS PALMA DE MALLORCA

**EUSEBIO - ESTADA, 267**  
Tel. 25 - 41 - 41



# El 29 de Octubre fue conmemorado en nuestra provincia

## BRILLANTE DISCURSO DE THOMAS DE CARRANZA EN EL TEATRO SINDICAL

(Viene de la primera página) el Fundador formulara de las injusticias de la sociedad de su época.

Expuso a grandes rasgos las gravísimas crisis que España tuvo que sortear en su devenir histórico, e hizo reparar mentalmente a su auditorio el dramático proceso de nuestra personalidad para examinar en los hechos, los problemas permanentes que vienen a ser los grandes temas de nuestro pensamiento político.

Centró la unidad, no por motivos de nacionalismo geográfico, sino por exigencia del mejor servicio a los grandes valores universales, es decir, una concepción supra-nacional.

Se remontó a los grandes valores universales personificados en Carlos V, recordando que los mallorquines defendimos en Alcudia la última bandera de la España Imperial, para afirmar que la nueva administración empezó a cero sobre un país arrasado, en donde incluso los Ministros eran extranjeros.

Esbozó el estertor de la tragedia española que pasa alternativamente de los excesos absolutistas a los excesos revolucionarios, pasando a "el no era esto" de Ortega y Gasset después de la alegría del 14 de abril, para llegar a la justificación de que una guerra civil no se improvisa: "la paz, realmente, no fue posible".



EL DELEGADO PROVINCIAL DE SINDICATOS DURANTE SU DISCURSO DE PRESENTACION DEL CONFERENCIANTE

«Queda vivo el programa de la Falange, con muchos puntos virginales»

«ES JUSTO QUE NOS CONOZCAMOS EN EL ESPEJO DE LA HISTORIA»



EL PUBLICO, QUE LLENO TOTALMENTE EL TEATRO, ENTONA EL «CARA AL SOL» AL FINALIZAR EL ACTO FALANGISTA

Define 1933 y la cita de 1936 en donde nos encontramos todos los hombres de la lealtad, glosando el esfuerzo y el heroísmo, y al frente el mejor, oh fuerza de España, en la hora terrible Dios nos depa- paró el Jefe providencial, Francisco Franco, Caudillo de España, el héroe militar y político que nuestra España necesitaba para salvarse.

Señaló los logros políticos, remarcando la unidad que es hoy la gran preocupación de Europa entera. Ningún país podía permitirse a los siete años de una guerra civil proceder a un Referendum Nacional, que dió razón de nuestra unidad recobrada, que fue una manifestación de solidaridad española en torno al Caudillo y un no rotundo al extranjero que exigía otra guerra civil. El Referendum de 1946 cara al mundo, como el de 1966 cara al futuro, son dos testimonios de la inquebrantable lealtad española.

Unidad, libertad y justicia, son los valores permanentes sobre los que descansa toda nuestra civilización, conceptos que el orador definió con inudable acierto.

Se refirió después a la Europa de los valores, la de las

grandes empresas, la del espíritu de servicio, diciendo que hay que soldar nuestro futuro con aquel pasado de la época imperial, de la que España no ha desertado nunca.

Trató respecto de la desorientación de cierta juventud así como de su legítima rebeldía.

La libertad, dijo, no se siente hasta que se ha perdido. La lucha por la libertad es la rebeldía contra todas las formas de operación, es el poder de disponer de nosotros mismos, de utilizar nuestras facultades, de servir nuestra vocación, de realizar nuestro destino y nuestro deber.

Nosotros proclamamos un criterio de libertad para todos, y por ello no aceptamos que nadie pueda usar su libertad, esto sería, —dijo Tomás Carranza— aceptar una contradicción metafísica, oponer la libertad a la misma libertad; equivale a negarla y con ello la unidad del destino común.

José Antonio decía que la justicia, más que una cuestión económica, es una exigencia moral, y añadió el conferenciante sobre este tema que la

justicia exige una promoción continua, una constante oportunidad abierta y renovada.

Habló después del espíritu de superación, definiéndolo como el mejor legado falangista.

## ENTREGA DE PREMIOS DE CONCURSOS JUVENILES EN LA JEFATURA PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO



En el salón de actos de la Jefatura Provincial del Movimiento, la Delegación Provincial de Juventudes celebró el Día de la Fe, en un solemne acto de entrega de premios de los Concursos Voluntad de Resurgimiento, Juventud de Arte y de Formación Profesional, Industrial y Artesana.

Presidió el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Víctor Hellín Sol, a quien acompañaban el Subjefe, don Guillermo Sureda; el Delegado de Juventudes, don Juan Sastre; el de Trabajo, don José Salazar, y varios Consejeros provinciales del Movimiento.

Se hallaban también presentes Directores de Centros, Profesores, miembros de Jurados, Oficiales Instructores y familiares de los alumnos premiados.

Hizo la presentación del acto el Delegado de Juventudes, quien glosó en primer lugar el significado del Día de la Fe. Aludió después, la tenacidad, superación y voluntad de los participantes en los Concursos, destacando a Juan Marí Marí, de Ibiza, primer premio en Carpintería en la fase regional, y consiguientemente clasificado para participar en las nacional e internacional, en su caso.

Destacó la contribución del Frente de Juventudes Español que por considerarse promotor y más entusiasta organizador de los Concursos internacionales, a propuesta de los representantes de Inglaterra, Italia y Suiza, el Delegado Nacional ha sido reelegido por un nuevo período, como Presidente del Consejo Internacional de Formación Profesional.

Señaló la presencia en este acto de un nutrido grupo de Militantes Juveniles que este verano han asistido a los Campamentos Nacionales y que constituirían digna representación de todos los que habiendo cumplido 21 años dejaban hoy las filas de Juventudes, para integrarse en las del Movimiento Nacional. Recordó la vigencia de la doctrina fideicomitana, en que se ha basado primordialmente su formación polí-

tica, indicando que se les ha enseñado deberes, ideales, ansias nobles, ambiciones legítimas e inculcando en sus almas la alegría y el orgullo de servir a España.

Finalizó exhortándoles a que recordaran las enseñanzas aprendidas en Juventudes, para hacer de España una nación que en el mundo se alce con honor, con gloria y con ideales para vivir en Santa Hermandad.

Seguidamente, entre grandes aplausos, se procedió a la entrega de premios y diplomas.

Por último, el Jefe Provincial, señor Hellín Sol, pronunció unas palabras, expresando su satisfacción por cuanto en su corta estancia en Mallorca ya ha asistido a dos actos para rendir homenaje a la Juventud. En esta grata oportunidad aludió al Movimiento Juvenil creado por José Antonio, estableciendo una relación con la significación del Día de la Fe.

Expresó su confianza en los jóvenes de hoy, acuciándoles a trabajar con fe y firme voluntad de servicio para recoger la antorcha y seguir adelante en la atractiva tarea de servir a España.

Manifestó su satisfacción por la presencia entre los galardonados de muchachos de las islas hermanas y felicitó a todos muy cordialmente.

Exigió una actitud constructiva, para alcanzar días de paz

pero nuestro deber es mostrar que sólo son positivas las rebeldías que tienden a transformar la vida nacional, con criterio de unidad, de libertad y de justicia.

Finalizó su brillante disertación que fue interrumpida, con grandes aplausos, en varias ocasiones, con las siguientes palabras:

«Camaradas, la Falange con su entrega, cumpliendo su deber, ha abierto el Movimiento a todos los españoles, ha transformado la vida de nuestra patria. Algunos se preguntan ¿qué queda de la Falange?»

«Camaradas, queda nuestro programa vivo, con muchos puntos virginales, queda todo lo que hicimos y el orden de lo mucho que hay que hacer. La Falange ha sido y es el pensamiento animador del orden nuevo, el inspirador del derecho, el espíritu de nuestra revolución en marcha. La Falange ha sido, y es, sus militantes: Esa milicia que vive con espíritu acendrado de servicio y de sacrificio, esa minoría irreductible, inasequible al desaliento, fiel a España, leal a Franco.»

Puestos en pie todos los asistentes, fue entonado un vibrante «Cara al Sol», pronunciando los gritos de ritual el Jefe Provincial, señor Hellín.

y grandeza que es lo que deseamos todos desde aquel día que sonó aquel clarinazo de amor y esperanza de futuro en un memorable 29 de octubre con el grito de Arriba España.

Los primeros premios del Concurso Juvenil de Arte, en sus distintas modalidades, correspondieron a Daniel González, José Luis Corral Juan, Ernesto Forteza Pomar, Luis Antonio Corral Juan, Rafael Forteza Muñoz, Bartolomé Ramis Fiol y Angel Rotger Mora. Los segundos premios a: Juan Sánchez Porcel, Nadal Ferrer Vidal, Fernando Garfella, Pedro Vidal, Antonio Sbert, Lydia Ester Corral Juan y Francisca Estrañá.

En los concursos de formación profesional, los campeones fueron: José Carbonell Triay, Francisco Petrus Meliá, Juan A. Olivés y Sebastián Cardona Meliá, de la Escuela de Maestría Industrial de Mahón. Francisco Sansó Sanz, Bartolomé Miró Mariano, Pablo Pons Capó, Sebastián Crespi Pastor, Jaime Genovart Ramil y Juan Brines Ballester, de la Escuela Sindical V. de Lluç, de Palma. José Borrás Morro, Pedro Garí Serra, Rafael Cifre Tugores, Gabriel Busquets Socías, Pedro Garau Moyá y Jaime Bordoy Galabert, de la Escuela de Maestría Industrial de Palma. Juan José Marí, de la Escuela de Artes y Oficios de Ibiza. En talla de madera, resultó vencedor Juan Ernesto Bestard Gallego.

## GRATITUD DEL OBISPO

Ante la imposibilidad de responder personalmente a las felicitaciones recibidas con ocasión de mis Bodas de Plata en el Episcopado, se lo agradezco vivamente a todos los que han tenido la delicadeza de expresarme sus amables sentimientos.

Muy especialmente me colmaron de consuelo vuestras oraciones, que corresponderé con las mías siempre.

Rafael, Obispo de Mallorca

AUTORIDADES, JERARQUIAS Y PERSONALIDADES QUE PRESIDIERON EL ACTO.

## ANTONIO PIZA, DISERTO EN IBIZA

IBIZA, 29. (De nuestro corresponsal, Roig). — Esta tarde en el Salón de Actos del Instituto Nacional de Enseñanza Media de Ibiza ha tenido lugar un acto conmemorativo del 35 aniversario de la Fundación de la Falange.

El amplio local ha sido insuficiente para dar cabida a los numerosos falangistas que habían llegado de los más apartados rincones de la isla, entre los que figuraban todos los alcaldes de Ibiza.

El acto estuvo presidido por el Jefe Insular accidental del Movimiento don Juan Verdura Ribas, en unión de todos los jefes locales.

El Sr. Verdura hizo la presentación del conferenciante, nuestro querido compañero de redacción Antonio Pizá.

A continuación tomó la palabra

Antonio Pizá quien desarrolló una brillantísima lección falangista que podríamos titular con estas palabras: «Presencia y vigencia del discurso fundacional». Más que una conferencia ha sido una llamada, un toque de atención, un grito falangista que ha llegado al corazón de todos los presentes.

«No voy a leeros una conferencia, no voy ni siquiera a pronunciarla», dijo Pizá. «Voy a tratar de infundir un poco de emoción falangista, un poco de rigor intelectual en vuestra actuación como miembros que sois de Falange. Porque la hora presente es hora de meditación y de recuerdo, de vivencia de aquellos principios estatuidos por el Fundador hace 35 años.»

Seguidamente hace un parangón entre la España dividida, rota, chata, enana, podrida de

cuando José Antonio lanzó un discurso fundamental, que da lugar al nacimiento de nuestra España Unida.

Habla del peligro de la aparición de los grupos políticos.

Continúa su lección diciendo que en todos los actos de progreso experimentados por España se ha visto la presencia de la doctrina de la Falange, cuyo movimiento se actualiza con el correr de los tiempos.

El Sr. Pizá es interrumpido por grandes aplausos en algunos pasajes de su magistral lección.

Al final todos los asistentes puestos en pie dedicaron al Sr. Pizá una ovación que duró largo rato.

Por último se interpretó el Cara al Sol, dando el Sr. Verdura los gritos de ritual.



# EL ARTE DE LA BUENA MESA

## LAS RANAS DE OTOÑO

Hay muchos a quienes no les gustan las ranas; la mayor parte de ese tipo de ciudadanos, se trata simplemente de personas que jamás las han probado. Detestar sin conocer, sólo por obra de la imaginación, es muy corriente en materia de manducatoria y en otras consideradas más graves. En fin, cada cual es muy dueño de hacer lo que le parezca, sobre todo en materia de gustos y aprensiones, mientras no falte a la ley de Dios y a las leyes y reglamentos vigentes. Sentado esto, sin quitar ni poner rey, yo ayudo a mi señor, que es mi tesis (puede hacerse extensiva a los caracoles), de que un manjar tan del gusto de un país como Francia, que todavía por ahora va a la cabeza del movimiento gastronómico mundial, no puede ser malo. Personalmente, a mí me gusta; y se de paladares más autorizados que el mío, que adoran toda clase de guisos y aderezos a base de las ranas (se utilizan, en la cocina, únicamente las ancas y extremidades posteriores del batracio).



Las ranas, hay que comerlas en otoño, que es cuando están más gordas. El caldo de ranas, que se confecciona con media zanahoria, una cebolla blanca, alguna rodaja de otras legumbres, según el gusto, una lechuga, un ramillete de hierbas adecuadas, un pellizco de sal y un terrón de azúcar cande, cuidando cuando ha hecho el primer hervor y se le ha dejado a fuego lento, de añadirle una docena de ancas de rana recién desolladas; ponerlo nuevamente a fuego vivo y después de haber espumado, dejarlo media hora a fuego lento, es un caldo que, una vez colado y servido en tazas a temperatura tibia, tenía la reputación de ser buenísimo para las afecciones del pecho.

Las ancas pueden también presentarse fritas, con clara de huevo y harina. Servidas tan calientes como se pueda, con una raja de limón, son de un delicado sabor. Se sirven como entremés, entre plato y plato.

GASPAR FONTANA

## LA HORA DEL «COCKTAIL»

«Ananas fizz»: por persona, 1 vaso de jugo de piña.  
2 cucharadas de café de cofiac o Gran Marnier agua de Vichy

en un vaso grande se echa el jugo de piña, el cofiac y se termina de completar con agua de Vichy; se mezcla bien y se sirve con un poco de hielo picado.

«Country Club Cooler»: en un vaso grande,  
1 cucharada de café de granadina.  
1/2 cucharada de café de jarabe.  
1 vaso de jerez de vermut blanco seco,  
agua de Vichy.

Se mezcla todo y se sirve con hielo picado.

«Trevol»: se compone de 1 Kg. de naranjas.  
2 Kg. de «pamplemousses» de gran tamaño.  
1/4 de jugo de piña.  
4 cucharadas soperas de azúcar.  
4 hojas de menta.

se guarda una naranja entera y con las restantes se hace una naranjada; se escurren también las «pamplemousses» y se mezclan con el jugo de piña. Se preparan los vasos con hielo picado y una cucharada de azúcar en cada uno, y se echan los jugos bien mezclados. Para terminar se decora cada vaso con una rodaja de naranja y una hojita de menta.

## LA COCINA Y LOS PUEBLOS

La cocina es un producto de la idiosincrasia de los pueblos y se podría incluso escribir un libro cuyo título fuera «La Cocina y Los Pueblos».

La Condesa de Pardo Bazán, en su libro «La Cocina Española Antigua» escribe que «la cocina es uno de los documentos etnográficos importantes». Espronceda caracteriza al Cosaco del desierto por la sangrienta ración de carne cruda que hervía bajo la silla de su caballo, y yo diré que la alimentación revela lo que acaso no descubren otras indagaciones de carácter oficialmente científico. Los espartanos concentraban su estoicismo y su energía en el burrito o bodrio, y la decadencia romana se señaló por la glotonería de los monstruosos banquetes. Cada época de la Historia modifica el fogón, y cada pueblo como según su alma antes tal vez que según su estómago.

Esto es cierto. Pero también hay otra verdad: el clima. El régimen alimenticio de los hombres depende casi únicamente del clima en que se vive. Las condicio-

nes meteorológicas influyen, en una misma región, y de una manera absoluta, sobre la fauna y la flora, origen como sabemos, de nuestros alimentos. También la temperatura media de un país crea las costumbres de sus habitantes y, en particular, su manera de alimentarse. El conjuro de fórmulas para preparar los alimentos, la tradición transmitida de padres a hijos, constituyen la cocina de un pueblo, su cocina nacional.

Sin embargo, hay tratadistas que opinan que la cocina tiene un origen religioso. El ilustre Julio Camba, que era un hombre que tenía un conocimiento prolijo y perfecto de las distintas cocinas que se hacen en el mundo, escribió «La Casa de Lúculo» una brillante página sosteniendo esta tesis. Decía Camba que «en realidad, todas las cocinas han tenido un origen religioso, y el más modesto matarife de todos los que, aquí o en Chicago, y directa o indirectamente, abaten reses para nuestro consumo, descendiendo en línea recta de aquellos sacerdotes que se las sacrificaban a la divinidad. Durante mucho tiempo, los antiguos germanos estuvieron sacrificando caballos en honor del dios Odín, porque el caballo era en su concepto, el más noble de todos los animales. Gregorio III prohibió un día estos sacrificios en nombre de la religión católica, y de aquí la aversión que actualmente nos inspira a todos la hipofagia. Es una aversión de carácter evidentemente religioso, como la que el moro y el judío sienten por la carne de cerdo. Los chinos no participan de ella, y sus asados de caballo cebón siguen constituyendo la delicia de los mandarines. Por lo que respecta a la degollación de vacas y bueyes, todavía hoy es un rabino de lenguas barbas quien la ejecuta en Berlín para los hijos de Israel, pronunciando estas palabras de ofrenda al tiempo de levantar el cuchillo: —Sea este sacrificio hecho por mí a fin de obtener tu bendición, oh Dios, rey del mundo!...

De todo ello, se infiere que estos tres factores se integran en la civilización. La civilización crea la Cocina. Todas las Cocinas de Europa tienen un origen común: el Oriente. La cocina vino con la civilización; después, siguió sus grandes corrientes. Más tarde vino un estancamiento, y con la Edad Media supuso la base de las cocinas nacionales. Sin embargo, con el incremento de las comunicaciones se llegó al conocimiento mutua y progresivo de los pueblos, y con este conocimiento se infiltraron las recetas culinarias extranjeras. Estas recetas fueron adaptadas por cada pueblo con resultados diferentes y, a veces, sorprendentes. Ello explica que, como en el folklore, existían platos que, con ligeras variantes, se repiten en distintos países.

También se ha observado que los pueblos viejos, fatigados, son los que tienen las mejores cocinas y los pueblos jóvenes, las peores. Ello es muy lógico, pues los pueblos viejos se hallan en posesión de un cierto lujo espiritual, producto de la civilización, y han acumulado una gran cantidad de refinamiento; en cambio, en los jóvenes, sus experiencias se vuelcan en lo inmediato y no tienen paciencia. Ocurre como en las personas. El hombre hecho, maduro, es exigente respecto a lo que come y necesita incentivos gastronómicos para despertar su apetito. Los niños y, en general los jóvenes, comen sin discriminación porque en realidad, no se trata aquí le apetito, sino de un impulso fisiológico más contundente y primario: el hambre. Anetito y hambre son dos cosas distintas, aunque no excluyentes. El tantas veces citado Brillat-Savarin ha escrito páginas perfectas y profundas sobre ambos conceptos.

Es sabido, asimismo, que de todos los pueblos viejos, los que tienen mejores cocinas son los de la ribera del Mediterráneo, no porque sean herederos de la tradición greco-latina e inspiren sus recetas en el Libro de Apicio, pongamos por caso, sino porque están más dotados para la creación artística y tienen excelentes facultades imaginativas. Sin estas facultades, sabemos que no hay misterio, ni, por lo tanto, creación artística. Todo ello, confirmo lo que dijimos al principio y hemos desarrollado en el curso de estos principios del Gusto. Es decir, que la Cocina, entre otras cosas, es un Arte.

# En toda buena mesa...



### BIOGRAFIA

## TEODORO BARDAJI

Uno de los valores más positivos de la cocina española contemporánea ha sido Teodoro Bardaji. Bardaji nació en Binefar (Huesca) en el año 1882. Hijo de confitero, puede decirse que vino al mundo entre peroles y cacerolas. Ya en su infancia había demostrado una sana afición hacia el trabajo que ejecutaba su padre, al cual no le pasaron desapercibidas las inclinaciones del muchacho, por lo que decidió estimular aquella vocación en ciernes confiándole a su cuñado Ramón Mas que ejercía de cocinero en una casa aristocrática de la capital de España. El expresado se lo llevó a Madrid iniciándole con singular acierto en las ejecutorias del arte de Carême.

Transcurrido un año y sabiendo Bardaji que todo buen cocinero esconde un pastelero en potencia, quiso especializarse en pastelería entrando poco tiempo después a la «Mallorquina» en donde trabajó provechosamente durante tres años que le valieron por un total peritaje de la especialidad. Luego regresó de nuevo a la cocina que siempre había sido su ideal, ingresando al Hotel de la Paz (hoy desaparecido) después estuvo en las cocinas del Palacio Real, y más tarde en las de los casinos: «El Nuevo Club» y «La Gran Peña». También ejerció su ministerio en distintas casas particulares del alto mundo, siendo el primer español que admitió como cocinero la Compañía Internacional de Coches-Cama, finalmente entró en la mansión del Duque del Infantado cuya cocina sirvió por última vez.

Teodoro Bardaji, fue hombre refractario a la exhibición, y además de llevar una vida activa de trabajo ininterrumpido se dedicó en cuantos ratos de asueto disponía al estudio de la cocina retrospectiva con un entusiasmo digno de encomio.

Su nombre figuró con carácter de continuidad en cuantas revistas culinarias y boletines profesionales aparecieron en España durante los últimos 50 años. Su tuvo una polémica de carácter nacional que levantó gran polvareda con respecto a los orígenes de la salsa mahonesa, y su contribución literaria a las publicaciones Arte Culinario, Paladar y Gorro Blanco, llamó por su calidad, la atención de los militantes de la industria.

Bardaji escribió un tratado de cocina que se ha estimado como uno de los más completos y serios que han aparecido, titulado LA COCINA DE ELLAS, y dejó por fallecimiento inacabado su famoso INDICE CULINARIO.

Después de una existencia con una dedicación absoluta a las técnicas de su oficio, Teodoro Bardaji, falleció en Madrid el 6 de marzo de 1958.

J. C.

C. 3

## siempre habrá un

# CODORNIU



# puerto

**ESTA MAÑANA, PRIMERA VISITA DEL PORTAHELICOPTEROS «DEDALO»**

**Con él vendrán cinco destructores**

Otra jornada, la de ayer, de poco movimiento comercial. Siete fueron los buques que nos visitaron hasta las primeras horas de la noche, correos incluidos. Por cierto, que en lo que a correos se refiere, desde hace unos días hay cambios en los buques de la Trasmediterránea. La causa es que el "Juan March" está siendo sometido ahora a una revisión. Nada importante, desde luego. La línea está cubierta por el "Ciudad de Compostela" y el "Ciudad de Barcelona".

**ENTRADAS**

Los buques llegados ayer a Palma fueron los siguientes: "Cala Llamp", procedente de Ibiza con carga general. "Cala Bona", desde Barcelona con carga general. "Ciudad de Algeciras", desde Ciudadela con pasaje y carga general. "Ciudad de Compostela", llegado de Barcelona con pasaje y carga general. "Ciudad de Granada", desde Valencia con pasaje y carga general. "Maestrin", desde Barcelona con carga general. "María Antonieta", procedente del Puerto de Santa María con carga general. "BROBRUISKLES".

Para mañana, y ahora ya definitivamente, está prevista la entrada en nuestros muelles del carguero de bandera soviética "Brobruiskles", de la V/O Sovfracht. El buque en cuestión, como ya es sabido, viene desde Igarka con un lote de madera, concretamente 542 standars. Bueno, en realidad, antes habrá tocado en Valencia, en donde dejará parte de su carga. De ahí, posiblemente, su retraso.

**"REGINA MARIS", HOY**

Después de unos cuantos días en los que no ha sido muy frecuente las escalas trasatlánticas en nuestros muelles, para esta mañana, como ya anunciábamos, está prevista la entrada del paquebote de bandera alemana "Regina Maris".

El buque, que quedará, durante su estancia en la isla, en los muelles de Poniente, tiene prevista su entrada a las seis de la mañana, desde Argel.

Los turistas que viajan en el trasatlántico quedarán en la isla hasta las 12 horas del mismo día en que de nuevo emprenderá el "Regina Maris" su cruceo, zarpando con destino a Génova.

**ANARQUIA**

Si, una auténtica anarquía es la que reina en la parte trasera de las nuevas estaciones marítimas, a la hora de zarpar los correos de Valencia, Alicante y Barcelona. A la casi total ausencia de luz, unase lo estrechísimo que ha quedado la carretera, y por si esto fuera poco, taxistas y particulares que acompañan a personas hasta allí, dejan los coches uno al lado de otro, en la entrada misma de las estaciones cerrando el paso a los demás vehículos. Contra este caos, luchan los guardamuelles, pero sin mucho éxito, ya que ellos no se pueden multiplicar y estar en tres o cuatro lugares a la vez. ¿Soluciones? Que se aparquen los coches particulares en los aparcamientos o explanada situada enfrente de las estaciones, y que los taxistas no echen en la misma puerta a sus pasajeros. Al menos, hasta que la carretera no sea ensanchada. Y, desde luego, un poco de luz no vendría nada mal.

**"DEDALO", PRIMERA VISITA**

Para esta mañana, una visita importante, la del portahelicópteros de nuestra Armada "Dédalo", que como saben todos ustedes, es la última unidad incorporada a nuestra Marina de Guerra. El "Dédalo" tiene prevista su llegada a Palma entre las ocho y media y las nueve de la mañana. Atracará en los muelles de Porto Pi.

Con el portahelicópteros, llegarán también varias unidades de nuestra Marina: los destructores "Lepanto", "Almirante Ferrandiz", "Almirante Valdés", "Jorge Juan" y "Almirante Antequera". O sea, que hoy habrá un gran movimiento en los muelles palmesanos. De la visita del "Dédalo", la primera que hace a nuestra isla, en nuestra próxima edición les daremos amplias noticias, acompañadas de material gráfico.

**ESTADO DEL MAR**

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Buena mar con áreas de marejadilla.

J. J.

HAGA USTED SU INVERSION, PERO HAGALA CON INTELIGENCIA; QUE SEA ADECUADA A SU GUSTO, A SUS POSIBILIDADES, A SU COMODIDAD Y AL MEJOR PLACER DE TODOS LOS SUYOS

**URBANIZACION**

«Lago Esperanza» de Alcudia

**INFORMACION:**

- En la misma Urbanización.
- En el CLUB CIUDAD DE LOS LAGOS (Puente de los Ingleses; Bahía de Alcudia - Muro).
- Hotel «Costa Azul»; Pedregal, 25. - PALMA DE MALLORCA.

**JUEGO COCINA 4 PIEZAS DE ACERO INOXIDABLE 18/8 con soporte colgador**



**Ahora por 280 pts**

**¡ATENCIÓN!**

No es el más barato, pero sí el más SOLIDO. La calidad BRA se aprecia a simple vista. Compruébelo en los mejores establecimientos del ramo.

# MANACOR: «EL NACIMIENTO DE LAS PERLAS»

Al estreno mundial de este documental asistió el señor Hellín Sol

Manacor, 29. (De nuestro corresponsal).—Ha tenido lugar en la tarde de hoy, en Manacor, un importante acontecimiento social, con motivo de la proyección, en estreno mundial, del documental "El nacimiento de las perlas", producido por la firma Vector, para la Industria Española de Perlas Imitación S.A. El acto ha tenido lugar a las 8 de la tarde, en el Cine Goya de esta ciudad.

Honró con su presencia el mismo, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Hellín, quien acompañado de su distinguida esposa fue recibido en el vestíbulo de la sala de proyecciones por un nutrido grupo de autoridades provinciales y locales, entre las que recordamos al Delegado del Ministerio de Comercio, señor Sagrera; Delegado ad-

junto de Información y Turismo, señor Mut; Alcalde de Manacor, señor Servera; Juez de Primera Instancia, señor Estévez; Comandante Militar, señor Aleñar; Capitán de la Guardia Civil, señor Cañellas; Económico de la Parroquia de San Pablo, señor Munar; religiosas de los conventos, Hermanas de la Caridad y San Francisco; fuerzas vivas y un gran número de invitados. Todos ellos eran atendidos por parte de la empresa organizadora del acto, por su presidente señor Heusch, señores Ricci, padre e hijo, alto personal dirigente y gran número de empleados.

La película cuya calidad tenía garantizada por refrendo obtenido en Estados Unidos de Norteamérica, en proyecciones privadas de pre-lanzamiento obtuvo un éxito singular. Al margen de su impacto publicitario, tiene un singular valor como documental. A lo largo de sus treinta minutos de duración se asiste al curioso, lento y minucioso proceso de fabricación de la perla "Majórica". La cinta logra descubrir su atenta gestación con un ritmo que consigue dar hasta un cierto clima de emoción, sin decaer un solo instante. Incluso para el espectador manacorense que podría, digámoslo así, sentirse al cabo de

la calle ante un documento que se da entre nosotros por suficientemente conocido, incluso para él, decimos, mantiene la película su singular atractivo. Hace en la imagen, la presentación del documental, el propio presidente de la sociedad don Alberto Heusch.

Terminada la proyección, que fue calurosamente aplaudida, autoridades e invitados se trasladaron a la factoría de la "Iepisa", en donde tras presenciar, en directo, el proceso de la fabricación a través del circuito turístico abierto al público, fueron delicadamente obsequiados con un refrigerio.

# SOCIEDAD

Natalicio

En la Clínica de Mare Nostrum y asistida por el Dr. don Nicolás Moragues, ha dado a luz un niño, el tercero de sus hijos, doña Leta Tur Soler, esposa de don Juan Benavent Vanrell y al que se impondrá el nombre de Juan.

A los dichosos padres y demás familia, enviamos nuestra sincera felicitación y en especial a los abuelos maternos, nuestros distinguidos amigos don Juan Tur y doña Francisca Soler.

El hogar de don Jaime Manqués Alemany y esposa doña Jenny Ferrá Boschín, se ha visto alegrado con el nacimiento de un precioso niño, su primogénito, al que se impondrá el nombre de David.

Enhorabuena.

**CAMARA DE COMERCIO**

## CONCURSO SOBRE PUBLICACIONES REFERENTES AL SEGUNDO PLAN DE DESARROLLO

El Consejo Superior de las Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación de España convoca este Concurso para premiar:

1. El mejor estudio monográfico sobre el II Plan de Desarrollo Económico y Social. Premio: 150.000 pesetas.
2. El mejor artículo o serie de artículos que con la firma de su autor aparezcan publicados en la Prensa nacional sobre el II Plan de Desarrollo Económico y Social. Premio: 50.000 pesetas.

Las bases de este Concurso, cuya fecha tope de presentación de trabajos ante el citado Consejo Superior, en Madrid, será el 20 del próximo mes de noviembre, obran en esta Cámara, y los interesados podrán personarse en la misma, donde se les facilitará un ejemplar de las mismas, citando esta referencia: Circular 501.

**CAMARA NACIONAL DE COMERCIO DE LA CIUDAD DE MEXICO**

El Presidente de la Cámara de

Comercio mexicana ha dirigido atenta carta a ésta de Palma, de la que, por su interés, conviene destacar algunos párrafos:

Miles de extranjeros que han venido a México (con motivo de las Olimpiadas) para presenciar los juegos, son los mejores testigos de que tanto en los espectáculos como en todo nuestro país, reina una paz absoluta, sin ninguna restricción de las libertades y derechos del ciudadano. La imagen distorsionada que sectores mal intencionados han querido dar de un país que se preocupa por su presente y futuro ha sido borrada con la disciplina y la determinación de ofrecer al mundo una experiencia plena de trabajo, de sincera amistad y de lealtad a los principios de solidaridad humana... Me he permitido enviarle esta comunicación (señor Presidente) con objeto de que sea usted portador del saludo respetuoso de los comerciantes de esta ciudad a los de su Cámara y de las buenas noticias de que México sigue siendo el país que ofrece al visitante y a sus ciudadanos libertad democrática, cordialidad y hospitalidad.

**DESDE EL VIERNES**

## FALTA DE SU DOMICILIO UNA JOVEN SUBNORMAL, VISTA POR LA CIUDAD

**BAJA DE ESTATURA, DELGADA, PELO CORTO CASTAÑO Y VESTIDO ESTAMPADO CON MANGAS**

Una especialísima atención solicitamos hoy de nuestros formidables lectores para resolver, con la misma o mayor rapidez que en tantas otras ocasiones, el caso de



CLARA PASCUAL PORTELLA

la desaparición de su domicilio de una joven subnormal.

Se trata de Clara Pascual Portella, de 24 años de edad, natural y vecina de Palma, deficiente mental. Esta joven, físicamente, no aparenta tener la edad señalada. Mas parece una niña. De baja estatura, delgada, facciones duras, lleva el pelo corto, aunque abundante, de color castaño. Carece de la mayor parte de la dentadura superior. Salió de la casa de sus padres con un vestido estampado, de manga corta, en el tejido, junto a distintos dibujos, aparecen números que destacan sobre lo demás. Calza zapatos encarnados.

Su hablar es dificultoso y se mostrará retraída si alguna persona se acerca a ella y le es desconocida.

Falta de su domicilio desde el pasado viernes, por la tarde. Ha sido vista a tenor de las informaciones recogidas por sus familiares en las múltiples gestiones que para su localización han realizado a lo largo de estos días pasados, en muy diversos lugares de la ciudad. Concretamente anteayer se hallaba por la «muralla» y si no pudo ser en ese momento recogida fue por la negativa de colaboración que se requirió de un motorista que circulaba por allí. La persona que reconoció a la joven desaparecida se limitó a rogar a aquel motorista que marchara hasta la Policía Municipal para informarles del caso. A esto se negó aquel hombre y así pudo volver a perderse en la noche la muchacha.

Como réplica a ese incivil comportamiento, esperamos que nues-

**GAÑE 20.000 PTAS.**

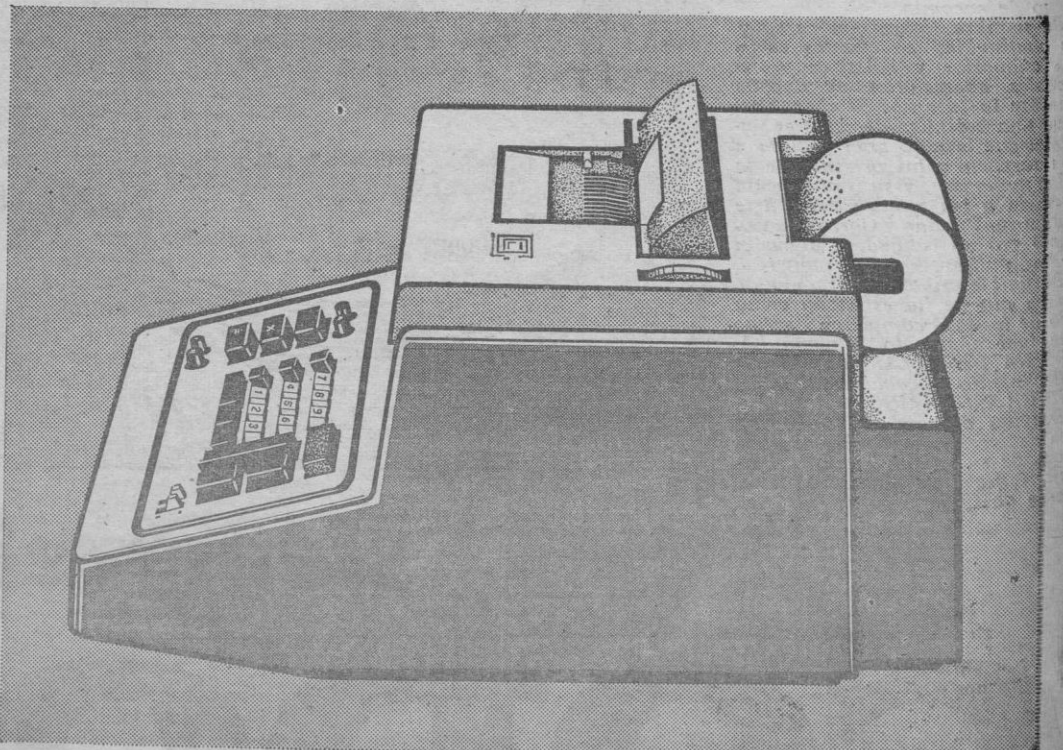
mensuales siendo REPARADOR de TELEVISORES titulado. Aprenda por correo tan excepcional profesión con famoso "Curso Royal" quedando de su propiedad laboratorio profesional. Pida hoy folleto gratuito IHAR, Tallers, 27. BARCELONA-1. Autorizado Ministerio.

## OLIVETTI DIVISUMMA 26 y 26 GT

La base del cálculo mecánico es la máquina de cuatro operaciones. Las calculadoras Olivetti Divisumma 26 y 26 GT son la expresión más simple, moderna y eficaz de máquinas calculadoras de cuatro operaciones.

**CARACTERISTICAS GENERALES**

- Teclado numérico reducido.
- Capacidad: 12 cifras en registro y 13 en los totales.
- Velocidad de registro hasta 600 cifras por minuto.
- Velocidad operativa: 255 ciclos por minuto.
- Principales prestaciones: Suma. Resta. Multiplicación positiva y negativa. Multiplicación en cadena. Cuadrados y potencias superiores. División. Sumando, sustraendo, factor y dividiendo constante. Memorización de los totales para su posterior utilización.
- Y, en el modelo GT, acumulación de los totales de las cuatro operaciones.



**olivetti**

**COMERCIAL MECANOGRAFICA, S. A.**

General Ricardo Ortega, 4 Teléfono 215847 - PALMA DE MALLORCA



Los Premios Ciudad de Palma, que siguen trayendo cada año un número mayor de concursantes, en especial a los de novela, teatro y poesía, y cuya entrega de originales terminará mañana, si se exceptúan los trabajos participantes al Premio de Pintura, han corrido diversas vicisitudes en lo que a su publicación se refiere.

# Ayer Ciudad EN LA

## LOS PREMIOS CIUDAD DE PALMA

se han editado. Además no se les ha lanzado adecuadamente. Existen desde luego algunas ediciones de poesía llevadas a cabo por nuestro Ayuntamiento, que adolecen de este defecto. No es que el Ayuntamiento haya obrado mal, por

el contrario, ha realizado una función que no le compete que es muy de agradecer, pero no basta confiar en que el Ayuntamiento se decida a editar los premios. Es necesario hallar el sistema adecuado para que, sino todos, al menos los

más importantes premios vean la luz pública. Se puede afirmar que los premios que tienen verdadero mérito intrínseco logran los honores de la publicación. Ello es cierto en poblaciones con una gran raigambre editorial como Barcelona, pero no ocurre lo mismo en nuestra ciudad, donde prácticamente no existen casas editoras, y las que existen son muy especializadas. El que los Premios sean editados no sólo supone un gran beneficio para el autor, sino también para los mismos premios. No pretendo con ello que sea el Ayuntamiento, el que cargue con esta obligación, pero sí el que realice gestiones encaminadas a dicho logro. El Ayuntamiento ha realizado su principal labor, la de crear los premios y dotarlos, puede muy bien realizar esta secundaria. J. R. C.

—Van muy adelantados los trabajos para la organización de la I Semana de Ibiza que se celebrará dentro de breve en Madrid.

—¿Quién la organiza? —Una entidad de nuevo cuño, pero muy entusiasta y con los mejores propósitos. Se llama «Amigos de Ibiza» y tiene su sede en la capital de España. La isla hermana ha en su momento un beneficio tangible dentro de la cosa práctica y constructiva.

—Me parece de perillas. —Porque Ibiza ya tiene «chez elle» su Fomento del Turismo que en los pocos años de su existencia ha ganado su derecho a la mayoría de edad. Su reciente y feliz iniciativa sobre las Misses Turismo demuestra hasta que punto ya no se le puede enseñar nada respecto a promoción turística.

—En qué consiste la iniciativa? —En reunir en Ibiza a todas las Misses Turismo de España y proceder a la elección de Miss Turismo Nacional. La idea no puede ser más acertada.

—Volviendo a la Semana de Ibiza en Madrid. Háblame de su contenido. —Van a darse conferencias sobre la isla, se proyectarán documentales cinematográficos, algunos de ellos inéditos. También se celebrarán exposiciones de pintura, pues no

# tertulia en la plaza mayor

## I SEMANA DE IBIZA EN MADRID

debes olvidar que Ibiza ocupa en este momento una primerísima fila como sede y fuente de inspiración de las tendencias pictóricas más a la vanguardia del mundo... En una palabra, que esos «Amigos» van a mover el asunto a base de bien.

—Pero Ibiza está ya lanzada en Madrid... —Son muchos los españoles que ahora la conocen o han oído hablar de ella. Pero esto no es suficiente si tenemos en cuenta las enormes posibilidades del turismo nacional que está, prácticamente, sin explotar.

—¿Te acuerdas lo que te decía el otro día sobre este tema con respecto a Mallorca...? Pues lo mismo puede aplicarse a Ibiza. Yo creo que estas semanas ibicencas en Madrid constituyen una suma de aciertos, el menor de los cuales no es, sin duda, el hecho de que estos «Amigos de Ibiza» sean peninsulares o personas de fuera de la isla. El detalle tiene su miga y me parece del todo plausible.

### OJO CON EL AGUA

—Y ahora, si te parece, hablemos del agua...

—¿Un altura vegada...? Estás obsesionado.

—No vamos a hablar de pozos, ni de pantanos ni de plantas potabilizadoras. El asunto ya está en manos competentes y será... lo que Déu vulgui. No. Esta vez me refiero a la escalofriante manera que tenemos los mallorquines, y especialmente los palmesanos, de malgastar el agua. La estamos tudant de mala manera.

—¿Tú crees...?

—No lo creo yo solo con respecto a nosotros, sino que hasta en Estrasburgo están convencidos de lo tudadós que son todos los europeos en general y especialmente los habitantes de la Europa verde.

—¿A pesar de tener lluvias, ríos y lagos...?

—A pesar de toda esta riqueza acuifera, en el Congreso que se celebró este mismo año (creo que fue a principios de invierno) en la capital alsaciana se convino que todos los europeos tudábamos el agua de forma escandalosa y suicida. Para evitar este fabuloso gasepamiento, se tomaron diversos acuerdos (dentro, naturalmente, del terreno de la teoría) entre los que figuró la promulgación de un emocionante «decalogo del agua» orientado a lo que debe y no debe hacerse para evitar esta incomprensible actitud que, según los congresistas, nos ha de llevar irremisiblemente a quedarnos,

tarde o temprano, sin el agua potable necesaria para nuestras vidas de cada día mayores necesidades.

—Luego, se admite que necesitamos mucha.

—Muchísima. Por eso es necesario no tudarla, pues por mucha que de momento tengamos a nuestra disposición, llegará indefectiblemente la hora fatal de su escasez. Quiere decirse, en una palabra, que la progresión es inversa, o sea, que a medida que aumentan nuestras necesidades, disminuyen las disponibilidades de agua potable en la Europa occidental. Porque no voldría que te pensassis que no más son nosotros mallorquines es qui están condemnats a passar set.

—De modo que...

—Todas estas piscinas, campos de golf, céspedes, riegos y surtidores es una pura fachada de la que no conviene abusar. Porque si en Estrasburgo, en donde llueve un día sí y otro también, empiezan a sentirse preocupados, figúrate lo que deberíamos sentirnos nosotros que somos de secano...!

—¿Y tú eres el que dices que ahora has vuelto a la gilette...?

—No me'n partis. Quería pasar gustirrinia, pero estoy dispuesto a regresar a la maquinilla eléctrica. Ya me lo decía en cierta ocasión mi viejo amigo Pedret (q. e. p. d.), propietario, primero, del Hotel Continental y, después, del Catalonia: «Gasta más algo amb un dia un client que s'afaita amb maquineta davall el «grifo» obert, que abans tots els clients durant tota la setmana!»

—Hay que administrar la poca o mucha agua de que dispongamos porque si no lo hacemos... —Déu mos castigarà. GAFIM



# RESOLUCION DE LA DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA DE LA SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL DEL MINISTERIO DEL AIRE, por la que se señalan fechas para el trámite de levantamiento de las actas previas a la ocupación de las fincas afectadas en el expediente «Expropiación de terrenos para ampliación del Aeropuerto de Palma de Mallorca. 2.ª Fase» En término Municipal de Palma de Mallorca

Declarada por Decreto de este Ministerio nº 1.494/1960 de 21 de Julio y al estar incluida la obra en el Plan de Desarrollo Económico y Social, le es de aplicación el Art. 20 apartado D) de la Ley 194/1962, prorrogada por Decreto-Ley 18/1967, considerándose implícitas las declaraciones de utilidad pública, necesidad y urgencia para la ocupación de los bienes y derechos afectados, con los efectos que se establecen en el Art. 52 de la Ley de Expropiación Forzosa y concordantes del Reglamento para su aplicación, en su consecuencia. Este Negociado de conformidad con lo dispuesto en el Art. 52 precitado, ha resuelto convocar a los propietarios y titulares de derechos afectados que figuran en la relación adjunta, para el día y hora que se expresan en los locales del Excmo. Ayuntamiento de Palma de Mallorca, sin perjuicio de trasladarse a las fincas, para el levantamiento de las Actas Previas a la Ocupación de las fincas afectadas.

A dicho acto, deberán concurrir personalmente los propietarios afectados y los titulares de cualquier derecho sobre las parcelas objeto de expropiación, o bien podrán hacerlo por persona con poder suficiente para este trámite, pudiéndose hacer acompañar, a su costa, de Perito y Notario.

Deberán aportar, el título de propiedad, certificación catastral del líquido imponible durante los dos últimos años, certificación registral de cargas o gravámenes, los propietarios afectados, y los titulares de derechos o interés económico sobre las fincas el título de constitución del mismo.

Lo que se publica para conocimiento de los propietarios afectados y demás personas, natural o jurídica, que ostente algún derecho, interés económico, o sean arrendatarios de las fincas que se relacionan.

Madrid, 26 de Octubre de 1968. EL JEFE DEL N.º DE EXPROPIACIONES Fmdo.: Felipe Vicente Cuadrillero

Nº	Propietario	Superficie	Medida	Localidad	Fecha	Horas
1-53-A	D. Bartolomé Durán Rigo	19.110	m2	Regadío	11-11-968	10 horas
2-53-B	Dª María Durán Puigserver	1.034	"	Gasolinera	11-11-968	10 "
3-52	D. Guillermo Puigserver	39.960	"	Regadío	11-11-968	10 "
4-51	D. Bernardo Durán Rigo	24.035	"	id.	11-11-968	10 "
5-48-49	Dª Ana María Salvá Mut	13.895	"	Regadío y monte	11-11-968	10 "
6-54	Dª Catalina Berga Berga	25.570	"	Regadío e industria	11-11-968	10 "
7-88	D. Antonio Ribas Joan	29.528	"	Regadío - monte bajo y secano	11-11-968	10 "
8-50	Dª Magdalena Adrover Soler	40.230	"	id. id. id.	11-11-968	10 "
9-55	Dª Rosa Adrover Soler	47.152	"	id. id. id.	11-11-968	10 "
10-56	D. Mateo Vert Cantallop	28.095	"	Monte bajo	11-11-968	10 "
11-59-A	Dª Catalina Serra Mestre	23.280	"	Regadío - monte bajo	11-11-968	16 "
12-59-B	Estación Servicios Aeropuerto S. L.	930	"	Gasolinera	11-11-968	16 "
13-59-C	D. Joaquín Torreella y otro	3.300	"	Monte bajo y secano	11-11-968	16 "
14-60	D. Lorenzo Ordinas Busquets	2.329	"	Restaurante	11-11-968	16 "
15-37	Vda. de D. Francisco Cantallop	29.245	"	Regadío	11-11-968	16 "
16-36	D. Antonio Bestard	28.644	"	id.	12-11-968	10 "
17-35	Dª Ana María Sánchez Vallejo	12.354	"	id.	12-11-968	10 "
18-34	D. Bartolomé Sastre Gran y otro	62.440	"	Monte bajo	12-11-968	10 "
19-33	D. Antonio y D. Gregorio Jaume	54.580	"	Regadío - secano	12-11-968	10 "
20-39	Dª María y Dª Francisca Mari Mari	28.460	"	Regadío	12-11-968	10 "
21-101	D. Sebastián Adrover	8.650	"	id.	12-11-968	10 "
22-100	Dª Juana Coll Barreros	5.470	"	id.	12-11-968	10 "
23-26-A	Dª Coloma Puigserver	16.710	"	id.	12-11-968	10 "
24-26-B	Dª Ana María Llompart Güells	25.695	"	id.	12-11-968	10 "
25-11	D. Andrés Ramis Jaume	18.320	"	id.	12-11-968	10 "
26-12	D. Bartolomé Jaume Coll	5.525	"	id.	12-11-968	16 "
27-9	D. Juan Caldentey y Caldentey	5.940	"	id.	12-11-968	16 "
28-20	D. Juan Mayol Reynés	81.925	"	id.	12-11-968	16 "
29-22	Herederos de D. Juan Busquets	60.860	"	Regadío - monte bajo	12-11-968	16 "
30-21	D. Fernando Martínez	69.477	"	Regadío - erial	12-11-968	16 "
31-57	D. Antonio Oliver	13.805	"	Regadío	12-11-968	16 "
32-58	D. Miguel Monge	5.875	"	id.	12-11-968	16 "
33-19	D. Salvador Delli	23.315	"	id.	13-11-968	10 "
34-18	D. Jaime Adrover Soler	4.797	"	id.	13-11-968	10 "
35-16-A	Dª Juana Frau Juan	13.282	"	id.	13-11-968	10 "
36-16-B	D. Antonio y Dª María Matos	10.713	"	id.	13-11-968	10 "
37-38	D. Miguel Crespí Serrá	4.086	"	id.	13-11-968	10 "
38-44	D. Miguel Tonza Carbonell	4.650	"	id.	13-11-968	10 "
39-46	Dª Antonia Borrás Sacristán	80.698	"	id.	13-11-968	10 "
40-45	Dª Francisca Ferragut	62.020	"	id.	13-11-968	10 "
41-47	Dª Francisca Rosselló	46.225	"	id.	13-11-968	10 "
42-62	D. Antonio Vidal	22.850	"	id.	13-11-968	10 "
43-89	D. Julián Adrover Ramos	21.590	"	id.	13-11-968	16 "
44-90	D. Sebastián Adrover Soler	5.890	"	id.	13-11-968	16 "
45-85	Dª Francisca Crespí Bibiloni	58.516	"	id.	13-11-968	16 "
46-91	D. Jaime Crespí	14.875	"	id.	13-11-968	16 "
47-92	D. Miquela Vidal Orell	46.821	"	id.	13-11-968	16 "
48-81-82	Dª Antonia y D. Matías Mesquida	72.828	"	id.	13-11-968	16 "
49-93	D. Miguel Grau Más	19.495	"	id.	13-11-968	16 "
50-94	Dª Maciana Grau Más	15.420	"	id.	13-11-968	16 "
51-72	Dª Margarita Grau Más	33.210	"	id.	13-11-968	16 "
52-80	D. Juan Grau Más	75.780	"	id.	14-11-968	10 "
53-78	D. Jaime Cervera Sastre	4.785	"	id.	14-11-968	10 "
54-77	Dª María de la Soledad Vicent	30.735	"	id.	14-11-968	10 "
55-79	Dª Margarita Cervera Grau	10.695	"	id.	14-11-968	10 "
56-97	Dª María Bordoy Goya	2.800	"	id.	14-11-968	10 "
57-84	D. Matías Crespí Font	7.005	"	id.	14-11-968	10 "
58-83	D. Mateo Galdes	25.230	"	id.	14-11-968	10 "
59-70-A	D. Andrés Vich Carrión	8.545	"	id.	14-11-968	10 "
60-70-B	Dª María Vich Carrión	5.037	"	id.	14-11-968	10 "
61-71	D. Miguel Más Piza	13.050	"	id.	14-11-968	10 "
62-120	D. Benito Tabernero Oliver	841	"	id.	14-11-968	10 "

# Diganos ud. algo

## Doña MAGDALENA BIBILONI «Nosotras amamos las flores, porque entre flores siempre hemos vivido»

Alguien dijo, no recordamos quien, que la vida de los que emprendieron el último viaje perdura en el corazón y en el recuerdo de los vivos, de manera muy especial durante estos días. Por ello aumenta el precio de las flores.

Para hablar de flores solicitamos la colaboración de doña Magdalena Bibiloni de Nogueira, una de las floristas de nuestra «Rambla de las Flores». (Vía Roma).

—¿Desde cuando vende usted crisantemos, durante estos días?

—Desde muy niña, y tengo veinticuatro años... Mi madre, florista también, cuando llegaban estos días señalados vendía los crisantemos de nuestro huerto - jardín, y yo le ayudaba... Y sigo en la misma tarea.

—¿Qué vale un crisantemo?

—Durante esta semana de diez a quince pesetas... En el resto del año no valen nada.

—¿Y un clavel?

—En época normal, tres pesetas... Ahora cobramos cinco.

—¿Crian ustedes todas las flores que venden?

—Sólo las de temporada... Las otras, por ejemplo, los narcisos, los claveles, los gladiolos, y muchas más, las importamos de Barcelona.

—¿Tenía usted puesto en la Plaza Mayor?

—Sí, claro...

—¿Le va mejor aquí?

—El trabajo es más o menos el mismo... Claro que aquí todo resulta más fácil, porque hay más espacio y podemos servir mejor... Podemos hacer la exposición mayor, más bonita y limpia.

—¿Qué les falta, aquí?

—Luz eléctrica... Podríamos tener, pero la instalación cuesta de cinco a seis mil pesetas... Para nosotros resulta demasiado... De momento no podemos hacer este gasto, ya que los beneficios son muy limitados.

—¿Cuánto pagan al mes, por el quiosco?

—Todo nos sale por unas ochocientas pesetas al mes, o sea unas diez mil al año.

—¿Se defienden?

—Sin grandes alardes, ya se lo he dicho.

—¿Preferiría otro trabajo, si



le proporcionara la posibilidad de ganar más?

—Tendría que ser mucha la diferencia... Este trabajo nuestro responde a una auténtica vocación... Nosotras amamos las flores, porque entre las flores siempre hemos vivido... Mi madre, mi marido... y el día de mañana también mis hijas, si Dios lo dispone así.

—Esta semana debe ser buena, para la venta...

—Cada época tiene su compensación... Hay días, ¿sabe usted?... En verano pasan por aquí turistas y muchos de ellos están acostumbrados a comprar flores... Por cualquier motivo compran algunas unidades: dos, tres, cuatro claveles... una rosa hermosa... Para la esposa, para la amiga, para el amigo enfermo... Aquí empieza a establecerse esa bonita costumbre... Para obsequiar no hace falta un ramo grande, a menos que el motivo sea importante.

—Usted lo ha dicho, es una bonita costumbre...

Un amigo que nos acompañaba, contó lo siguiente: —Conocí a un hombre de condición humilde que cada sábado, después de cobrar el modesto sueldo semanal, compraba para su esposa un clavel o una rosa.

Este hombre, necesariamente, tiene que estar en el cielo.

CALDENTEY



PEQUEÑOS REPORTAJES

ESCRITORA AMERICANA

ELSA R. VALLE: EXPERTA EN FUNERALES

SU ÚLTIMO LIBRO (4.º DE SU OBRA LITERARIA) SE TITULA «LOS GRANDES FUNERALES DE LA HISTORIA» Y ES UNA CRÓNICA DOCUMENTADÍSIMA SOBRE LAS MÁS NOTABLES HONRAS FUNEBRES

NAPOLEON ES QUIEN HA TENIDO UN ENTIERRO MÁS ESPECTACULAR

Hay que aceptar, de una vez por todas, que el muestrario de las ideas humanas es infinito, inacabable. Y con nosotros —que ya lo sabemos de antiguo— han de convivir que la noticia más inesperada puede surgir del sujeto menos apropiado. Compréndelo, una vez más.

historia universal que apasiona a los norteamericanos. La Historia, en verdad, es un tema de gran interés en un país que prácticamente carece de ella. Y todavía de mayor interés es aquello que procede del Continente desde donde nos llegó la cultura...

LOS GRANDES FUNERALES

Ella nos ha dicho que está a punto de aparecer el cuarto libro de su producción. Luego, en el diálogo, resulta que el trabajo versará sobre un tema una parte inesperada y por la otra de gran actualidad, si tenemos en cuenta que pasado

«Creo que, no simplemente soy una escritora entera, sino un trabajo y a la búsqueda de temas interesantes. Mi primer libro, sobre las grandes bodas celebradas en Europa, no tenía nada de tónico. Que ahora me ocupe de todo lo contrario, de funerales y sepulturas, es puramente circunstancial».

«¿Puede hacerse un resumen de su libro, en pocas palabras?»

«Llevo un largo preámbulo que es un resumen de la historia funeraria. Comienza en los egipcios, aquel pueblo que tanta veneración tuvo por los muertos... elito a los hebreos, con sus pósticos funerales, cuyo mejor ejemplo es el que organizó David a su hijo Absalón... cuento también las costumbres griegas, de auténtico matiz religioso, por cuanto veían en el convencimiento que un cuerpo enterrado convenientemente jamás podía entrar en los Campos Elíseos... me detengo especialmente en la gran pompa de los funerales de Roma, que culminaban en la gran circumcisión crematoria y se pasó al Cristianismo que, con su precepto de enterrar a los muertos, concluyó con el estilo romano».

«¿Y concreta algunos rasgos?»

«Más de treinta. Sin duda doy una descripción de los funerales más espectaculares de la historia».

«¿Y cuáles han sido?»

«En una lista de los más relevantes podríamos citar el de María Luisa de Borbón, Reina de España, con Carlos IV; el del Príncipe de Orange y Nassau Guillermo IV de Holanda; Carlos V de Alemania y...

I. de España; Alberto el Piadoso, Rey de los belgas... «Registra en su libro alguna novedad que se salga de lo habitual?»

«Naturalmente las hubo. Por ejemplo el caso de los funerales tributados a Luis XVI y su esposa María Antonieta, en 1815, muchos años después de su muerte en la guillotina. Estos funerales con retraso se celebraron al restaurarse la dinastía de los Borbones en Francia... «¿Cuál es, a su juicio de experta, la persona que ha sido honrada con los más extraordinarios funerales?»

«Creo que Napoleón. No tengo noticias de una ceremonia fúnebre que haya sido rodeada de mayor aparato. Hay que tener en cuenta que tuvieron carácter de reparación, tras haber muerto aquel emperador en el desierto. Su cuerpo fue conducido a París, por el Sena, desde el puerto de El Havre y llegó a la capital el 15 de diciembre de 1840. El desfile a través de todo París y muy especialmente el trecho que separa el Arco del Triunfo de la cripta de Los Inválidos, a lo largo de los Campos Elíseos constituyó algo inenarrable. Fueron levantados monumentos especiales, estatuas que significaban todas las victorias del corso, piras monumentales arderon durante días».

«¿Etcétera, etcétera...?»

«Hay que tener en cuenta que a todo esto nos lo ha contado una mujer joven, encantadora, llena de vida, tal es Elsa R. Valle».

Decididamente, el mundo de la noticia está cuajado de sorpresas.

ANTES DE MAÑANA EN SUS CUADROS (valorados cada uno en 50.000 pesetas)

EL PINTOR SEBASTIÁN DE LA ROSA ARROJA AL FUEGO -NUNCA ME IMAGINE QUE QUOLIERA TANTO DESTRUIR UNA OBRA DE LA QUE ESTABA PARTICULARMENTE SATISFECHO -DICE EL-



«Pasa por mi casa. Es urgente», decía la nota que encontramos en nuestra mesa de la Redacción ayer por la mañana. La firmaba el pintor francés Sebastián, buen amigo nuestro y mejor artista».

«Antes de eso, antes de que te des cuenta de que estás destruyendo tu obra, te he llamado a ti principio, tuviste fe en el principio... «¿Y cómo se fue?»

«Como es fácil imaginar, nosotros intentamos disuadirle de semejante locura, pero él estaba empeñado en hacer una hoguera y quemar sus cuadros».

«¿Y el lector se preguntará el motivo de la escena que estamos relatando, Veanos: Sebastián, del que ya hemos dicho que es un gran pintor, no

había... «Claro está, la frase ha salido de un crítico, ni de un entendido en pintura, ni de un artista... «¿Y es por eso que ha decidido precisamente hoy, quemar sus cuadros?»

«Por eso y por todos estos motivos de incomprendido, de desentendido lo han ofrecido a vender un cuadro, vendiera, pero a precios míseros... «¿Cómo se fue?»

«Antes de eso, antes de que te des cuenta de que estás destruyendo tu obra, te he llamado a ti principio, tuviste fe en el principio... «¿Y cómo se fue?»

«Sebastián está loco. En pocas palabras le explicamos de qué se trataba. El parece no entenderlo, pero se dispone a preparar su «finis»».

«El fuego está ya en su punto. El artista que estaba incluso sumercado, y procedió, lentamente, con recelados, a prenderle fuego. El espectáculo duró tan sólo un par de minutos. Transcurrido este espacio de tiempo ya no quedaba nada; tan sólo unos pedazos de madera, lo que antes era el marco, ardiendo».

«Nunca me imaginé —dice el artista— que doliera tanto destruir una obra de la que, al menos yo, me sentía satisfecho. Pero estoy decidido a seguir».

«En su habitación, que es de dimensiones reducidas, a causa de estar las ventanas totalmente cerradas, y por el fuego de la chimenea, hace calor. Sebastián cogió, nuevamente, otro cuadro, éste de tamaño, sin marco, y repite la operación. En esta ocasión, el espectáculo es más doloroso, ya que la pareja de amantes de la tela, como si de verdad sufrieran en sus desnudos carnes las quemaduras del fuego, se retuercen, se doblan, hasta convertirse en un montón de cenizas».

A Orión, el hijo mayor de Sebastián, que está muy cerca del fuego, y que, como Juanet, no ha llegado a comprender lo que hacía su padre, parece que le quieren saltar las lágrimas».

Sebastián repite una y otra vez la misma maniobra. El fuego, lentamente al principio, con ferocidad más tarde, se va comiendo, destruyendo unos cuadros en los que el artista había depositado toda su ilusión, su esperanza. Nosotros no contamos cuantos han sido los que han ido a parar a la chimenea; preferimos ignorarlo».

«Ya está —dice el artista. Lo he logrado. Ahora únicamente tengo en mi poder los cuadros reservados para las dos exposiciones de las que antes le he hablado, y los que tengo cogidos en «Grife Escoda». De esta manera evito la tentación de un día llegar a vender, al precio que me ofrecieran. Acción ésta que, mi modo de entender las cosas, nunca debe hacer un artista profesional. Muchas gracias por haber acudido a mí para ver el cuadro, y por favor, si escribe algo, trata de comprender mi postura».

Por el camino, ya de regreso al periódico, nosotros casi nos alegramos de la acción de Sebastián. Al menos, le hemos comprendido».

«Si yo tuviera veinte años llevaría el pelo largo y collares, y piedras en los bolsillos»

Ha dicho —siempre sincero— Camilo J. Cela



«Todo lo que se refiere al ecidario, a los que componen el censo de habitantes de Palma, tiene interés para nosotros. Nos interesa saber, proporcionalmente de acuerdo con la personalidad del protagonista... Camilo José Cela, por ejemplo, ilustra vecino de nuestra ciudad, siempre es noticia para nosotros. Tanto que no podemos pasar por alto, sin transcribir las palabras que acaba de pronunciar en Madrid —en uno de sus frecuentes viajes a la capital— con respecto a propuestas de un redactor del diario «SP».

En esta entrevista, el Académico vecino de Palma, ha dicho cosas como éstas: «Si yo tuviera veinte años llevaría el pelo largo y collares, y los bolsillos llenos de piedras».

«¿Para qué las piedras? Sepan rápidamente que, a través de las mismas palabras de Cela... «Si yo fuera estudiante, también tiraría piedras a los guardas... Naturalmente, el Académico y el periodista estaban hablando de un terreno, fue requerido para que explicara por qué no hay mujeres en la Academia de la Lengua y la música «ye yé».

«No existe ningún precepto para que la mujer no sea académica. Lo que ocurre es que ninguna de las propuestas femeninas propuestas y ahora ya no se hacen este tipo de propuestas. Nada prohíbe la entrada de la mujer en la Academia, como nada prohíbe que un miembro sea de Loroño».

«Claro que hay demasiada gente que se cueja la etiqueta de escritor. Como que para eso no hace falta tener un papel que lo certifique! Finalmente, transcribimos este juicio, también emitido durante la entrevista a que hacemos referencia».

«Todo lo que se escribe puede ser literatura a una m... No existen géneros literarios. Tal denominación es un invento de los preceptistas».

Palabras de Camilo José Cela, nuestro vecino, Director del Pueblo Español de Palma, querido y muy apreciado amigo. Como siempre, palabras llenas de interés.

Nueva York y se ha especializado en Historia de América en la Universidad de Washington. Como tantos californianos ha llegado hasta Mallorca, estando de viaje por Europa, invitada por el lugar donde nació el Padre Serra».

«Hecho este preámbulo vamos con lo que declamamos al principio, con aquello de la noticia que salta desde un momento lo espera y en la forma más inverosímil».

Elsa R. Valle nos ha sido presentada como escritora: «Novelista»

«¿Qué dice ella, muy simpático... Este de la narración fantástica es un género que me fascina, pero que no domino. No obstante, mi labor literaria tiene alguna cierta relación con la novela. Yo escribiría mis libros como perteneciente al género «histórico- anecdótico»».

«¿Usted es muy joven, cuántos libros ha tenido tiempo de publicar?»

«¿Puede conocer los títulos?»

«Grandes bodas reales en Europa, «Napoleón visto por una mujer de hoy», y «Troncos perdidos por amor», son los que ya han aparecido. Este último hace referencia a los principios que rememoran a la corona de su país por cuestiones de matrimonios inconvenientes... Especialmente de la «Historia Europea. Es una fase de la

mañana es el uno de noviembre».

«¿Cuál es el título de este otro libro suyo, de aparición inmediata?»

«Reconozco que mi el título mi el tema, son muy optimistas: nada menos que «Los grandes funerales de la Historia»».

«Sea más explícita, por favor».

«He hecho una serie de resúmenes, a modo de crónicas, de las honras fúnebres más memorables tributadas hasta el siglo XIX».

«¿Y cree que esto puede interesar a los lectores norteamericanos?»

«Aunque el éxito de un libro nunca se puede predecir de antemano, me atrevo a afirmar que interesaría sobremanera. En nuestro país, los funerales son austeros y siempre repetidos, salvo excepciones tan marcadas como por ejemplo el del Presidente Kennedy. De todas maneras, mis comparativas no tienen idea de lo que ha llegado a hacerse en Europa en honor de un cadáver».

«En cierta manera, yo tampoco tengo idea... «Pues es un tema apasionante. Yo he pasado más de un año en grandes bibliotecas de París, Roma, Bruselas, Berlín y Londres, dedicada exclusivamente a estudiar la historia de los funerales notables y le puedo asegurar que los relatos resultantes son riquísimos».

«No es usted un poco tétrica, en el fondo?»

La revolucionaria forma de retratar de John Ulritch ha encontrado un primer cliente

El retrato fragmentado en forma de cubos —vamos a llamarlo así— novedad pictórica que tiene su cuna en Mallorca ha encontrado su primer cliente».

Esta revolucionaria forma de retratar en las personas, a retratos, repartiendo y repitiendo fragmentos del rostro retratado en las caras de una cierta cantidad de paralelepípedos, es creación del pintor norteamericano Ulritch. En tan sólo dos años residente en Galicia que ya él mismo se considera mallorquín».

Ulritch hizo un primer retrato de su esposa empleando este sistema. Un ensayo que guarda en su estudio mallorquín de Galicia. Y esperó a ver si salía un encargo».

Y el encargo le llegó, de un compatriota, aunque sin salir de la isla. Otro célebre personaje residente en Palma, el periodista Arnaud de Borchgrave, le encargó a Ulritch un retrato de su mujer, «en esa forma», para regalárselo el día de su cumpleaños».

La Sra. de Borchgrave aparece en nuestra foto, junto a su extraordinario retrato obra de Ulritch, ya colgado —es un decir— en la casa, que la familia Borchgrave posee al pie de «Na Burguesa».

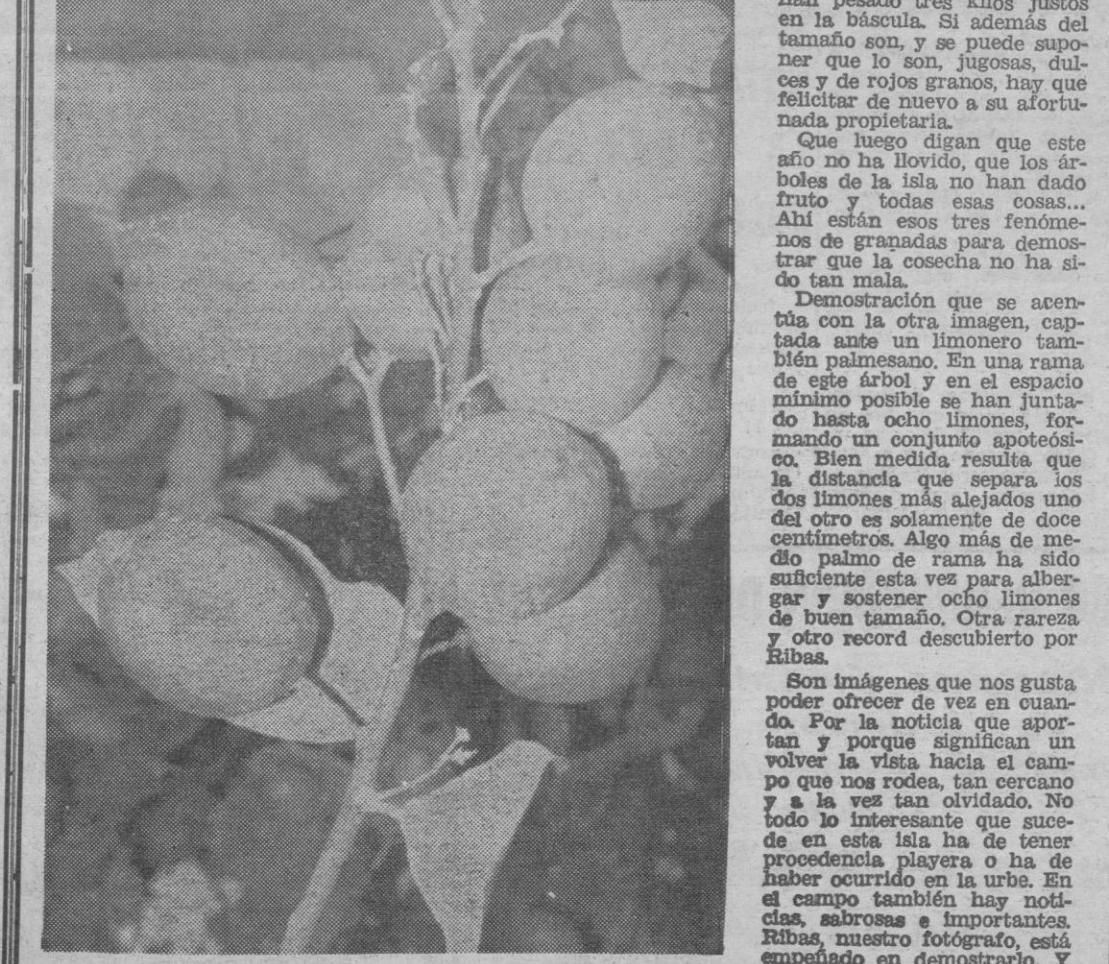
Por lo que significa en una nueva escuela artística, por lo que une a Ulritch y Borchgrave, dos ilustres huéspedes de la isla, y por lo espectacular de la obra, es por lo que nos parece muy justificada la presencia de esta noticia en nuestras páginas.



(Foto Terrados)

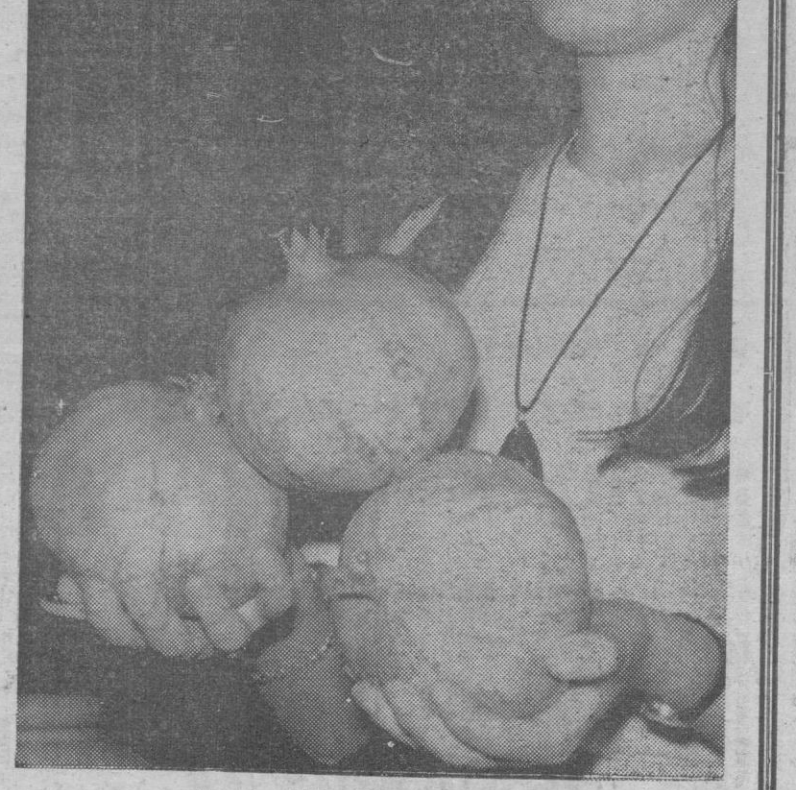
TIEMPO DE «RECORDS» FENOMENOS DE NUESTRO CAMPO

Decididamente nuestro fotógrafo Ribas es un especialista en descubrimientos de rarezas y fenómenos de la agricultura. Ha aquí, en una misma mañana, lo que ha captado su



DOCE CENTÍMETROS DE RAMA: OCHO LIMONES GRANDES.

«Pequeños Reportajes» Escribe: PABLO LLULL Y JAIME JIMENEZ



TRES «MAGRANAS»: TRES KILOS.

MAS ASAMBLEAS A LA VISTA EN EL PRIMER TRIMESTRE DE 1969, LA IV ASAMBLEA NACIONAL DE AGENCIAS DE VIAJE

El que Mallorca se haya convertido de un tiempo a esta parte en un lugar casi obligado para toda clase de reuniones o asambleas, ya ha dejado, en cierto modo, de ser noticioso, pues de continuo se celebran en nuestro solar».

La primera que tenemos ahora a la vista, y de la que ya hemos hablado en días pasados, es la Asamblea Nacional de Salas de Fiesta, que se inaugurará el próximo 3 de noviembre».



ATALAYA DEPORTIVA Por RAT

OTRA VEZ SE HABLA DE POLIGONO DEPORTIVO

Nuevamente se habla de poligono deportivo y de la unión de una serie de propietarios que estarían dispuestos a aunar sus fuerzas al objeto de conseguir esta obra maravillosa que Palma espera y que llegará sin lugar a dudas. Pero nos da la impresión de que no todo el terreno que se une puede ser utilizado para instalaciones que se precisan. Hay propietarios que se oponen a sus zonas verdes. Mal pueden sobre estas zonas edificar algo que les sea rentable. Ahora bien, posiblemente a lo que es zona verde se le añadiría otro algo que no lo es y entonces en la conjunción de todas estas fuerzas, quizás se llegará a la conclusión que se apetece, de conseguir para Mallorca un Poligono Deportivo.

5 NUEVOS MILLONARIOS DE LAS QUINIELAS

COBRARAN 3.991.022 PESETAS CADA UNO

Madrid, 29.— Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la Primera Especial del día 27 de octubre de 1968. COLUMNAS. — 21.769.209.— (veintiun millones setecientos sesenta y nueve mil doscientas nueve).

Run-Run

Ayer nos dijeron que el tesoro de Mallorca, que ha estrenado un «Opel» último modelo, piensa ofrecerlo en sorteo entre todos los asistentes al «Luis Sitjar», en determinado partido.

ARBITROS

López Montenegro, en el Luis Sitjar

MADRID, 29. (Pyresa). — Los árbitros para los partidos del próximo domingo, día 3 de noviembre, son los siguientes:

- PRIMERA DIVISION Zaragoza-Pontevedra, señor Sánchez Ríos. Coruña-Sabadell, señor Sotomontesinos. Málaga-At. Madrid, señor Serrano. Real Madrid-Real Sociedad, señor Martín Alvarez. Españaol-Valencia, señor Gardeazabal. Elche-Barcelona, señor Camacho. Córdoba-At. Bilbao, señor Herrero. Las Palmas-Granada, señor David.

- SEGUNDA DIVISION Ferrol-Alavés, señor Acobal. Valladolid-Betis, señor Ibáñez Alarcón. Mestalla-Oviedo, señor Rodríguez Barroso. Indauchu-Rayo Vallecano, señor Medina Díaz. Alcoyano-Cádiz, señor Ortega. Calvo Sotelo-Onteniente, señor Orrantía. Jerez Industrial-Murcia, señor Orellana. Mallorca-Ilicitano, señor López Montenegro. Gijón-Burgos, señor Navarrete. Sevilla-Celta, señor Olaverria.

BALMANYA, CANO y MORA



Ayer, mi confidente estuvo interesado en aclarar todo lo relacionado con Cano y Mora. Ya saben los lectores, que Cano fue solicitado por el Barcelona para efectuar una prueba; y que el Mallorca ha solicitado la cesión de Mora, el guardameta internacional de la Selección Española.

¿Cómo van las cosas? Esta es la pregunta que hacen muchos. ¿Habrá traspaso? ¿Habrá fichaje? —¿Qué puedes informar a los lectores? —He hablado con Domingo Balmanya, con el cual me une una buena amistad personal. Me ha dicho que en estos momentos, Cano no puede resolver ningún problema en el Barcelona, aunque ellos, en realidad, tampoco tienen problemas. Le considera un jugador que, si sigue una línea ascendente, puede jugar en Primera División. Lo ha visto exactamente igual que en la temporada pasada; con algunos defectillos que no son difíciles de corregir en jugador de sus características.

CAMPO LUIS SITJAR - Hoy, 8 noche VIKING (1 división noruego) REAL MALLORCA

NOTA: Los socios deberán pagar una entrada especial de veinticinco pesetas que acompañarán a su pase, para acceso al campo. Se ruega a los poseedores de pases de favor, títulos de propiedad y obligaciones deportivas, tengan a bien adquirir la misma entrada de veinticinco pesetas señalada para los socios.

BOUTIQUE TONKA Pza. OLIVAR, 22

DOS HORAS PARA RENOVAR SU SUELO COLOCACION PERFECTA, SIN OBRAS Sobre mosaico o cualquier pavimento viejo TIRELLI CASA CODINA Gral. Mola, 22 Galerias Avda. 14

PRINCIPAL CAPITOL SIGUE EL BULLICIOSO EXITO DE TONY LEBLANC y CONCHITA VELAS Los que tocan el piano ALFREDO LANDA y JOSE SAZATORNIL SAZA Escrita por JOSE LUIS DIBILDOS y ALFONSO PASO Dirigida por JAVIER AGUIRRE APTA TODOS PUBLICOS

COMPANIA ESPAÑOLA DE CAPITALIZACION Avda. José Antonio, 70. - Madrid (13) Sorteo mensual de amortización de Títulos. Mes de OCTUBRE. - Símbolos premiados: H-069 P-306 N-487 M-472 F-577 G-784 R-736 LL-867 E-194 C-472 GARANTICESE LA FORMACION DE UN CAPITAL Y PRUEBE FORTUNA 10 VECES MENSUALES Solicite información DELEGACION: PLAZA MAYOR 48. 2.º - B.

El crimen al alcance de todos los españoles ¡DORY AND MIKE! UNA COMEDIA EN COLOR AGATA FILMS - JOSE LUIS DIBILDOS DORY LEBLANC-ALFREDO LANDA-MANOLO GOMEZ BUR LAU-A VALENZUELA-MARIA SILVA-RAFAEL ALONSO VIVIAN SICODELICAMENTE... ACTUABAN PELIGROSAMENTE... AMABAN APASIONADAMENTE... ¡DORY AND MIKE!

POR RENOVACION DE MODELOS Ofrecemos durante el mes de Noviembre precios verdaderamente interesantes Joyería CONRADO JAIME II, 35

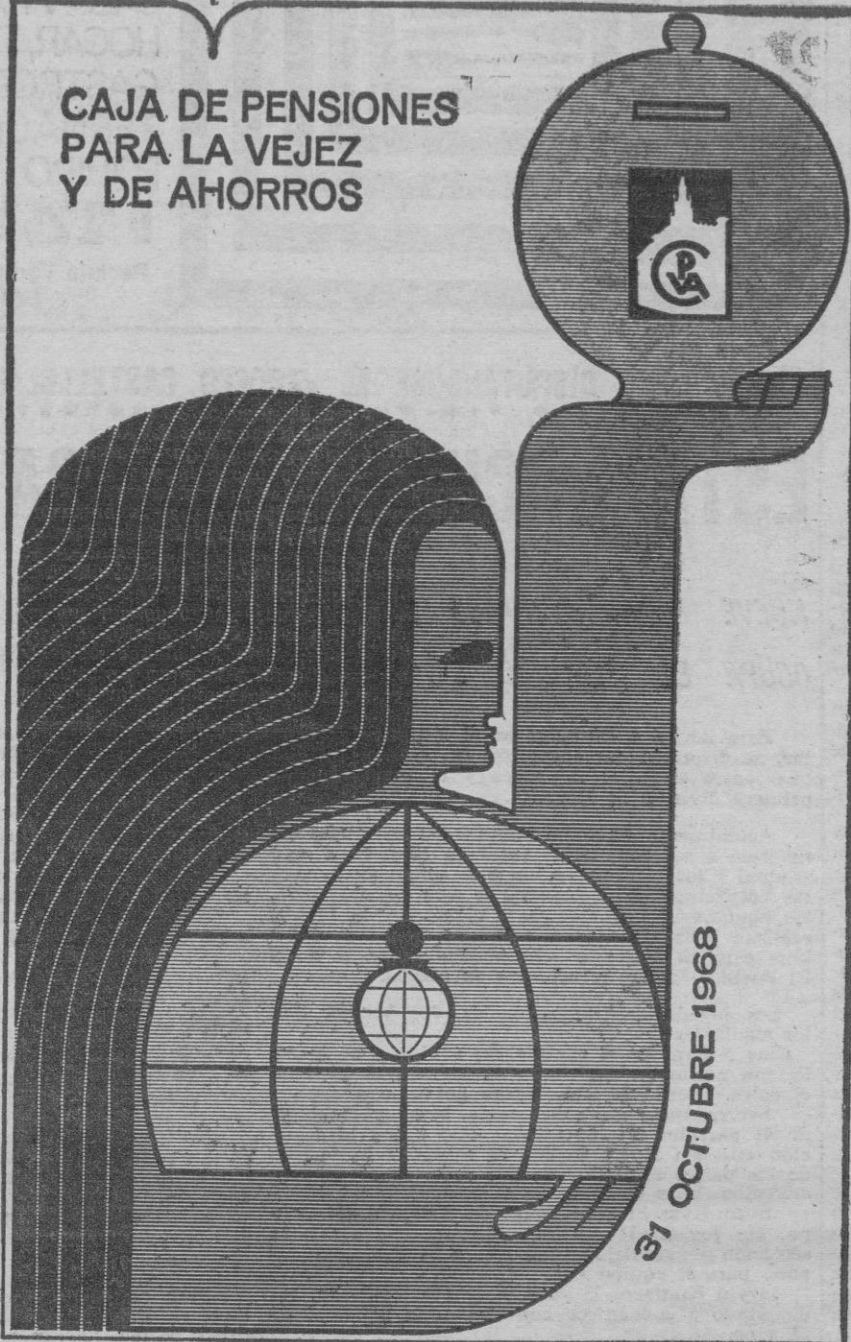
EN VENTA Gran local comercial de 433 m APROPIADO PARA SUPERMERCADO Reciente construcción - Llaves mano RENTA LIMITADA CONDICIONES A CONVENIR Informes: Calle Femenias, 75. - PALMA



# 44 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS

SORTEO EXTRAORDINARIO



GRANDES PREMIOS

FAMILIA QUE AHORRA, FAMILIA FELIZ

PREMIOS Y BONIFICACIONES que concederá la CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS para conmemorar el 44 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO, 31 de Octubre de 1968 teniendo en cuenta el valor moral, económico, social y benéfico de cada caso y de acuerdo con las modalidades que a continuación se indican:

1. — EN CONMEMORACION DEL 64º ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS (1904-1968), se distribuirán Libretas de Ahorro, con imposición inicial de 100 pesetas a cuantos hayan nacido el día 5 de Abril de 1968.

2. — A FAVOR DE LOS NACIDOS EN EL «DIA DEL CAUDILLO», se abrirán Libretas de Ahorro, con 100 pesetas de imposición inicial, a favor de todos los nacidos el día 1º de Octubre de 1968 «Fiesta del Caudillo».

3. — A FAVOR DE RECIEN NACIDOS, la CAJA DE PENSIONES tiene establecido la apertura de Libretas de Ahorro con un Donativo de 50 pesetas a nombre de niños y niñas nacidos en Baleares.

4. — NUPCIALIDAD: Donativos para los nuevos matrimonios que se hayan celebrado en las Islas Baleares.

5. — BONIFICACIONES A LOS ANCIANOS TITULARES DE LIBRETAS DE AHORRO A LA VISTA, las cuales se concederán a los titulares que hayan cumplido 70 años y tengan vigente la Libreta desde hace 10 años.

6. — PREMIOS A LA CONSTANCIA EN EL AHORRO, a titulares de Libretas de Ahorro a la vista que hayan realizado sus imposiciones con mayor constancia.

7. — BONIFICACIONES A LOS ANTIGUOS PENSIONISTAS Y A TITULARES DE LIBRETAS DE SEGURO INFANTIL.

8. — PREMIOS PARA FOMENTO DEL AHORRO POPULAR Y ESCOLAR:

1º. — En Libretas de Agrupaciones, Mutualidades, Hermandades Escolares y Cotos Escolares de Previsión.

2º. — En Libretas de Honor a favor de los Maestros, Profesores, Directores de Colegios y Academias, Directores de Catequesis, etc., que más se hayan distinguido en su labor pedagógica-social de fomento de la previsión infantil.

3º. — Para concursos entre los niños y niñas que con más constancia hayan concurrido a las 102 Bibliotecas Públicas de la CAJA DE PENSIONES.

4º. — Donativos en Libretas de Ahorro, a favor de hijos (menores de 15 años), de miembros de Instituciones Benéfico-Sociales.

5º. — Premios en Libretas de Ahorro para Concursos Navideños (Belenes).

9. — DONATIVOS Y BONIFICACIONES A BENEFICIARIOS DE OBRAS SOCIALES DE LA CAJA DE PENSIONES, se aplicarán a favor de los Ancianos, distribuidos en Libretas de Pensión y de Ahorro, de conformidad con las normas de la «OBRA DE LOS HOMENAJES A LA VEJEZ», y a propuesta de los respectivos Patronatos Locales, en las poblaciones que celebren en 1969 la FIESTA DE HOMENAJE A LA ANCIANIDAD.

10. — SORTEO DE PREMIOS entre los titulares de Libretas de Ahorro a la vista o Cuentas Corrientes, que efectúen alguna imposición desde 1º de Enero a 31 de Octubre de 1968. También participarán en el sorteo las inoperantes con saldo superior a mil pesetas.

## OBRAS BENEFICAS, SOCIALES Y CULTURALES

### OBRAS DE LOS HOMENAJES A LA VEJEZ

#### OBRA ESCOLAR

Mutualidades y Hermandades Escolares  
Casa Cuna del Niño Jesús (Lluchmayor)

#### OBRA CULTURAL

Bibliotecas Públicas y Casas de Cultura  
Palabra Culta

### OBRA SOCIAL AGRICOLA

Crédito Agrícola  
Seguro Mutuo de Ganado  
Servicios técnicos de estudio y divulgación

### OBRA DE ACCION SOCIAL

Instituto de Santa Madrona  
(Mallorca, Menorca e Ibiza)

### BECAS:

En los Seminarios Diocesanos de Mallorca, Menorca e Ibiza  
En el Colegio de Nuestra Señora de la Sapiencia  
En el Colegio de Sordo-Mudos de Palma de Mallorca  
En el Colegio de Niños Subnormales del Puig d'Es Bous

## CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS

### OFICINAS EN PALMA

#### DELEGACION GENERAL DE BALEARES

Agencia Urbana SANTA CATALINA  
> > PUERTA SAN ANTONIO  
> > PLAZA MORAGUES  
> > PLAZA FLEMING  
> > ES FORTI  
> > VIA ROMA-OLMOS  
> > SANT JORDI

Colón, 20  
Pl. Progreso, 62  
Anselmo Clavé, 21  
Plaza Moragues, 10  
Pl. A. Fleming, 10  
Rodríguez Méndez, 32  
Oimos, 141  
San Jorge, 55

### SUCURSALES Y AGENCIAS EN LAS ISLAS

ALARO, ALAYOR, ALCUDIA, ALGAIDA, ANDRAITX, ARIANY, ARTA, BINISALEM, BUÑOLA, CAMPANET, CAMPOS, CAPDEPERA, CIUDADELA, FELANITX, FORMENTERA, IBIZA, INCA, LA PUEBLA, LLUBI, LLUCHMAYOR, MAHON, MANACOR, MERCADAL, MONTUIRI, MURO, PETRA, POLLENSA, PORRERAS, SAN ANTONIO ABAD, SAN LORENZO DESCARDAZAR, SANTA EULALIA DEL RIO, SANTA MARGARITA, SANTA MARIA DEL CAMI, SANTANYI, SES SALINES, SINEU, SOLLER, SON SERVERA Y VILLAFRANCA DE BONANY.

290 Oficinas en las provincias de Baleares: Barcelona, Gerona, Lérida y Tarragona. — En Madrid (capital) y Andorra.



PELOTA

HOMENAJE DE LA FEDERACION A LOS CAMPEONES DE ESPAÑA, ORTIZ Y SANLLEHI

Tal como estaba anunciado, la Federación Balear de Pelota dedicó un homenaje, sencillo en apariencia, pero de profundo significado, a la pareja que, representando a Baleares, conquistó el campeonato de España juvenil de cesta punta...



FIN DE TEMPORADA EN VELADAS EXTRAS

No hubo discursos. Durante el acto reinó la más sana alegría. El almuerzo resultó exquisito; baste decir que estuvo a la altura del prestigio que ha sabido ganarse aquel restaurante...

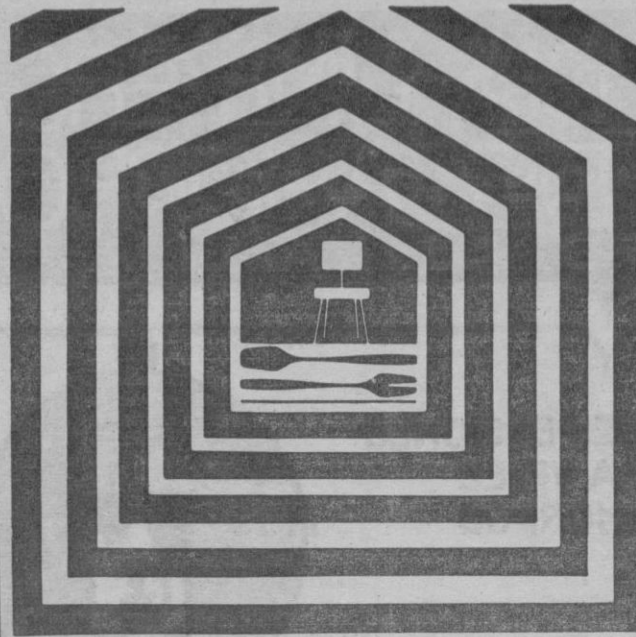
Parece ser que con la función extraordinaria de pelota que debe celebrarse esta noche en el frontón local, se dará por terminada la temporada de veladas extras.

Unos viajes a Barcelona para la tramitación de papeles obliga pues, a la ausencia de dichos pelotaris durante unos días, por lo que todo coincide para que esta noche se de el cerrojazo a la temporada de extras.

La Intendencia ha montado un programa bastante atractivo haciendo que participaran los más destacados elementos del cuadro. El equilibrio en los dos partidos compuestos parece acertado y es de esperar que se presencie una reunión interesante...

EN LA FOTOGRAFIA DE «JUANET» PUEDEN VER A LOS CAMPEONES, CON EL PRESIDENTE DE LA FEDERACION BALEAR DE PELOTA.

Hispania OFRECE HOY EL ULTIMO SAFARI CON STEWART GRANGER EL PADRECITO CON CANTINFLAS AUT. TODOS LOS PUBLICOS



hogar otel-8

SALON NACIONAL DEL HOGAR, DECORACION GASTRONOMIA E INTERNACIONAL DEL EQUIPO HOTELERO. 9 AL 21/NOVIEMBRE Recinto Feria de Muestras de BARCELONA

DISPUTANDOSE EL «TROFEO CASTELLBLANCH»

ESTA NOCHE, MALLORCA - VIKING

NUEVE INTERNACIONALES EN EL EQUIPO DE NORUEGA, QUE AHORA OCUPA EL SEGUNDO LUGAR DEL CAMPEONATO DE I DIVISION

Esta noche, a las ocho, en el Estadio Luis Sitjar, se disputará un encuentro internacional amistoso entre el R.C.D. Mallorca y el Viking, de la primera división de Noruega.

Nils Birger, de 24 años. Delantero centro. 5 veces internacional con la selección-23. Hans Edgar Paulsen. 23 años. Interior izquierdo. 4 encuentros con la selección junior de Noruega y 1 partido con la selección-23.

Actualmente, en aquel país las temperaturas comienzan a ser muy bajas (ayer ya llegaron a cero grados) y los terrenos de juego no están en perfectas condiciones para jugar. Por esta circunstancia, los equipos importantes, para mantener la forma, realizan giras a países más cálidos.

Sigbjorn Slinning. 23 años. Defensa izquierdo. 3 veces internacional con la selección-23. Reidar Goa. 27 años. Medio centro. 5 veces internacional «B» y 4 con la selección-23. Kjell S. Andreassen. 28 años. Medio centro. 1 encuentro internacional con la selección junior.

Los jugadores internacionales del Viking, son los siguientes:

Actualmente, el Viking ocupa el segundo puesto en la tabla clasificatoria de I División. Ha sido campeón de Noruega en los años 1953 y 1959 y campeón de Liga en 1958.

Olav Nilsen. Es el capitán del equipo y de la selección nacional. Ha jugado 46 encuentros internacionales. Cuenta 26 años. Juega de volante.

No importa ni decir que el Mallorca aprovechara este partido para presentar a todo el primer equipo; seguramente veremos al que se enfrentará al Illicitano, el domingo.

Sverre Andersen; guardameta. 31 años. Ha jugado 41 partidos internacionales «A», 4 con la selección «B». En 1964 jugó con el equipo seleccionado de los países escandinavos que se enfrentaron a la selección de la U.E.F.A.

Están convocados todos los jugadores de la plantilla.

Svein Kvia. 21 años. Juega en el centro del campo. Ha jugado 11 partidos internacionales con la selección menor de 23 años. Ahora ha sido seleccionado para el equipo «A».

Arvid Knutsen. 23 años. Extremo izquierdo. Ha disputado 5 encuentros con el equipo nacional de 23 años.

Para este partido, don José Esteva, representante de la firma Castellblanch, ha donado un auténtico trofeo.

UNA AUTENTICA MARAVILLA DEL 7.º ARTE

HOY

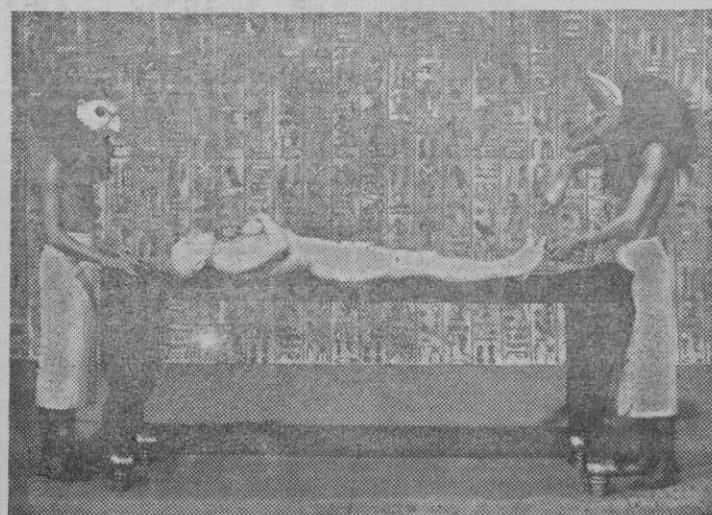
SALA AUGUSTA

en 70 m/m.



EL MISTERIO DE UNA FANTASTICA CIVILIZACION

SUPERPRODUCCION EN COLOR 70mm TODD-AO





AQUI SE HABLA DE:

**La Cesta de Navidad de «BALEARES»**

**Del piso de lujo en el Palacio Verí, donado por don Bartolomé Ramón Jaume**

**De los muebles que regala «LA INDUSTRIAL»**

**DE C. CABOT, S. A., QUE REGALA UN SYLVANIA Y UN FRIGORIFICO LEONARD**

*De Establecimientos Alvarez, que se impone con toda la estupenda gama de artículos para el hogar*

**De Almacenes Oliver, que contribuye con toda la ropa necesaria para el piso**

**Y A CONTINUACION UNA LISTA QUE IMPRESIONA:**

Se ha organizado un buen tinglado con eso de la CESTA DE NAVIDAD DE ESTE AÑO. Parece que se rompieron todos los moldes. Nadie esperaba esa bomba atómica que ha sido el PISO EN EL PALACIO VERÍ. Y no esperaban que fuese un piso de lujo como efectivamente es y otras muchas cosas que hacen de este regalo de su constructor D. BARTOLOME RAMON JAUME algo fuera de serie que en Mallorca, donde tantas cosas se han visto, todavía no se había podido ver.

Pero no le den más vueltas. Es así. Ya lo saben Vds. don Bartolomé Ramón Jaume es un hombre que siempre cumple y bien la palabra empeñada y el piso está ahí, en la segunda planta del Palacio Verí donde podrá pasar Vd. muy en breve a visitarlo porque estará a punto para ello.

Pero lo que realmente acabó de entusiasmar a la gente fue que hiciera su aparición una firma tan potente como LA INDUSTRIAL para amueblar este piso. LA INDUSTRIAL que tiene todo lo que pueda apetecer el cliente más exigente, ha dicho SI a nuestro concurso CESTA DE NAVIDAD y pueden tener la completa certeza de que dejarán el piso hecho una verdadera monería. Además. Todos los dueños de LA INDUSTRIAL son excelentes amigos, pero tienen colocado y en cabeza al amigo José María y este —que es gallego— no falla. Nos lo dijo el amigo Aparicio de Establecimientos Alvarez. Entre gallegos anda el juego. Y no es que sea así ciertamente porque Bartolomé Ramón Jaume no es gallego ni mucho menos, es de Binisalem, pero nosotros diríamos que tiene algo de gallego también. Bueno. Lo cierto es que entre unos y otros se ha organizado una especie de competencia, y que además van enteramente de acuerdo. Porque ya verán Vds. como C. Cabot, S. A., colocará un SYLVANIA IMPRESIONANTE, modernísimo y un frigorífico Leonard que quitará el sentido. Y es que todos absolutamente todos nuestros co-

laboradores trabajan en equipo, ya saben que ahora la operación es el PISO EN EL PALACIO VERÍ y cada cual procura pensar en lo más interesante de su parte y así sale la cosa.

Ya saben Vds. por ejemplo, que de la parte de ropa se encarga ALMACENES OLIVER. Don Guillermo hablaba con nosotros de esta cuestión con un pie en el avión de Barcelona. No hemos hablado nuevamente con él. Posiblemente hoy o mañana tengamos oportunidad pero lo cierto es que ya tiene confeccionada la lista de lo que sea necesario.

**UN SEGURO COMPLETO DE «LA SICURATRICE ITALIANA»**

La compañía aseguradora La Sicuratrice Italiana nos ha comunicado que como el pasado año esta dispuesto a hacerle al feliz ganador de la Cesta de Navidad, toda clase de seguros. La lista nos la facilitará en breve.

**SUMINISTROS PONS**  
Como todos los años Suministros Pons a través de sus representantes nos obsequia con una mesa, cuatro sillas y una escalera de cuatro peldaños para un servicio de cocina.

Suministros Pons hará nuevas entregas pues tiene un proyecto estupendo que madura naturalmente.

**«MARQUES DE MISA»,**  
una firma representada

por don Pedro Font

Este señor ofrece un lote de 72 botellas de sus productos vinos y brandy. Don Pedro Font quiere que no falte alegría y la proporciona en cantidad, calidad y embotellada.

**LIBROS ERESO**  
Libros Ereso se suelta el pelo como siempre a base de bien y ofrece una biblioteca completa. Decimos completa porque no se li-

mita a la entrega de los libros, sino que además regala el mueble. Así de espléndido es Libros Ereso. Y tenemos muchos regalos más, muchísimos más. Los iremos dando en ediciones venideras, porque algún otro gran premio caerá. Ya lo verán Vds.

**GREMIO DE FERIANTES**

Se pone en conocimiento que el próximo día 31 a las 18 horas, en primera y a las 18'30, en segunda, se convoca a todos los Feriantes que montan sus puestos en el Mercado de las Avenidas, para comunicar el traslado a su nuevo emplazamiento, recordando que se exigirá el Carnet Sindical a los que asistan

El Presidente del Gremio,  
PABLO BARRACHINA

**ATENCION UNICAMENTE**

Con los tratamientos de la BIOTHETICA DE PARIS, obtendrá los máximos éxitos contra la caída del cabello, caspa, grasa, etc..

PIDA UN ANALISIS GRATIS A SU PELUQUERO

**Biosthético**

**FINCA EN ALICANTE GRAN INVERSION**

Próxima capital; carretera Alicante-Madrid a 400 metros. 7 Ha. regadío, parral uva exportación, albaricoqueros, olivos. Producción 600.000 Ptas. — Muy bonita.

**PRECIO: 2.200.000 ptas.**

FACILIDADES 2 AÑOS

APARTADO 526

ALICANTE

**IMPORTANTE EDITORIAL**

**Amplia su plantilla de Jefes de Grupo**

OFRECEMOS: Excelentes comisiones directas e indirectas. Apoyo total para la formación y seguimiento del grupo de agentes. Fondo editorial de amplísimas posibilidades. Promoción a delegado zona. Publicidad.

Escribir con amplias referencias al Apartado 459. BARCELONA. - Ref. F. J.

**HOTELEROS 1970**

Importante Agencia de Viajes inglesa, muy conocida en Palma y estando preparando el año 1970 estaría interesada de ponerse en contacto con dueños de hoteles de todas las categorías con vista a negociaciones con referencia a cupos para 1970.

Esto sólo se refiere a hoteles frente a la playa o en buena posición. Depósitos serán considerados si es una proposición aceptable y proyectos de nuevos hoteles en construcción podrían interesar.

Por favor, contestar a Box 64.506 de esta Administración.



Una perspectiva de la fachada del Palacio Verí, en cuya segunda planta, D. Bartolomé Ramón Jaume ha destinado un piso a la CESTA DE NAVIDAD DE «BALEARES»

**MALVASIA MOSCATEL**

**ROBERT**

El sabor y la tradición de la calidad. Los vinos artesanos elaborados con uvas seleccionadas.

Cuando pida Malvasia Robert o Moscatel Robert, exija esta botella.

**Bodegas Robert - Sitges**

**CONCURSO «CESTA DE NAVIDAD DE BALEARES»**

**Primer premio: UN PISO EN «PALACIO VERI»**

**OBSEQUIO: CONSTRUCCIONES BARTOLOME RAMON JAUME**

Don ... que vive en ... C/... nº... desea participar en el Concurso Navideño de Diario «BALEARES».

... día ... de ... de 1968

(Firma)

CUPON NUM. 6



«EL TEATRO, VOZ DEL PUEBLO»

**UNA CONFERENCIA DE  
J. S. PALOMARES EN  
LA CASA DE CULTURA**

**MAÑANA, EN PALMA**

Con el fin de preparar la interesante Campaña de Teatro que en estos momentos está organizando el Ministerio de Información y Turismo, mañana día 31 a las 7,30 horas de la tarde, en la Casa de Cultura, sita en la calle Lulio número 5 pronunciará una conferencia don Juan Segura Palomares, periodista, Presidente del Sindicato de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, sobre el tema «El Teatro, voz del pueblo» que por el interés que ha despertado en otras provincias, promete verse muy animada. La conferencia será complementada con una proyección de una película relacionada con el mismo tema.

**«MARAT-SADE»**



En el escenario y en la pantalla... Madrid y Barcelona vibran de emoción en una obra de polémica sin igual: «Mara-Sade». También el público de Palma podrá admirar esta obra de trascendental impacto mundial... en la pantalla de Jaime III Cine de Arte y Ensayo.

«Marat-Sade» es un film menos convencional, más brillante y anti-conformista que jamás se vio. La persecución y asesinato de Dean-Paul Marat representado por los internos del asilo de Charenton bajo la dirección del marqués de Sade. Este film no da respuestas a ninguna de las preguntas que plantea. Vd. mismo debe hallarlas si sabe, si quiere, si se atreve...

«Marat-Sade» es una luz compuesta de ansia, tortura, ardor, cinismo, locura, fe... Un film insolito que muchos rechazarán, pero que muchos más aplaudirán.

Gritos, aplausos, protestas, exaltación y entusiasmo... Este es el ambiente que en todo el mundo provoca esta obra impresionante.

«Marat-Sade», realizada en color de luxe, constituirá sin lugar a dudas, un acontecimiento sin precedentes en nuestra pantalla de Arte y Ensayo.

**VIETNAM**

**LUGAR DONDE LOS  
HECHOS DE ESTE  
CRUEL FILM TOMAN  
SU FORMA**



RADIO FILMS  
PRESENTA  
UN FILM DE  
PAOLO  
CAVARA

PHILIPPE  
LEROY

TECHNICOLOR  
TECHNISCOPE  
CON  
DELIA BOCCARDO  
GABRIELE TINTI  
GIORGIO GARGIULO  
LARS BLOCH

Uno de los documentales más crudos, violentos y crueles de la historia del cine



**MAÑANA EN**  
**salón rialto**

**¡INCREDIBLE!**

**¿UNA  
MUJER  
BLANCA  
SALVAJE?**



**SU RUBIA  
CABELLERA Y UN  
CUCHILLO EN LA  
CINTURA  
PROTEGIAN  
SU SALVAJE  
BELLEZA**

**Programas  
Para hoy**

**SALA DE ARTE Y ENSAYO**

JAIME III — (Arte y Ensayo) — (Climatizado):  
De 3'30 a 9'30: «EL JUEZ».

Noche a las 10'30: «MORAT/SADE» (color de luxe). — May. 18 años)

**CINES DE ESTRENO**

ASTORIA (Climatizado). — Desde las 3:

2ª SEMANA:  
«EL SILENCIO DE UN HOMBRE», con Alain Delon y Nathalie Delon, en Eastmancolor; y «VIVIR AL SOL», en Eastmancolor. — (Mayores 18 años)

AVENIDA (Climatizado). — Desde las 3'15:

2ª SEMANA:  
«¿COMO SOIS LAS MUJERES!», con Arturo Fernández, Teresa Gimpera, en Eastmancolor; y «AGENZIE 003 OPERACION ATLANTIDA», Color-Scope. — (May. 18 años)

SALA AUGUSTA. — Desde las 3:

«FARAON», en Todd-Ao; y «LA ISLA DE LA PANTERA». — (Aut. mayores)

SALA BORN (Climatizado). — Desde las 3:

«MUJERES EN VENECIA», en Technicolor, con Rex Harrison, Susan Hayward y Capucine; y «COMPLEMENTOS». — (Aut. mayores)

CAPITOL. — Desde las 3:

«LOS QUE TOCAN EL PIANO», en Eastmancolor, con Tony Leblanc y Conchita Velasco, e «IVANHOE», en color, con Robert Taylor. (Toleradas menores).

METROPOLITAN (Climatizado). — Desde las 3'15:

2ª SEMANA:  
«SOLOS LOS DOS», con Marisol y Palomo Linares, en Eastmancolor; y «EL DIA DE LOS ENAMORADOS», en Eastmancolor. — (Autorizado todos los públicos)

PRINCIPAL. — Desde las 3'15:

«LOS QUE TOCAN EL PIANO», en Eastmancolor, con Tony Leblanc y Conchita Velasco, y «CORAZA NEGRA», en color, con Tony Curtis. (Tol. menores).

RIALTO. — Desde las 3'30:

«UN FABULOSO BRIBON», con Sue Lyon, en technicolor; y «ASALTO DE LOS APACHES». — (Tol. menores)

RIVOLI. (Climatizado). — Desde las 3'30:

«LA ULTIMA CARGA», con Trevor Howard, Vanessa Redgrave y Josn Gielgud, en Panavisión y Technicolor; «CATCH». — (May. 18 años)

VICTORIA. — Desde las 3'30:

«CHUBASCO», cinemaScope y color; y «AL VOLANTE Y A LO LOCO».

**DE REESTRENO**

DORADO. — Desde las 3'30:

«EL MAGNIFICO AVENTURERO», color; y «DOS SEDUCTORES», technicolor, con Marlon Brando y David Niven. — (Tol. menores y económico)

FANTASIO. — Desde las 3:

«EL BUENO, EL FEO Y EL MALO», cinemaScope y color.

HISPANIA. — Desde las 3'15:

«EL ULTIMO SAFARI», (technicolor), con Stewart Granger y Kaz Garas; y «EL PADRECITO», con Cantinflas. — (Aut. todos públicos)

**PROGRAMAS PARA MENORES**

CAPITOL — FANTASIO — METROPOLITAN — PRINCIPAL — RIALTO

**PELOTA NACIONAL**

FRONTON BALEAR:

Todos los días desde las 4'45 sesión continua: Partidos, quinielas y trio.

**SALAS DE FIESTA**

- \* «BACOMO». — Cada noche baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina). — Todos los días tarde y noche, baile.
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- \* CIUDAD JARDIN. — Baile y atracciones.
- \* CORTIJO VISTA VERDE. — Baile y atracciones.
- \* CLUB LATINO. — Todos los días, baile desde las 22 a las 3 horas.
- \* CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* EL BARCO, Night Club. — Tarde y noche baile.
- \* JARTAN'S. — Diariamente, baile y atracciones.
- \* TAGOMAGO. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- \* TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones.
- \* PATIO ANDALUZ del BAR FELIPE. — Todas las noches: Fiesta Flamenca.
- \* EL CAIMAN (San Agustín). — Todas las noches baile.
- \* LOS ROMBOS (Ca'n Pastusa) — Todas las noches atracciones.



## PROYECCION ACTUAL DE LAS SALAS DE FIESTA

Los próximos días 4, 5 y 6 de noviembre tendrá lugar en el Palacio de Congresos del Pueblo Español la Asamblea Nacional de Empresarios de Salas de Fiestas. No cabe duda, que ello constituye un hecho singular y que tiene además trascendental importancia. Visto el temario técnico que va a ser discutido, que contempla a la Sala de Fiestas como industria, su regulación por el Reglamento de Espectáculos Públicos, su relación con el Montepío de Empresarios, y el eterno pero actualísimo problema de los impuestos, no podemos perfectamente percatar de la enorme importancia que han adquirido, hoy día, estas industrias, y analizando las razones humanas que han motivado la celebración de esta Asamblea, es claro que los frentes extraordinarios encarnan extraordinarias dificultades, que, en parte, pueden ser superadas si se consigue una reorganización orgánica legal acorde a las circunstancias sociales, turísticas y sociológicas del momento, y, desde luego, a nivel internacional.

La necesidad de ocupar las horas de ocio, la corriente costumbrista actual y el turismo han convertido a esta industria en una potencia nacional que ha ido creando innumerables puestos de trabajo, y hoy un par de millones de españoles viven de su trabajo intensivo desarrollado en las Salas de Fiestas.

Y sin embargo existe un abandono motivado por la vigencia de un cuerpo normativo que dada su añoranza no podía en el momento de editarse y publicarse, ni con las más geniales previsiones futuristas, prever la realidad del órgano industrial que la necesidad ha creado. Aunque un buen predictor del futuro tampoco habría podido, hace treinta y cinco años, situar a la Sala de Fiestas tal cual es hoy, ni calcular el nivel de servicio imprescindible que está cumpliendo.

Y las dificultades técnicas repercuten financieramente en la vida económica de la empresa de forma decisiva, ampliando al individuo que trabaja en las mismas, un signo de inseguridad y bajo rendimiento.

Gracias al enorme progreso experimentado en nuestro país, a la siguiente elevación del nivel de vida, y al fenómeno turístico, nos hemos aproximado y tomado contacto con otras civilizaciones y hemos intercambiado un cúmulo de instrumentos, instituciones, hábitos, aficiones y diversiones que han sido asimiladas con relativa y diversa intensidad, y entre las que han calado hondo, encon-

CLUB AVANTE

### PASEO - EXCURSION

Avante, en colaboración con el Club de Juventud Ovni, organiza para el próximo día 3 de noviembre un paseo-excursión a «S'a Comuna» (Buñola).

Para inscripciones, indistintamente en el Club Avante (Hogar Parroquia San Miguel), calle del Real, núm. 10, 4º piso (Edificio San Miguel) y en el Club Ovni de Son Rapiña.

CONGREGACION MARIANA

### EXCURSION A LA FOREDADA

La Congregación Mariana organiza para el próximo viernes día 1, Festividad de todos los Santos, la interesante excursión a «Ne Foradada». La salida se efectuará en la plaza de la Lonja, en autocar hacia Valldemosa, hasta el morador de «Ses Pites», donde se emprenderá la marcha a pie hacia «Ne Foradada». Se almorzará en el predio «Son Marroig».

Por la tarde se regresará a Palma, alrededor de las 19 horas.

Kilómetros a pie: nueve. Misa en la capilla de la Congregación a las 8 horas.

Salida a las 8.45. Inscripciones en la conserjería de la Congregación, hasta el jueves por la noche.

### JUNTA MUNICIPAL DE ENSEÑANZA PRIMARIA

#### MATRICULA DE ASISTENCIA ESCOLAR

En cumplimiento de lo ordenado por la superioridad sobre matrícula y asistencia escolar, se recuerda a los señores Directores y Maestros de Colegios y Escuelas Nacionales, de Patronato y de la Iglesia, así como a los de las de Enseñanza Privada, la obligación que tienen de remitir mensualmente el Parte correspondiente de matrícula y asistencia, antes del día 5 de cada mes, a la Secretaría de esta Junta Municipal (Negociado de Cultura del Ayuntamiento).

En dicha dependencia se les facilitarán los impresos correspondientes para todo el presente curso.

### CIRCULO CULTURAL MEDINA

## III SALON NACIONAL DE FOTOGRAFIAS

La Sección de Fotografías del Círculo Cultural Medina comunica a todos los concursantes que esta tarde, a las ocho, tendrá lugar la inauguración y entrega de los trofeos y premios del citado Concurso.

Se invita de una manera especial a todos los que han tomado parte, aficionados a la fotografía y público en general. La exposición permanecerá abierta hasta el día 10, pudiendo ser visitada de 19 a 20,30 horas.

### HACIENDA

## HABERES PASIVOS

Los perceptores de haberes pasivos, consignados en Mallorca, podrán verificar el cobro de la mensualidad corriente, incluso Indemnización o Ayuda Familiar, en los días del próximo mes de noviembre que se indican:

- Día 2: Pensiones civiles.
  - Día 4: Pensiones militares (letras A a F).
  - Día 5: Id. (letras G a N).
  - Día 6: Id. (letras O a Z).
  - Día 7: Pensiones sin distinción.
- Palma, a 26 de octubre de 1968. El Delegado de Hacienda, Francisco Jorro.

## EL ALCALDE RECIBIO A CAMILO JOSE CELA

En la mañana de ayer, nuestra primera autoridad municipal, don Gabriel Alzamora, recibió la visita de don Camilo José Cela, Académico de la Lengua, y mantenedor de los Premios Palma en su nueva edición. Asimismo recibió la visita del Capitán de Navío Jefe del Grupo de Dragaminas, surtos en nuestro Puerto, don José Luis Rodríguez R. de Torres.

## CABALGATA DE REYES

La comisión organizadora de la Cabalgata de Reyes que todos los años recorre la ciudad en la tarde del 5 de enero, invita a todos los organismos, entidades, clubs y casas comerciales a que participen en la misma, para lo cual se recibirán sus propuestas o sugerencias, todos los días de las 12 a las 14 horas, en la Delegación Provincial de Juventudes, Plaza Obispo Berenguer de Pallou, Teléf. 211785.

El plazo para aceptar propuestas se cerrará el 20 de noviembre.

## NUEVO DIRECTOR DE RADIO POPULAR DE MALLORCA

DON MANUEL RAMON FERNANDEZ PANERO

Por el Excmo. y Rvdmo. señor Obispo de la Diócesis de Mallorca, con la aprobación de la Comisión Episcopal de Medios de Comunicación Social y Dirección General de la Cadena de Ondas Populares Españolas, ha sido nombrado director de la emisora local, Radio Popular de Mallorca, don Manuel Ramón Fernández Panero.

Al tiempo que damos la grata nueva, deseamos al señor Fernández Panero los mejores éxitos en su nuevo cargo.

## COCHECITOS NIÑO, LIQUIDACION ESTABLECIMIENTOS INFANTILES

31 de Diciembre, 117

## Conozca el nuevo colchón FLEX D-70

Otro producto FLEX de categoría internacional

FLEX D-70 pone al alcance de todos los hogares un colchón cómodamente perfecto, que elimina su cansancio con su suave elasticidad.

HOMOLOGAR ES DAR FE.

Y el nuevo FLEX D-70 lleva una etiqueta de homologación para que usted vea y esté seguro de lo que compra. Un colchón de muelles sin nudos. Un colchón con lana, algodón y amortiguador de fibra. Un colchón con doble cosido. Un colchón con acolchado "Quilting".



Señora... una nueva creación FLEX para su hogar



PÍDALO EN LAS BUENAS COLCHONERIAS Y CASAS DE MUEBLES



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
teléfono 221745, 231177 y \*235940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la  
Propiedad Inmobiliaria

VENDO finca 20 cuarteradas, a siete kms. Palma; ocho de regadío y el resto almendros y pinar; casa señorial y de payés. Electricidad, verquerías y dos estanques. Precio: 8.500.000 pesetas. Facilidades

VENDO huerto en Pina, cuatro cuarteradas; casa payés, estanque y sitio para ganado. Precio interesante.

VENDO finca, 190 cuarteradas, a 32 kms. Palma. Terreno llano y montañoso; casa señorial antigua, junto carretera. Tiene pequeño manantial y apta para caza. Precio: 7.350.000 pesetas. Facilidades.

VENDO piso 4.º en calle Nicolás de Pax. Cuatro dormitorios, baño completo y aseo con ducha; sala comedor grande, cocina bien amueblada, lavandería, balcón terraza; recién pintado y buena orientación. Precio: 775.000 pesetas; 200.000 entrada y resto seis años.

VENDO piso zona Paseo Mallorca; tres dormitorios con armarios empotrados; baño y aseo; galería y terraza. Precio: 575.000 pesetas; 200.000 de entrada y resto a convenir.

VENDO sobre-ático, zona Santa Catalina; dos dormitorios grandes, armarios empotrados; baño completo, comedor, dos terrazas, lavandería y maravillosas vistas. Precio: 400.000 ptas.; 100.000 entrada y resto en cuatro años.

MARAVILLOSA CASA MOLINO. Recién construida. Salón-comedor. Sala de estar, cocina, baño chimenea. Porche. 3 dormitorios. Precioso jardín, árboles frutales. Agua y luz. Precio: 500 mil ptas. Facilidades. DARSER. Calvo Sotelo 98. Teléfono: 231849. (33)

OPORTUNIDAD! Casita rústica habitable mas 5.000 m.². Salón comedor, chimenea. Un dormitorio, porche y otras dependencias. Cisterna y estanque. Pozo de agua con motor. Huerto de peras, manzanas y otros árboles frutales. Precio: 230.000 pesetas. DARSER. Calvo Sotelo, 98. Teléfono 231849 (14)

ESTABLIMENTS. 10.000 m.² mas casa rústica habitable. Bonita finca. Privilegiada situación. Pozo y aljibe. Buena vista Palma. Precio: 850.000 pesetas. DARSER. Calvo Sotelo, 98. Teléfono 231849. (26)

VENDO bar con vivienda en Ca'n Pastilla. Agencia QUETGLAS. Telf. 212603. (11)

ULTIMA FASE DE VENTAS! ENTRADA 50.000. RESTO A 10 AÑOS. Información y venta en el propio edificio: Rubén Darío (esquina Obispo Jampins). Portería. (21)

LOCAL 285 m.². en Camp Redó, 2 puertas, precio interesante, facilidades. Vende Fincas JULIA, Jaime II, 44 (17)

A 7 Kms. PALMA. Solar de 4.000 m.². Vista Palma. Precio: 225.000 pesetas. DARSER. Calvo Sotelo, 98. Teléfono 231849. (19)

SE ALQUILA local con vivienda, teléfono. Plaza Atarazanas. Tel. 211384. (10)

RUSCO local apto almacén, 200 m. aproximados, preferentemente con teléfono. Ofertas: Telf. 213619. (mañanas). (14)

DISPONGO de local con teléfono, furgoneta en Palma, tomaría en depósito y para su reparto en toda la Isla cualquier artículo que interesara. Telf. 227011. (26)

ALQUILO local 287 m.², Avenida Arquitecto Bannasar, 11, 4.º TELEFONO 25-43-07. (11)

VENDESE gran local céntrico, 650 m., dos plantas. Razón: Plaza TAGAMANT. núm. 10. (13)

VENDO local comercial (100 m.²) junto Atarazanas, propio bodega, bar, objetos pesca, etc. «GAYA». Calle Rubí, 29, 1.º. (18)

VENDO o alquiler local 260 m.². con 500 m.² sótano con rampa. Telf. 233988. (14)

VENDO solar 600 m.². en Valldemosa. Tel. 221807 (10)

VENDO solares en Portals Nous, Calamayor, Porto-Pl, Ca'n Pastilla. Agencia QUETGLAS. Telf. 212603. (14)

## Locales

ALQUILO local próximo Avda. Autopista. Padre Vives, 85. Telf. 250097. (10)

ALQUILO local 200 m.², fuerza motriz, dos puertas entrada; calle Son Campos, núm. 57. Informes: Marqués Fuensanta, núm. 164. (19)

SE ALQUILA local con vivienda, teléfono. Plaza Atarazanas. Tel. 211384. (10)

RUSCO local apto almacén, 200 m. aproximados, preferentemente con teléfono. Ofertas: Telf. 213619. (mañanas). (14)

DISPONGO de local con teléfono, furgoneta en Palma, tomaría en depósito y para su reparto en toda la Isla cualquier artículo que interesara. Telf. 227011. (26)

ALQUILO local 287 m.², Avenida Arquitecto Bannasar, 11, 4.º TELEFONO 25-43-07. (11)

VENDESE gran local céntrico, 650 m., dos plantas. Razón: Plaza TAGAMANT. núm. 10. (13)

VENDO local comercial (100 m.²) junto Atarazanas, propio bodega, bar, objetos pesca, etc. «GAYA». Calle Rubí, 29, 1.º. (18)

VENDO o alquiler local 260 m.². con 500 m.² sótano con rampa. Telf. 233988. (14)

## Fincas

VENDO hotel en Palma, 64 plazas. Telf. 250958. (10)

## Hipotecas

HIPOTECAS Y PRESTAMOS con rapidez y economía. Beltrán. Velázquez, cinco. (10)

DISPONGO capital, hipotecas diversas cuantías FINCAS FUJADAS: Baratllo, 10. Teléfono 21-65-32 (11)

NECESITO capitalista para explotación industria de probada rentabilidad. Informes: esta Administración. (11)

## Traspasos

TRASPASO peluquería señoras con vivienda por no poder atender. Telf. 230983. (14)

TRASPASO o vendo pastelería por no poder atender. Razón: Telf. 230987. De 10 a 1. (15)

FOR RETIRARME del negocio traspaso tienda de ultramarino con o sin vivienda. Para informes: Teniente Juan Llobera. 36. Teléfono 235601. (20)

TRASPASO bar, comidas, con vivienda, frente plaza Toros. Facilidades Calle Arquitecto Bannasar. 95. (13)

TRASPASO comercio céntrico, alquiler bajo. Informes: calle Pelaires, 101. (10)

TRASPASO o alquiler carnicería, zona turística y residencia; la más próxima, 500 metros. Telf. 231723. (15)

OCASION: Traspaso local muy céntrico, 95 m.². alquiler 1.000 ptas. Tel. 212102. (12)

TRASPASO local Palma, 260 m.², perfectas condiciones, cualquier comercio al mayor o almacenaje. Luz natural, electricidad, fuerza, teléfono. Razón: Aldea de Caríño, 20. Tel. 235221. (25)

URGE traspasar, por razones de salud, bodega-bar nueva, precio coste, bajo alquiler. Informes: Pedro Quintana, 12, Coll de'n Rebassa. (20)

EN SITUACION inmejorable, Cala Mayor, traspaso local. Informes: Tel. 237012; 5 a 8 Telf. 235433, 3 a 4 - 9 a 11 noche. (22)

TRASPASO colmado por jubilación, gran local, bajo alquiler. Telf. 227530. (10)

URGE traspasar bar en el Arenal. Calle General Mola, 5. Muy acreditado y buen precio. Diríjase al propio bar a partir 5 tarde. (22)

SE TRASPASA tienda zona Calamayor. Razón: Teléfono 223247. De dos a cuatro. (12)

TRASPASO carnicería con vivienda. Informes: Teléfono 215467, de 8 a 3. (11)

TRASPASO peluquería señoras, bien situada Zona turística. Telf. 227335. (10)

POR NO PODER atender, traspaso peluquería de señoras, trabajo todo el año. Céntrica. Informes: 227335. (15)

SE TRASPASA taller de planchistería. Informes: Teléfono 252621. (10)

POR NO PODER atender traspaso bar bodega, terraza y vivienda. Tel. 235946. (12)

SE TRASPASA, se cambia piso o se alquila colmado en 31 de Diciembre. Telf. 251057. (15)

ZONA SON GOTLEU traspaso tienda confecciones por no poder atender. Precio instalación. Faci. d. a. de Juan Alcover, 187, 1.º, 1.º. (18)

TRASPASARIA como si fuese pagar alquiler, peluquería señoras, centro Palma, 224440. (10)

TRASPASO souvenirs, situación inmejorable en Ca'n Pastilla. Informes: Bartolomé Riutort, 36. (11)

## Alquileres

### GONFIE

Ofrece sus servicios en Alquileres. - Calle San Miguel, 56, 1.º, A. (10)

ALQUILO piso dos personas, 2.000 mensual, Santa Cruz. Informes: Cordeiros, 4, 2.º. (12)

ALQUILO apartamento nuevo, amueblado, 2.400. Company, 33. Son Español; 251213. (10)

ALQUILO piso amueblado, soleado. Tel. 252295. (10)

SE ALQUILAN pisos Tiziano, 121 (travesía Blanquerna), ascensor, portería, aire acondicionado, calefacción, precios módicos. Sto. Espiritu, 22, b. De 9 a 11 mañanas y 6 a 8 tarde. (28)

OFSEU ALQUILAR HOTEL O PENSION zonas Arenal hasta Paguera. Telefonar al 261876. De a 4 tarde (17)

ALQUILO apartamento amueblado. Dos dormitorios dobles. Cerca Pueblo Español. Informes: Tel. 221733. (12)

ALQUILO piso 3 dormitorios dobles. Informes: Teléfono 222910. (10)

ALQUILO local 3.000 ptas. zona Montesión. Tl. 225536. (10)

**Oliver mateu**  
Avda. Jaime III, 135, 3.º. Tls. 22-20-46 - 21-08-44

## Solares y Terrenos

SOLAR, 250 m.²; 50.000 entrada; resto, tres años; a 650 ptas. m.². Verlo hoy, Urbanización SON FLO, calle B, 148 (Son Serra). (23)

SE VENDE solar en calle Almez, 58 (Rafal) (10)

MAGNIFICO solar vendo, cercado pared, 2x x 50, fachada en ensanche más saludable, distante 500 mts. Capitol. Precio ocasión. calle Misión, 60, 1.º, (tarde). (24)

VENDO solares entre La Rábita y E. Estañol. Teléfono 224500 (10)

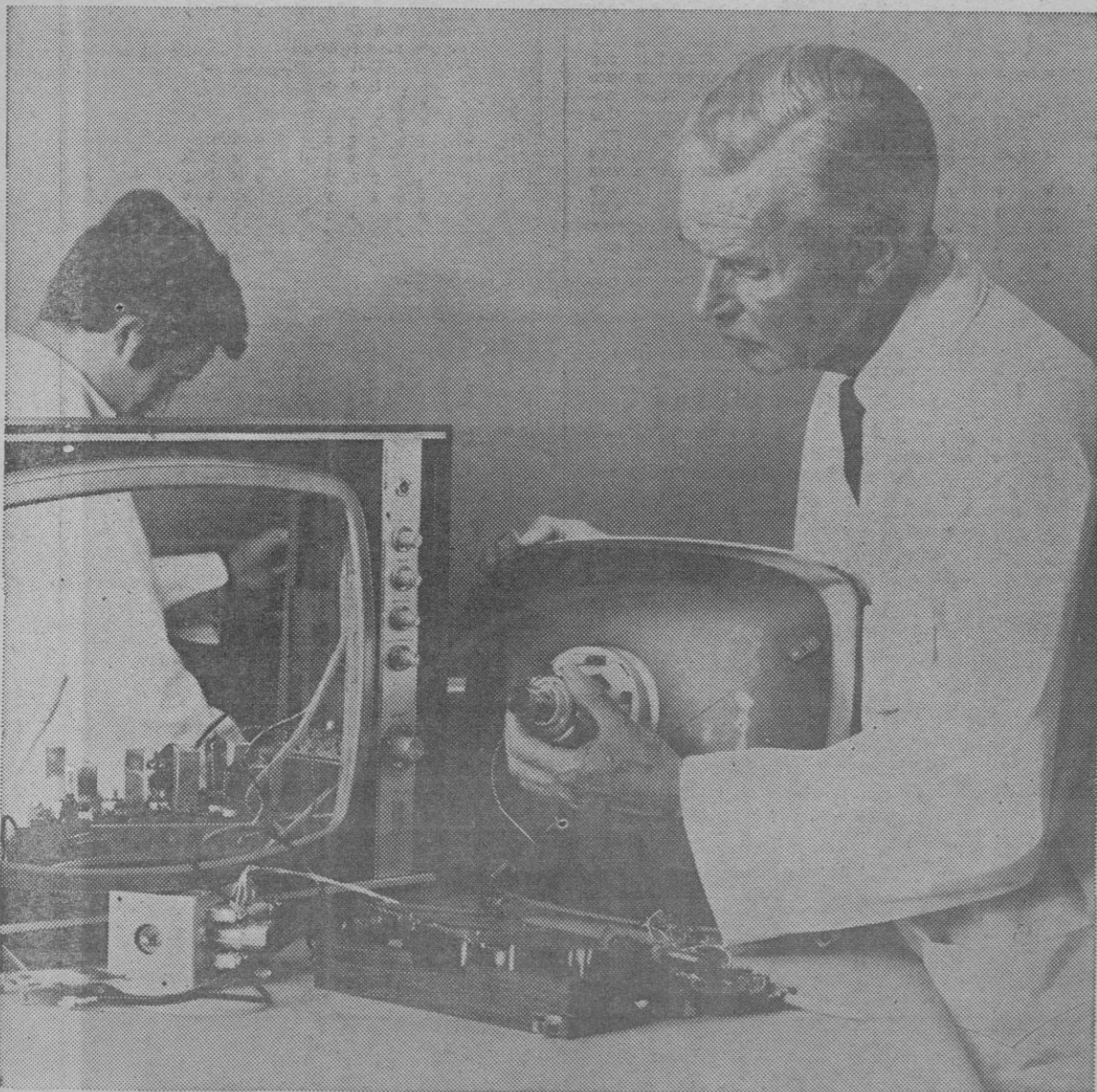
VENDO, San Agustín, al lado derecho del Hotel Lis, solar 1.000 m.². Informes: 260026; diariamente de 14 a 16. (18)

VENDO parcela 4.000 m.², a 80 ptas.; Estalenchs. Valls; Arco de la Merced, 1.º. (15)

A 20 KMS. Palma y 400 m. pueblo, vendo una cuarterada almendros, 90.000 pesetas. Aragón, 236, 4.º, izquierda, de 7 a 9 tardes, excepto sábados y domingos. (27)

# EL SERVICIO TECNICO VANGUARD

está a sus órdenes...



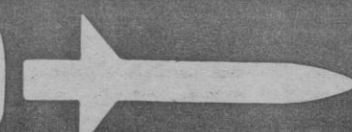
# 25 27 81

Ramón Berenguer III, 10  
PALMA DE MALLORCA

ponga un



# VANGUARD



en su vida



**BOLSA INMOBILIARIA**

**Alquileres**

**BELT**

Alquileres, con o sin muebles. Administraciones. Velázquez 38, 2º. Teléfono 22211.

INTERESAN para alquilar pisos con o sin muebles. CARDELL. San Felipe Neri, 44. Entlo. Tel. 221937. (16)

FINCAS RIERA JAUME. Alquiler de pisos, chalets y locales. Conde Sallent, 47. Teléfono 22452. (14)

ALQUILO apartamentos amueblados desde 2.500. Teléfono 225323. (10)

NECESITO pisos alquiler, con o sin muebles. FINCAS PUJADAS. Baratlillo, 10. Telf. 216532. (13)

ALQUILAMOS toda clase pisos distintas zonas. FINCAS PUJADAS. Baratlillo, 10. Telf. 216532. (12)

PROPIETARIOS. AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios. Toda clase de alquileres. Plaza Santa Catalina Thomás 51. (15)

AGENCIA FERNANDEZ Pisos sin muebles para alquiler. Plaza Santa Catalina Thomás 51. (12)

ALQUILO APARTAMENTOS desde 2.500 pesetas. Agencia Fernandez. Plaza Santa Catalina Thomás 51. (12)

ALQUILO Piso amueblado terraza, vista mar, junto Palmares. Telf. 237700. (10)

ALQUILO bajos amueblados, 2 dormitorios. Fray Luis Jaime, 46. Palma. (10)

ALQUILO entresuelo para despacho, oficinas, pequeño ático y sótano. Informes: calle Reina María Cristina, 17, 1º. (16)

ALQUILO piso, construcción nueva, sin muebles. Teléfono 259735. (10)

SE ALQUILA casita. Calle Mirto, 70. (10)

ALQUILO piso amueblado centro Palma, 5 camas, teléfono, calefacción, ascensor. Llame 11 mañana noche Telf. 224417. (16)

ALQUILO piso amueblado, céntrico, 4 habitaciones, 3.500. Paseo Generalísimo, 76, 2º. 224966. (12)

ALQUILARIA local de 120 ó 200 m<sup>2</sup>, no importa situación, con agua. Telefonar al núm. 221145, indicando dirección. (17)

ALQUILO ático pequeño, amueblado, vista espléndida. Telf. 237435. Dos de Mayo, 21. Terreno. (13)

**Casas y Pisos**

**OCASION**

VENDO piso 1º exento de contribución. Francisco Martí Mora. (15)

PISO 5º calle Aragón, exento contribución. Angular EOLO. (10)

PISO 3º calle Aragón. Edificio Mistral. (10)

PISO planta 1ª edificio Hornabeque. (10)

INFORMES: Calle Gloria, 6, 2º. De 1 a 3 y de 8 a 10 noche. (13)

VENDO ático, llaves mano, zona Blanquerna, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, terraza, 150.000 entrada, 4.000 mensuales. VALENTI Muntaner, 4. (19)

VENDO piso nuevo Génova, espléndida vista bahía. Precio: 300.000 ptas., facilidades. Telf. 211893. (13)

VENDO DOS apartamentos en Ca'n Pastilla. Teléfono 259988. (10)

SE VENDEN: Pisos espléndidos de 3 y 4 dormitorios. Lujosa construcción. Acabados perfectos. Despachos formidables e inmejorable situación. Directamente del constructor, con facilidades Plaza de Santa Eulalia, 25. Telf. 213171. (30)

VENDO pisos de lujo en diferentes zonas. Agencia QUETGLAS. Telf. 212603. (11)

VENDO dos hermosos pisos Avenida, exentos. Alquiler otro. 217662 tardes. (10)

VENDO planta baja en Establiments, contado o plazos. Sta. Eulalia, 17 (Café Moño). (13)

**PISOS DESDE 324.200 ptas.**

A 3 kms. de Palma. Zona muy tranquila. — 3 dormitorios. — Sala comedor. — Cocina con galería. — Recibidor. — Terraza. — Baño completo. FACILIDADES DE PAGO. Construcción de 1ª. Entrega inmediata. Informes y venta: Calle Duque de Rubí (esquina Avenida del Cid. Son Ferriol).

**VENTA DE PISOS**

a largos plazos en varias zonas de Palma. Entrada desde 50.000 ptas. - Informes: Calle General Ricardo Ortega, 77-B.

**BOLSA DEL MOTOR**

**Camiones**

VENDO camión Ford con motor Barreiros, 4 cilindros, 4 toneladas, en muy buen estado. Telf. 252974. (16)

**Motocicletas**

VENDO Vespa 150 sprint, toda prueba. Informes: Garaje CANALS. Palma Nova. (11)

VENDO varias Vespas y Lambretas desde 6.000 pesetas, varios precios. Garaje UNION. Calle Honderos. (14)

VENDO Bultaco inmejorable estado, toda prueba. Informes: Garaje Canals. Palma Nova. (14)

VENDO moto Bultaco, como nueva. Francisco Martí Mora, 21. (10)

COMPRO sidecar buen estado, con parabrasis. Escribir al núm. 231177, de esta Administración. (10)

VENDO moto Bultaco, como nueva. Francisco Martí Mora, 21. (10)

COMPRO sidecar buen estado, con parabrasis. Escribir al núm. 231177, de esta Administración. (10)

**Automóviles**

VENDO Camión Ford con motor Barreiros, 4 cilindros, 4 toneladas, en muy buen estado. Telf. 252974. (16)

VENDO Bultaco inmejorable estado, toda prueba. Informes: Garaje Canals. Palma Nova. (14)

VENDO moto Bultaco, como nueva. Francisco Martí Mora, 21. (10)

COMPRO sidecar buen estado, con parabrasis. Escribir al núm. 231177, de esta Administración. (10)

VENDO Camión Ford con motor Barreiros, 4 cilindros, 4 toneladas, en muy buen estado. Telf. 252974. (16)

VENDO Bultaco inmejorable estado, toda prueba. Informes: Garaje Canals. Palma Nova. (14)

VENDO moto Bultaco, como nueva. Francisco Martí Mora, 21. (10)

COMPRO sidecar buen estado, con parabrasis. Escribir al núm. 231177, de esta Administración. (10)

VENDO Camión Ford con motor Barreiros, 4 cilindros, 4 toneladas, en muy buen estado. Telf. 252974. (16)

VENDO Bultaco inmejorable estado, toda prueba. Informes: Garaje Canals. Palma Nova. (14)

VENDO moto Bultaco, como nueva. Francisco Martí Mora, 21. (10)

COMPRO sidecar buen estado, con parabrasis. Escribir al núm. 231177, de esta Administración. (10)

VENDO Camión Ford con motor Barreiros, 4 cilindros, 4 toneladas, en muy buen estado. Telf. 252974. (16)

VENDO Bultaco inmejorable estado, toda prueba. Informes: Garaje Canals. Palma Nova. (14)

VENDO moto Bultaco, como nueva. Francisco Martí Mora, 21. (10)

COMPRO sidecar buen estado, con parabrasis. Escribir al núm. 231177, de esta Administración. (10)

VENDO Camión Ford con motor Barreiros, 4 cilindros, 4 toneladas, en muy buen estado. Telf. 252974. (16)

VENDO Mercedes 220 S, facilidades. Alférez Quetglas Ferrer, 28. Telf. 252257. (11)

AUTO-CARBURADOR SERVICIO MIRET. Buñola, 27-29. Telf. 256413. (10)

OCASION: vendo Seat 600-D a elegir, precio económico. Calle Joaquín María Bover, 62. (14)

VENDO Seat 600-D. Teléfono 233689, calle Vasco de Gama, 9. (10)

GARAJE LA ISLA, cambio su coche usado por cualquier modelo Seat nuevo, entrada mínima, y máximas facilidades, entrega inmediata, calle Patronato Obrero, 69. (23)

VENDO varios coches, todos ocasión. Calle Francisco Martí Mora, 21. (10)

VENDO todos estos coches baratos: Seat 600-D; Delfin; Gordini; D.K.W.; Citroen dos caballos; 1.400 comercial; 600 comercial; Chevrolet 9 plazas y otros baratos. Francisco Martí Mora, 21. (28)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Mercedes 220 S, facilidades. Alférez Quetglas Ferrer, 28. Telf. 252257. (11)

AUTO-CARBURADOR SERVICIO MIRET. Buñola, 27-29. Telf. 256413. (10)

OCASION: vendo Seat 600-D a elegir, precio económico. Calle Joaquín María Bover, 62. (14)

VENDO Seat 600-D. Teléfono 233689, calle Vasco de Gama, 9. (10)

GARAJE LA ISLA, cambio su coche usado por cualquier modelo Seat nuevo, entrada mínima, y máximas facilidades, entrega inmediata, calle Patronato Obrero, 69. (23)

VENDO varios coches, todos ocasión. Calle Francisco Martí Mora, 21. (10)

VENDO todos estos coches baratos: Seat 600-D; Delfin; Gordini; D.K.W.; Citroen dos caballos; 1.400 comercial; 600 comercial; Chevrolet 9 plazas y otros baratos. Francisco Martí Mora, 21. (28)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

VENDO Opel, 8.000 ptas., con motor recambio. Teléfono 252639. (10)

(1438) SE NECESITA muchacha de 16 a 25 años, con nociones de todas marcas y modelos. Barátisimos; facilidades. Mosa Barreiros, carretera Inca, km. 2. Tel. 226543

PARTICULAR vende Delfin, P.M. 53.000, muy bueno. Verlo en calle Aragón, 362. (12)

PARTICULAR vende Seat 600 P.M. 69.088 por 35.000 ptas. Benito Pons, 46. Palma. (13)

FOR MARCHAR al extranjero vendo furgoneta Citroen 3 CV. P.M. 114.494, con 10 mil kms. Telf. 231146. De 4 a 6. (24)

VENDO Land Rover barátisimos, como nuevo y otros coches baratos. Francisco Martí Mora, 21. (13)

GARAJE METROPOL vende Seat 850, 1.500, 600 D, casi nuevos; 600 normales. Varios Gordinis. Precios interesantes. Facilidades. Gabriel Liabrés, 20. (20)

VENDO Land Rover barátisimos, como nuevo y otros coches baratos. Francisco Martí Mora, 21. (13)

GARAJE METROPOL vende Seat 850, 1.500, 600 D, casi nuevos; 600 normales. Varios Gordinis. Precios interesantes. Facilidades. Gabriel Liabrés, 20. (20)

VENDO Land Rover barátisimos, como nuevo y otros coches baratos. Francisco Martí Mora, 21. (13)

GARAJE METROPOL vende Seat 850, 1.500, 600 D, casi nuevos; 600 normales. Varios Gordinis. Precios interesantes. Facilidades. Gabriel Liabrés, 20. (20)

VENDO Land Rover barátisimos, como nuevo y otros coches baratos. Francisco Martí Mora, 21. (13)

GARAJE METROPOL vende Seat 850, 1.500, 600 D, casi nuevos; 600 normales. Varios Gordinis. Precios interesantes. Facilidades. Gabriel Liabrés, 20. (20)

VENDO Land Rover barátisimos, como nuevo y otros coches baratos. Francisco Martí Mora, 21. (13)

GARAJE METROPOL vende Seat 850, 1.500, 600 D, casi nuevos; 600 normales. Varios Gordinis. Precios interesantes. Facilidades. Gabriel Liabrés, 20. (20)

VENDO Land Rover barátisimos, como nuevo y otros coches baratos. Francisco Martí Mora, 21. (13)

GARAJE METROPOL vende Seat 850, 1.500, 600 D, casi nuevos; 600 normales. Varios Gordinis. Precios interesantes. Facilidades. Gabriel Liabrés, 20. (20)

VENDO Land Rover barátisimos, como nuevo y otros coches baratos. Francisco Martí Mora, 21. (13)

GARAJE METROPOL vende Seat 850, 1.500, 600 D, casi nuevos; 600 normales. Varios Gordinis. Precios interesantes. Facilidades. Gabriel Liabrés, 20. (20)

VENDO Land Rover barátisimos, como nuevo y otros coches baratos. Francisco Martí Mora, 21. (13)

GARAJE METROPOL vende Seat 850, 1.500, 600 D, casi nuevos; 600 normales. Varios Gordinis. Precios interesantes. Facilidades. Gabriel Liabrés, 20. (20)

VENDO Land Rover barátisimos, como nuevo y otros coches baratos. Francisco Martí Mora, 21. (13)

GARAJE METROPOL vende Seat 850, 1.500, 600 D, casi nuevos; 600 normales. Varios Gordinis. Precios interesantes. Facilidades. Gabriel Liabrés, 20. (20)

VENDO Land Rover barátisimos, como nuevo y otros coches baratos. Francisco Martí Mora, 21. (13)

GARAJE METROPOL vende Seat 850, 1.500, 600 D, casi nuevos; 600 normales. Varios Gordinis. Precios interesantes. Facilidades. Gabriel Liabrés, 20. (20)

VENDO Land Rover barátisimos, como nuevo y otros coches baratos. Francisco Martí Mora, 21. (13)

GARAJE METROPOL vende Seat 850, 1.500, 600 D, casi nuevos; 600 normales. Varios Gordinis. Precios interesantes. Facilidades. Gabriel Liabrés, 20. (20)

VENDO Land Rover barátisimos, como nuevo y otros coches baratos. Francisco Martí Mora, 21. (13)

GARAJE METROPOL vende Seat 850, 1.500, 600 D, casi nuevos; 600 normales. Varios Gordinis. Precios interesantes. Facilidades. Gabriel Liabrés, 20. (20)

VENDO Land Rover barátisimos, como nuevo y otros coches baratos. Francisco Martí Mora, 21. (13)

GARAJE METROPOL vende Seat 850, 1.500, 600 D, casi nuevos; 600 normales. Varios Gordinis. Precios interesantes. Facilidades. Gabriel Liabrés, 20. (20)

VENDO Land Rover barátisimos, como nuevo y otros coches baratos. Francisco Martí Mora, 21. (13)

GARAJE METROPOL vende Seat 850, 1.500, 600 D, casi nuevos; 600 normales. Varios Gordinis. Precios interesantes. Facilidades. Gabriel Liabrés, 20. (20)

VENDO Land Rover barátisimos, como nuevo y otros coches baratos. Francisco Martí Mora, 21. (13)

GARAJE METROPOL vende Seat 850, 1.500, 600 D, casi nuevos; 600 normales. Varios Gordinis. Precios interesantes. Facilidades. Gabriel Liabrés, 20. (20)

VENDO Land Rover barátisimos, como nuevo y otros coches baratos. Francisco Martí Mora, 21. (13)

(1438) SE NECESITA muchacha de 16 a 25 años, con nociones de todas marcas y modelos. Barátisimos; facilidades. Mosa Barreiros, carretera Inca, km. 2. Tel. 226543

(1441) INTERESA aprendizaje pulidora. Taller oro y plata. San Miguel, núm. 73, entresuelo. (12)

(1439) SE NECESITA Joven de 16 a 18 años, para auxiliar sección ventas. Preferible con transporte propio. Interesados llamar al teléfono 231203. (21)

(1491) FELUQUERIA de señoras BOSCH. Necesita oficiala. Calle Blanquerna, núm. 65, 1º. Palma. (12)



BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(155) SE NECESITA chaquista coches... (1536) NECESITO zapatero... (1546) ACEPTARIA persona a comisión...

(1551) SE NECESITA chaquista coches... (1530) PRECISAMOS joven con conocimientos eléctricos...

1467 - ELECTRICA ESPAÑOLA

Precisa Auxiliar administrativo... Precisa Auxiliar administrativo...

1402 Especializado

o CHOFER para conductor... o CHOFER para conductor...

(1542) PRECISAMOS

empleado para almacén... empleado para almacén...

(1522) SECRETARIA DIRECCION... PRECISA IMPORTANTE EMPRESA... Amplios conocimientos...

(1528) CABALLERO HABLANDO INGLES... (Se considerarán otros idiomas)... carnet de conducir...

(1532) MENORCA... Hotel Primera Categoría... Jefe Recepción - Recepcionista...

(1517) MECANICOS... Soldadores y Caldereros oficiales... Mecánicos Ajustadores...

OTRAS SECCIONES

Hospedajes

HABITACION caballero 150 semanales... HABITACION con o sin cocina... ALQUILO habitación céntrica...

Música

PROFESOR DIPLOMADO... Daría clases particulares trompeta... Calle Ramón Servera...

(1533) SE NECESITA cantante-guitarra... Daría clases particulares...

MUSICOS. Visitar representación... «LUQUEI» toda clase...

Pérdidas

EXTRAVIADA Lambretta verde-gris... PM 56.566. Gra. Oficial...

Nautica

(GANSO. Motores Marinos «Volvo Pentax»... «Corona», «EPE», «La Rayas»...

DARDER. Carretera de Sóller... Motores Johnson Servicio Oficial...

VENDO lancha Fibrestar... cabin cruiser 6 metros...

COMPRO embarcación... pago con solar Telf 210492 (10)

PARA LA CUSTOMA... Invernaje de su embarcación...

El 420 es el balandro de competición... más rápido desarrollo...

Fotografía

TITULOS FILMS... 8. Prefabricados y de en cargo... Titulo Salma...

VENDO LANCHAS «Marvia»

18 palmos, motor Johnson... 20 HP o cambio por coche...

Compras

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos... Alfarrería, 9...

Ventas

NINGUN artículo usado podrá venderse... según lo dispuesto...

VENDEMOS Muebles... Arturo Rizzi, 53, 10, 2ª (10)

FABRICA DE BALDOSAS

Líquida existencias de: 30 x 30; 40 x 40 y 20 x 20 acera... Precios interesantes...

Radio y TV

INSTALACION... adaptación UHF en el día... incluso festivos...

REPARACIONES... TV, garantizadas... Demetric Jorge Peña...

INSTALACIONES... I.V. P.M. UHF... garantizadas...

REPARACIONES... T.V. servicio permanente... domicilio...

LELE ESTADIO reparaciones... televisión a domicilio...

GRAN OFERTA! Instalamos... antena UHF, 850 ptas...

Enseñanzas

LATIN y GRIEGO... Bachillerato y Preuniversitario...

ACADEMIA nueva de idiomas... inglés, alemán, francés...

PELUQUEROS de señoras... personas interesadas...

IDIOMAS. Profesorado... nativo y competente...

MECANOGRAFIA. Método propio... eficaz y rápido...

REPETIDORES REVALIDA... Preparación completa...

REPASOS BACHILLERATO... Colegio-Academ. ANTENA...

CERTIFICADO Estudios Primarios... Preparación completa...

TAQUIGRAFIA... Colegio-Academ. ANTENA...

ENSEÑANZA PRIMARIA... Sección niñas...

CENTRO ESTUDIOS INGLESES... Profesorado nativo...

FRANSES. Clases individuales... para colegios...

INGLES. Se ofrece profesor... con experiencia...

INGLES. clases individuales... (alternas), 400 pesetas...

GRAN SURTIDO de puertas, ventanas, persianas...

OCCASION: Se vende armazón de sillas metálicas...

COMPRO Y VENDO puertas usadas y nuevas...

URGE vender instalación completa... peluquería señoras...

OCCASION: Vendo aparatos peluquería señoras...

CLASES PIANO a cargo Profesora titulada...

ABOGADO joven en ejercicio de clases de derecho...

ALEMANA nativa, clases traducciones...

EL FRANCÉS aprendalo rápidamente...

MASAJES NIEFER. Saunas, baños, masajes...

MUEBLES FORMICA a medida, marcos...

INVERSION de capitales: fondos mobiliarios...

MASAJES NIEFER. Saunas, baños, masajes...

PAQUE con facilidades, su antena de UHF...

INSTITUTO «BEYER». Saunas, masaje, manicura...

LA AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado...

TAPIERIA, cortinajes, espejalista...

TRABAJOS IMPRENTA URGENTES... 24 horas...

SA R N. Z ADOS ANGUITA DOLS... contratista obras...

BLANQUEADORES. Trabajos rápidos...

BARNIZADOS todas clases en puertas, muebles...

SI ME CONFIA sus trabajos de albañil...

BLANQUEO y pinturas ABRINEC... Dámaso Calvet...

MALETAS, arrojamos maletas, cambiamos cerraduras...

LIMPIEZA OFICINAS y su conservación...

CRISTALERAS Y ESCAPARATES... su limpieza y conservación...

LAMPISTA - FONTANERO trabajos y reparaciones...

LIMPIEZA OFICINAS y su conservación...

CRISTALERAS Y ESCAPARATES... su limpieza y conservación...

LAMPISTA - FONTANERO trabajos y reparaciones...

LIMPIEZA OFICINAS y su conservación...

CRISTALERAS Y ESCAPARATES... su limpieza y conservación...

LAMPISTA - FONTANERO trabajos y reparaciones...

LIMPIEZA OFICINAS y su conservación...

CRISTALERAS Y ESCAPARATES... su limpieza y conservación...

LAMPISTA - FONTANERO trabajos y reparaciones...

LIMPIEZA OFICINAS y su conservación...

CRISTALERAS Y ESCAPARATES... su limpieza y conservación...

LAMPISTA - FONTANERO trabajos y reparaciones...

LIMPIEZA OFICINAS y su conservación...

CRISTALERAS Y ESCAPARATES... su limpieza y conservación...

LAMPISTA - FONTANERO trabajos y reparaciones...

LIMPIEZA OFICINAS y su conservación...

CRISTALERAS Y ESCAPARATES... su limpieza y conservación...

LAMPISTA - FONTANERO trabajos y reparaciones...

LIMPIEZA OFICINAS y su conservación...

CRISTALERAS Y ESCAPARATES... su limpieza y conservación...

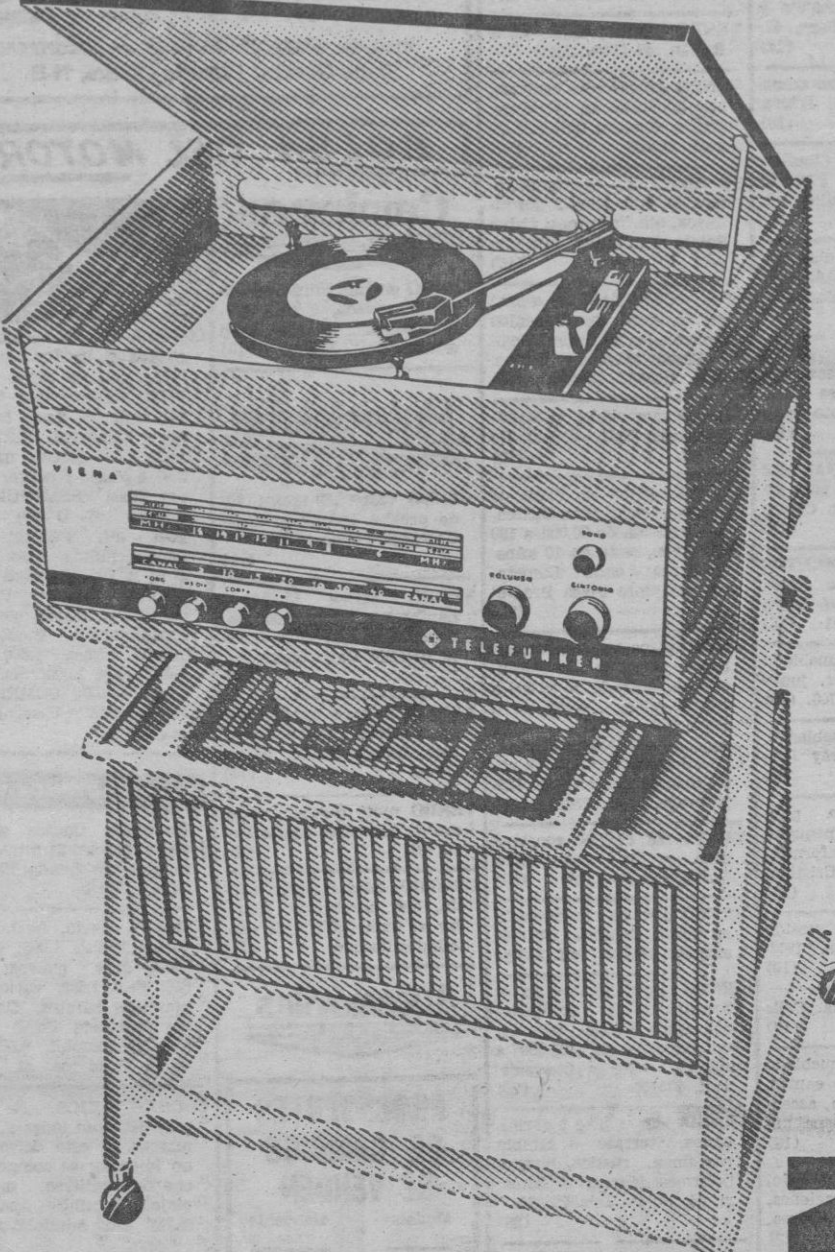
LAMPISTA - FONTANERO trabajos y reparaciones...

LIMPIEZA OFICINAS y su conservación...

CRISTALERAS Y ESCAPARATES... su limpieza y conservación...

LAMPISTA - FONTANERO trabajos y reparaciones...

Transporte su música a su ambiente preferido



9.950 pts. P.V.P.

Vd., que no se conforma fácilmente, puede disfrutar de un conjunto fono-radio creado por TELEFUNKEN...

PODRIAMOS CONTINUAR CON OTRAS VENTAJAS IMPORTANTES...

... pero vale mas que Vd. lo escuche un momento!



TELEFUNKEN

PREFIERA TELEFUNKEN-TELEFUNKEN VALE PARA TODA LA VIDA



**CINE DE JAIME ARTE Y ENSAYO**

**HOY, A LAS 10'30 NOCHE**

*Gran Gala Cinematográfica*

Bajo el patrocinio de «ULTIMA HORA»

PRESENTACION AL PUBLICO DE PALMA

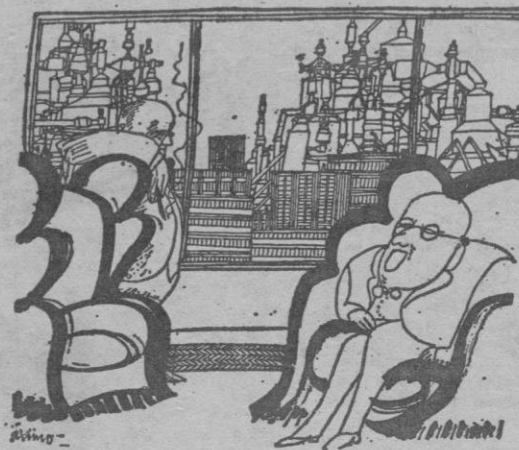


**LA PERSECUCION Y ASESINATO DE JEAN-PAUL MARAT REPRESENTADO POR LOS INTERNOS DEL ASILO DE CHARENTON BAJO LA DIRECCION DEL MARQUES DE SADE**

UN PETER WELLS COLOR POR UFALES PRESENTADO POR UNITED ARTISTS

# DIAS - BUENOS DIAS - BUENOS

## LOS NUMEROS



**CAPITALISTA.**— Teniendo en cuenta que cada hombre que trabaja para mí me deja limpias cincuenta mil pesetas anuales, he decidido crear este año otros diez mil puestos de trabajo. (De Máximo en "Pueblo")

## HABRA QUE LAVARSE MENOS LA CARA...

**N**OS hemos vuelto, los palmesanos, muy limpios. Nos lo acaba de decir SMAYA, de la manera más clara al proponerse subir las tarifas del agua que gustamos en esta ciudad. Ya es vieja, y esta muy contada, aquella especie de historia que corría sobre los palmesanos de comienzos de siglo, sobre los pudientes que, en su casa, tenían hasta cuarto de baño. Al mostrar la bañera envejecida por el tiempo, la señora de la casa solía utunarse ante los visitantes:

«La verdad es que la empleamos poco... Todos estamos muy sanos, y, además somos gente limpia, de la que no se ensucia»

En el fondo de la cuestión, es irritable que aquellas señoras de fines de siglo tenían sus razones. Ahora los hombres nos «ensuciamos» más. Te pones una camisa limpia sales a la calle, das cuatro vueltas por ahí y al llegar a casa, te dicen:

«Haz el favor de quitarte esa camisa, la llevas sucísima...»



«—Pero, ¡si me la he puesto esta mañana!»  
«—Hijo, pues no sé lo que habrás hecho por ahí. Anda, que te la limpio en un momento.»

Y, claro, a gastar agua se ha dicho. En este punto de mi escrito observo que me contradigo. ¿Gastamos más agua los palmesanos, por qué nos hemos vuelto más limpios o, bien al contrario, por que nos hemos vuelto mucho más sucios que nuestros abuelos? No creo que esta cuestión, que puede interesar a ciertos filósofos peripatéticos, le interese para nada a la Compañía que nos suministra el agua. Ella ha hecho sus números, ha sacado sus porcentajes, ha puesto en marcha a sus cerebros y se ha dicho, sencilla y llanamente: Necesitamos subir el agua a los consumidores para que el negocio marche, y, además, para conseguir que la ciudad no vaya con el despilfarro, hacia la catástrofe.

El asunto del agua, del que se viene hablando desde hace años y con palabras muy graves, es uno de los más peliagudos que tiene planteados la ciudad y sus alrededores. Aunque lo parezca, uno no se lo toma a broma, ni mucho menos. Al fin, el cronista, como un ciudadano más, también tendrá que rascarse sus pesetas a final de mes, y, por otra parte a la hora de la ducha, tendrá que dársela con mucha más economía...

Para mí, pues, la cuestión tiene distintas vertientes. De un lado lamento, como todos, que SMAYA colabore a la subida general de precios que estamos viviendo desde hace meses y en Palma, ciudad que figura entre las más caras de España. De otro, el cronista se dice a sí mismo que la decisión de SMAYA tiene un doble fondo, una vertiente fisiológica posiblemente sana. Hay que ser más limpios pero sin lavarse tanto como nos lavamos. Hay que lavarse menos la cara —y quien dice la cara, ya se supone, se refiere a todo lo demás que no es necesario enumerar aquí— teniendo bien presentes varios puntos absolutamente precisos y hasta morales: Cuidar de no malgastar el chorro, no dejar los grifos abiertos por manufutismo, ser más limpios de una manera diré, «natural», y, en una palabra saber que una ducha prolongada con regodeo nos puede llegar a costar tanto como si nos duchásemos con champán, lo que ya saben ustedes que es una perversión de gentes decadentes como parisinas, pero de la Belle Époque.

Por lo que atañe al agua que hay que beber, hijos, bebed vino que, de entre un muestrario de aguas, es, sin duda, la más notable y la que más alegra el corazón. Alegramos por lo tanto el corazón, y que SMAYA lo vea y lo sepa.

Juan Bonet

## COSTUMBRES.

«**TODOS LOS PUEBLOS DEFIENDEN ANTES SUS COSTUMBRES QUE SUS LEYES.**» (MONTESQUIEU)

## UN COCHE, MIL PESETAS

Tres industriales de Padrón adquirieron a un vecino de Santiago de Compostela un coche, marca «DKW», por mil pesetas.

El vehículo, matrícula LE-3499, está en perfectas condiciones, pues su vendedor se desprendió de él porque recibió otro que tenía solicitado.

Los tres padroneses han recibido ya diversas ofertas, muy superiores a la cantidad abonada. Pese a que los tres poseen modernos vehículos, no quieren desprenderse del que adquirieron al módico precio de 333 pesetas cada uno. (De «Efe»)

## ONU: primer paro

Dos tercios de la fuerza de vigilantes de las Naciones Unidas, integrada por unos ciento cincuenta hombres, faltaron ayer al trabajo alegando estar enfermos, para apoyar extraoficialmente la petición de un aumento de salarios. Este es el primer paro laboral que se produce en la historia de las Naciones Unidas. (De «Ya»)

## REPOLLAZO

Una planta de repollo que alcanzó los cinco metros diez centímetros de altura fue el producto de una siembra realizada en un campo de Rosario (Argentina).

El cultivador de la gigantesca hortaliza no utilizó ninguna clase de fertilizante, limitándose a usar semillas procedentes de la provincia de Cheti, en Los Abruzzo (Italia).

El extraordinario ejemplar ha causado asombro y admiración entre los agricultores y botánicos. (De «La Voz de España»)

## MECHON NAPOLEONICO

Mil cien francos (15.400 pesetas) fueron pagados en la última pública subasta en el hotel Drouot, de París, por un mechón de cabellos pertenecientes al Emperador Napoleón Bonaparte. Los cabellos, trenzados y formando una pequeña corona, están contenidos en un pequeño estuche, en el que una certificación de puño y letra de un criado del Emperador especifica la fecha en que él mismo cortó estos cabellos, en la isla del Elba. (De «Atriba»)

## COÑAC

A 95.065.719 litros ha ascendido la producción de coñac en España durante 1967, cifra que supera a la obtenida en 1966 en un 179 por 100. Las producciones de anisados, canchales y ron han sido de 41.391.048, 14.604.636 y 4 millones, 997.644 litros, lo que supone un incremento del 640, 12'46 y 17'58 por 100, respectivamente, en relación con 1966.

La producción de coñac en España puede ser aumentada considerablemente, ya que hay provincias, como Ciudad Real, con el 32 por 100 total del alcohol vínico del país, cuya producción licorera es muy escasa. (De «La Prensa»)

## LOS PRECIOS

La «Hoja del Lunes» de Bilbao denuncia la subida del producto farmacéutico Madresal en un 78 por 100 en un mes. «Se hizo este reajuste —añade— cuando existe una congelación de precios».

## PALOMA

Después de un vuelo sin rumbo de cuatro años de duración, una paloma ha regresado a su palomar de la localidad de Aschaffenburg, en Alemania Federal, propiedad del colombófilo Lothar Staab, quien no contaba ya con recuperar al animal.

La paloma fue soltada hace cuatro años en la ciudad húngara de Debreczin para participar en una competición internacional con meta en Aschaffenburg. (De «La Prensa»)

## SIN RAZONES.

«**EL AMOR NUNCA TIENE RAZONES, Y LA FALTA DE AMOR TAMPOCO. TODO SON MILAGROS.**» (O'NEIL)

**Éxitos, aplausos, protestas, exaltación, entusiasmo...**

ESTE ES EL AMBIENTE QUE EN TODO EL MUNDO PROVOCA ESTA OBRA IMPRESIONANTE

— \* —

**¡Un film que deja tras sí una huella de polémica y controversia!**

— \* —

**MADRID Y BARCELONA**

VIBRAN DE ENTUSIASMO Y REPULSA AL MISMO TIEMPO CON LA OBRA TEATRAL EN EL POLIORAMA Y CINEMATOGRAFICA EN EL BALMES

**¡AHORA NUESTRO PUBLICO PODRA JUZGARLA!**

RIGUROSAMENTE MAYORES 18 AÑOS

Hoy, de 3'15 a 9'30 últimas proyecciones

**«EL JUEZ»**





# Dentro de este cuerpo sólido y funcional late un corazón deportivo.

No deje que le engañe el aspecto serio del Simca. Lleva dentro el corazón de un potro.

Por eso, le gusta salir primero en los discos. Y ponerse a cien casi en seguida cuando se le pisa el acelerador. (Ningún otro coche de su clase iguala el reprise del Simca.)

Le gusta adelantar en carretera y reducir en curvas. Y es natural que cambie con tanta suavidad

-está sincronizado por Porsche, constructor de los famosos coches de carrera.

Le gusta maniobrar en tráfico denso, colarse entre los lentos y aparcar en sitios donde ni siquiera lo intentarían coches más pequeños. (Aunque Simca es grande por dentro, gira en sólo 4,45 metros.)

A pesar de su comportamiento juvenil, Simca piensa como un padre de familia. Por eso, sólo consume 6,4 litros de gasolina cada 100 kilómetros. Y pasan seis meses o más sin que haya que

cambiarle el aceite.

Y no es lo único. Además, Simca tiene sitio para toda la familia, cuatro puertas para que entren fácilmente, cuatro lunas descendentes para que disfruten de cada viaje, y un maletero de 180 dm<sup>3</sup> para el equipaje de todos.

En pocas palabras, Simca es el primer coche práctico que resulta divertido conducir.

**SIMCA - el 5 plazas con nervio**



**BARREIROS  
DIESEL, S.A.**